

► AYUNTAMIENTO

El corte de Padre Claret causó atascos puntuales

► La empresa que construirá el aparcamiento subterráneo realizó pruebas con explosivos para elaborar el proyecto de excavación ► El cierre al tráfico rodado y los peatones se extendió finalmente entre las tres y media y las siete de la tarde

SEGOVIA6

► CULTURA

La Granja será sede de la escuela de danza de Ángel Corella

La Fundación Ángel Corella ha elegido la localidad segoviana de La Granja de San Ildefonso como sede de una residencia-escuela de danza clásica que servirá para formar a los bailarines que formarán parte de la Compañía Nacional de Ballet que el bailarín y coreógrafo pretende crear en España. El centro se ubicará en el palacio de Santa Cecilia.

SEGOVIA11

► SOCIEDAD

Rafael Vera logra el tercer grado penitenciario

El ex secretario de Estado de Seguridad Rafal Vera consiguió el tercer grado penitenciario, tal como había solicitado la Junta de Tratamiento del centro penitenciario de Segovia, donde cumple condena desde el año pasado. Rafael Vera ingresó en prisión el 16 de febrero de 2005 para cumplir condena de siete años de prisión por malversación de fondos reservados.

SEGOVIA9



La Judiada congregó a unas 12.000 personas. La tradicional judiada de La Granja de San Ildefonso, organizada por el Ayuntamiento y elaborada por la Asociación de Cocineros Segovianos, dio cita ayer a 12.000 personas llegadas de toda la provincia en la pradera del Hospital, donde degustaron 1.200 kilos de la tradicional legumbre. / FERNANDO PEÑALOSA

SEGOVIA12 y 13

► FÚTBOL

La Segoviana tuvo que esperar a los penaltis para ganar el Trofeo San Luis

- La Granja se adelantó en el marcador, pero fue incapaz de evitar el gol del empate azulgrana.
- El partido estuvo marcado por la gran actuación en defensa de los jugadores granjeños

DEPORTES31



Y ADEMÁS...



SANIDAD

La Junta amplía la flota de vehículos de emergencias sanitarias

La Junta de Castilla y León ha ampliado los servicios de transporte de emergencias sanitarias en la provincia de Segovia, distribuyendo nuevas unidades de soporte vital básico por las zonas básicas de salud.

SEGOVIA15

AYUNTAMIENTO

El municipio reparará en septiembre la campa de la estación

Urbanismo atribuye las nuevas filtraciones de agua desde la campa de la estación hacia el parking subterráneo a deterioros "puntuales" del canal de desagüe.

SEGOVIA7

CUÉLLAR

El Ayuntamiento marca las normas que deberán seguir los caballistas en los encierros

SEGOVIA16

ACCIDENTE TREN

Álvarez señala que la investigación desvelará la causa del exceso de velocidad

CASTILLA Y LEÓN21Y22

FÚTBOL SALA

El portero Javier Arrivi deja el Caja Segovia alegando motivos personales

DEPORTES32

PROMOCIÓN

Postales carteles
Fiestas de Cuéllar
1984-2003

GRATIS



PÁGINAS ESPECIALES

Fiestas en
San García
y Santiuste

PÁGINAS INTERIORES

carmenvision
Centro de Visión y Servicios Ópticos
C/ José Zorrilla, 102
Teléfono y fax 921 41 25 06

[TRIBUNA] CARLOS CARNICERO

Árabes en Marbella



Salman Bin Abdulaziz al-Saud de Arabia Saudí acaba de llegar a Marbella. Todo el que tiene un negocio en el municipio malagueño está sumido en el mayor alborozo porque, según informaba ayer el diario 'ABC', el gasto medio diario de las vacaciones del príncipe saudí y de su séquito se sitúa en los siete millones de euros. No es demasiado, habida cuenta de que en el año 2002, la última vez que se le vio por Marbella, vino para inaugurar las reformas de su palacio, El Rocío, que habían costado 120 millones de euros. Desde entonces no ha podido volver.

Arabia Saudí lleva décadas siendo el valor principal de los intereses de Washington en Oriente. A él recurrió la Administración Bush para pedirle pasividad en la reciente invasión israelí de Líbano. Como aquella ofensi-

va ha sido tan impresentable, la casa Saudí no ha podido darle ese servicio y pidió oficialmente a Estados Unidos que parase la matanza de civiles en el país de los cedros.

El escenario que tenemos por delante no es muy esperanzador. De una parte los regímenes islamitas radicales, chífes o suníes, se presentan cada vez en una agresividad sin límites contra Occidente que además, se incrementa con las torpezas de la política de Washington y el incumplimiento sistemático de las resoluciones de la ONU por parte de Israel. Como contrapeso, los llamados países moderados, con algunas dignas excepciones, son dictaduras encubiertas en monarquías feudales cuyo exponente edificador de comportamientos son los de la Casa Saudí en Marbella.

El mundo árabe y musulmán necesitan su

propio proceso de modernización que se tiene que apoyar en los vértices de una sociedad laica y en los parámetros del respeto a los derechos humanos, como paso inexcusable para la adopción de formulas democráticas. Si el ejemplo que Occidente ofrece para esos procesos es el apoyo a las monarquías del golfo y la incondicionalidad en el respaldo a los abusos de Israel, la crisis está servida para generaciones en las que la explosión demográfica y los precios del petróleo son factores determinantes del resultado final.

De momento, Marbella, tan castigada por la corrupción, está de enhorabuena porque han llegado los príncipes árabes para sacar sus fajos de billetes de la faltriquera y repartir dividendos de las últimas subidas del petróleo.

[EL ABANICO] ROSA VILLACASTÍN

Isabel Pantoja, en una cárcel de oro



No creo en los maleficios, ni siquiera en que alguien pueda haberle echado un mal de ojo a Isabel Pantoja, sí que su vida podría servir para escribir un guión de una muy buena película de suspense. Uno de esos films en el que los malos son malos de necesidad y los buenos ídem de ídem. Con una protagonista puntera que desde jovencita ha estado marcada por la desgracia, por un destino que le ha puesto a prueba no una, ni dos, sino en tres o cuatro ocasiones importantes. Pruebas todas de las que casi siempre ha salido airoso, al menos de cara a la galería porque nadie sabe qué cicatrices le hielan el alma a una mujer que tiene miles de admiradores pero muy pocos amigos.

No pongo en duda el amor de niña Isabel por Francisco Rivera, Paquirri. Ambos eran jóvenes -aunque ella mucho más que él-, guapos, famosos y se amaban apasionadamente. Y por si esto fuera poco España entera vibró de emoción el día en que sellaron su amor en medio del delirio popular. Nadie podía imaginar entonces

que el diestro moriría en Pozoblanco, ante la mirada de incredulidad de millones de espectadores que vieron en vivo y en directo cómo poco a poco se le extinguía la vida, sin que los médicos pudieran hacer nada por evitarlo. La noticia de la muerte de Paquirri, supuso un golpe mortal para los que le querían, para nadie como para la tonadillera que, a partir de ese momento, se convirtió en Viuda de España. Un título que le ha marcado a sangre y fuego, y en el que puede estar el origen de muchos de sus desatinos.

Pero, como en todo gran drama, hay una parte que oculta las pequeñas miserias de la gente. Y las suyas están relacionadas con el daño gratuito que hizo a los dos hijos que el diestro había tenido con Carmina Ordoñez. Dos muchachos que lo único que querían era que les entregasen lo que les pertenecía. Sólo una mujer desechada y cicatera puede negar a dos niños las pertenencias de su padre. Ella lo hizo y en el pecado lleva la penitencia. Aquellos dos niños se han convertido en hombres, en dos grandes toreros de los que su padre se sentiría muy, pero que muy orgulloso si viviera.

Su segundo drama le llegó de la mano de Encarna Sánchez, su gran amiga, su protectora, la mujer que más hizo por ella en un momento en que la cantante lo necesitaba. Porque baste recordar cómo Encarna promocionaba a Pantoja en la radio y fuera de ella, como esa misma Encarna generosa, atenta y servil, utilizaba el látigo, la mentira, el insulto, como arma disuasoria a la hora de defender a su pupila. El final de esa amistad lo puso Isabel cuando a Encarna le fue descubierto un tumor maligno, y el deterioro empezó a hacer estragos en su cuerpo menudo. Ni siquiera la muerte logró reunir de nuevo a las dos amigas. Lo que contribuyó a aumentar la leyenda sobre su ambición desmedida, y su falta de generosidad.

Con María del Monte encontró Isabel las ganas de vivir. María era en aquella época la cara opuesta de Encarna, toda alegría, toda simpatía. Fue la persona más beneficiosa que pudo encontrar Isabel después de que Encarna hubiera desaparecido de escena. Pero la alegría duró poco, porque la cantante tiene una facilidad pasmosa para destruir todo lo que toca. De ahí que muchos piensen

que es ella la que atrae las desgracias y no las desgracias a ella. Tonterías, leyendas, que no tienen fundamento alguno, pero que han contribuido a hacer de su figura pública, una figura querida y temida. Más ahora que Julián Muñoz, su compañero de los últimos tres años, ha ingresado en prisión por malversación de dineros públicos.

No sé si Isabel sabía al detalle cuanto se había llevado, presuntamente, Julián, sí que fue el excalde quién le contrató por 500 millones de las antiguas pesetas por ser la imagen de una Marbella.

Hay quién piensa que es injusta la persecución que sufre la tonadillera, y tienen razón. Nadie merece vivir en una cárcel, aunque ésta sea de oro. Ni siquiera una mujer que nadie discute es la voz más importante de la copla, pero a la que se le juzga más severamente que a otras, por su comportamiento con los medios y con aquellas personas que han estado con ella en algún momento de su vida. Una persecución que irá en aumento según vayamos teniendo conocimiento de lo alegremente que ambos gastaron el dinero del municipio marbellí.

InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Útil Noticias

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

LA RAZÓN

En su editorial "Trenes inseguros", se señala que la línea La Coruña-Bilbao, donde ayer se produjo un accidente ferroviario en la localidad palentina de Villaba, "es una de las que rozan lo obsoleto y requiere inversiones constantes para mantener los mínimos imprescindibles de seguridad".

EL PAÍS

Analiza la "tormenta" que ha despertado en Cataluña la posibilidad de que se reconozca el derecho al voto en las municipales a los extranjeros no comunitarios y, tras recordar que "el catalanismo político ha tenido a gala su voluntad integradora", se pregunta si "no sería absurdo que abandonara ahora esa tradición".

LA VANGUARDIA

Afirma que "Maragall se equivocó cuando, después de aprobarse el Estatut, afirmó que el Estado es ahora residual en Cataluña. Si como siempre ha argumentado el propio presidente, la Generalitat es Estado, cabría preguntarse dónde está lo residual. Probablemente, se trata de un error conceptual que confunde Estado con Administración central.

EL MUNDO

Asegura que "el problema de la inmigración está desbordando por completo al Gobierno" y ante esta situación "el Ejecutivo pone parches aun a riesgo de crear agujeros mucho mayores". "En España se ha producido un efecto llamada por lo fácil que lo tienen para quedarse los ilegales que llegan, y el Gobierno debe aplicar inmediatamente remedios eficaces, evitando declaraciones vagas y planes superfluos", según el diario.

ABC

En "Los vuelos de la vergüenza", sobre la avalancha de inmigrantes ilegales en Canarias este fin de semana, y su "hacinamiento" en comisaría, una vez "saturados" los centros de internamiento, califica la situación de "emergencia humanitaria".

|TRIBUNA| JUAN RAMÓN REPRESA (*)

Al Portavoz socialista en el Ayuntamiento de Segovia

VOY A CONTESTARTE MUY BREVEMENTE A LA RESPUESTA (17.08.06) que das a mi artículo publicado en la sección "Tribuna" de este periódico el pasado día 16.

Ya veo que nada se va a conseguir en el asunto que nos ocupa.

Juan Cruz, ¡cuánta palabrería y qué pocas cosas dices!

Comentaba en mi artículo un problema puntual, pero de dimensiones considerables, sobre el tráfico y las obras que padecemos los segovianos en la capital y tú te lanzas con esa verborrea demagógica que habitualmente utilizáis para no decir prácticamente nada o muy poco (ya sabes: bla, bla, bla, ...).

Aunque, como es lógico, esperaba contestación, sinceramente te digo que nunca pensé que merecería una respuesta tan rápida y tan amplia como vana. Rezumas nerviosismo a cada palabra, ¿por qué?, ¿mala conciencia?

Relataba unos tensos y penosos hechos acaecidos hace escasos días en una de las calles principales de Segovia en los que se vio involucrada una ambulancia en servicio de emergencia y achacaba ese episodio, como otros muchos que suceden a diario en nuestra capital, a la "mala planificación, a la ausencia de capacidad para la misma y al oportunismo político" del equipo de gobierno municipal.

Esto es grave; pero me intranquiliza mucho más comprobar cómo el portavoz socialista reconoce por un lado la realidad de una Segovia intransitable y, por otro, se limita a lamentar, eso sí, mucho, que los ciudadanos tengamos que soportarlo diariamente. Lo lamentas y no eres capaz de anunciar actuaciones o medidas orientadas a corregir lo mal planificado. Abundáis en el error

sin adoptar soluciones, simplemente lamentando que así sea ¡qué pena!. Es el colmo de la inoperancia.

Yo os invitaba a corregir un grave error que habéis cometido; pero ya veo que sois perseverantes. "Errar es humano, perseverar en el error es diabólico" (San Agustín). Allá vosotros.

Permíteme un consejo: lo que deberíais hacer es reconocer, con humildad y naturalidad, vuestro error a la hora de elegir el momento y la forma para llevar a cabo las obras que se están ejecutando en Segovia y buscar soluciones al problema que habéis creado. Lo doy por perdido porque ya sé que eso no va con vosotros.

Como puedes ver, oír y leer, a diario hay denuncias sobre estos hechos en los medios de comunicación (el último en El Adelantado del día 17) y en plena calle. Son muchos los segovianos que lo hacen y el mismo Alcalde en funciones, para darnos ánimos, ha anunciado el empeoramiento del tráfico a partir de la próxima semana.

La precipitación por tu parte en la respuesta y la consecuente falta de meditación te ha hecho incurrir en mentiras en algunos casos y en distorsiones de la realidad en otros (aparcamientos, fases de saneamiento, etc.). Cuida de no mentir porque es deshonesto.

Para concluir, te agradezco el tono tan cariñoso que utilizas en tu epístola; pero según avanzaba en la lectura pasé, tras ocho ocasiones de dedicarme un trato de querido o amigo de sentirme halagado a preocupado.

Con esto doy por zanjado -nunca mejor dicho- el tema y prestaré toda mi atención para no caer en algún agujero.

Un abrazo.

(*) Procurador en las Cortes Regionales.

|LAS PALABRAS Y LA VIDA |

ALBERTO MARTÍN BARÓ

Acentos



NOTEMAN QUE, estando aún gran parte del personal, docente, discente y general, de vacaciones, vaya a descolgarme con una lección de ortografía sobre los acentos. El tema de este artículo es más liviano.

El académico Lázaro Carreter contaba que, cuando él era niño, tres faltas de ortografía eran suficientes para no pasar el examen de ingreso en bachillerato. Lo refiere Juan Ramón Lodares, profesor de lengua española prematuramente fallecido, en su espléndido libro El porvenir del español (Taurus, 2005). A continuación cita Lodares al sociólogo Amando de Miguel, quien comenta que hoy en la universidad "la cuestión de los acentos, la puntuación y la sintaxis son fruslerías que no deben interferir con la divina función de pensar".

La desaparición de las tildes con que se representan gráficamente algunos acentos, desaparición a la que han contribuido las direcciones del correo electrónico e Internet y los mensajes de los móviles, provoca que, a menudo, no sepamos cómo pronunciar una determinada palabra.

No soy muy aficionado al fútbol, pero observo una fluctuación en la forma de acentuar el nombre del equipo de la ciudad italiana de Milán, para unos Milan, para otros Milán. En mi juventud decíamos Sáhara, hoy parece prevalecer Sahara. Ante la vacilación no hay nada mejor que aceptar las dos variables, como hace la Real Academia con Rumania y Rumanía, o Kosovo y Kósovo.

¡Y qué poquitos Josés quedan! Al menos yo sólo conozco Josés. Esta conversión de palabras agudas en llanas se produce también en otros nombres propios, como Jesús por Jesús, Miguel por Miguel y Rafa por Rafael, aunque en este último caso interviene además un apócope.

Pensaba yo que el fenómeno es reciente. Pero luego me ha venido a la memoria que el aya de unos amigos de la infancia llamaba a gritos a estos en el parque del Campo Grande de Valladolid allá por los años cincuenta: "jloaqui, Rafa, Jose, venir a tomar la leche!"

Y es que cuesta más trabajo pronunciar José que Jose, sobre todo si va seguido de otro nombre como Antonio, Luis, María o Manuel. Para recuperar el acento agudo no habrá más remedio que anteponer al nombre el tratamiento 'don'. Ya verán como funciona y dicen don José.



Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces

MESON MAYOR
Restaurante

Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado

Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebolter Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: FERNANDO PEÑALOSA

De aquí a la gran pantalla

Con seguridad éste será el deseo de muchos de los participantes del casting que se celebró en un conocido bar de la ciudad aunque, dicen, el camino a la fama es largo. Bien lo saben los aspirantes a ser la imagen del anuncio publicitario que organizó la prueba de selección, en el que se buscaba un adulto y un niño pequeño. Sin duda, tuvieron donde elegir porque a la prueba acudieron muchísimos segovianos y segovianas deseosos de convertirse en una cara de la tele y quién sabe si de subirse a un trampolín para la gran pantalla.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



BAR SANTANA

BAR SANTANA.
SEGOVIA"Fotografías de
Paloma Moya"

Hasta el 15 de septiembre se puede visitar en el Bar Santana la exposición de fotografías de naturaleza de Paloma Moya. (Foto: Fernando Peñalosa)

CITAS

Fiestas en
los pueblos

Mañana, jueves 24, festejan a San Bartolomé Apóstol en Armuña, San Martín y Muñirán y en Martín Miguel; San Juan Bautista en Pradales y San Bartolomé en Sangarcía y en Riaguas de San Bartolomé.

UN PASEO POR LA
PROVINCIA

AGENDA4

HOY

23 agosto de 2006

Faltan 143 días para que finalice el año

Santorial

Santos, Rosa de Lima, Felipe Benicio, Donato y Valeriano.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL ... 921759115
GUARDIA CIVIL ... 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS ... 921417131
BOMBEROS SEGOVIA ... 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA ... 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL ... 921419100
HOSP. POLICLINICO ... 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO ... 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h..

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Paloma Moya

Exposición de fotografías de Paloma Moya hasta el 15 de septiembre.

BAR SANTANA

Las puertas del tiempo

Muestra "Las puertas del tiempo". Hasta el 31 de agosto.

BRICOPEKE

Pedro Núñez

Exposición "Pedro Núñez. Series. Obra Gráfica", ubicada en el espacio de arte contemporáneo del Convento de Mínimos hasta el 1 de septiembre.

De martes a domingo, de 11 a 13 horas y de 18 a 20 horas.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Lorena Martínez Oronoz

Hasta el 31 de agosto la librería Diagonal acoge una muestra de la ilustradora Lorena Martínez Oronoz.

LIBRERÍA DIAGONAL

Luis Nieto

Muestra "Últimas obras", de Luis Nieto. Hasta el 4 de septiembre.

MONTÓN DE TRIGO MONTÓN DE PAJA

Gottlieb

Muestra "Gottlieb escultor. Deshacer pintura" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

Hasta el 3 de septiembre.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

"100 años de juguetes"

Muestra "100 años de juguetes". Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Pintores Pensionados

A partir del 26 de agosto se puede visitar la exposición del Curso de Pintores Pensionados del Palacio de Quintanar, en la sala de exposiciones de La Alhóndiga.

SALA DE EXPOSICIONES DE LA ALHÓNDIGA

Tiempos de libertad

Hasta el 27 de agosto, "Tiempos de libertad. Arte en España de 1975 a 1990" programada por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

Federico Eguía

Pinturas de Federico Eguía en la Sala de las Caballerizas.

Hasta el 27 de agosto.

TORREÓN DE LOZOYA

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 20.00 h.

Cita en el teléfono: 605842481.

AGÜLA FUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado...

Viernes de 17.00 a 20.00 h; fines de semana y festivos de 12.00 a 15.00 y de 17.00 a 20.00

VISITA AL PARQUE DE BOMBEROS



Los niños saharauis visitaron ayer el parque de bomberos. Los cuarenta niños saharauis que pasan su verano con familias segovianas gracias a la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui, visitaron ayer las instalaciones del parque de bomberos de la capital y disfrutaron de un baño de espuma y otras actividades que simulaban el trabajo de estos profesionales. (Foto: Fernando Peñalosa)

horas.

CABANAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

Rufino Núñez

Exposición de acuarelas de Rufino Núñez en el centro cultural de Carbonero el Mayor hasta el 3 de septiembre.

Horario de visitas: De lunes a sábado de 19.00 a 21.30 horas; y domingos de 12.00 a 14.00 horas.

CABANAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

Nieves Reques

Últimas obras de Nieves Reques en la librería Atenea, en El Sotillo. Pasteles recreados con paisajes y atardeceres.

Hasta el 31 de agosto.

EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Michel Braun

Exposición "Lugares de la memoria", de Michel Braun en la iglesia de San Juan de Nepomuceno. Hasta el 31 de agosto.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Centro Nacional del Vidrio

"Cristal de Vanguardia. 1880-1940" en el Museo del Vidrio. Hasta el 17 de septiembre.

Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. Los horarios de entrada al público son de martes a viernes y domingo, de 10.00 h. a 14.45 h.; sábados, de 11.00 h. a 13.45 h. y de 16.00 h. a 17.45 h.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

F. Osorio

Muestra "Las fronteras del grabado", de F. Osorio. Hasta el 31 de agosto.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días,

previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Pinturas

En la sala de exposiciones del Centro Social de Santa María la Real de Nieva y hasta el 25 de agosto, se puede visitar una exposición de pinturas de diferentes artistas.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Figuras juguetes

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 19.00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA



OTRAS ACTIVIDADES

Pacios consentidos

Una forma distinta de acercarse a cuatro lugares con encanto: el patio de la Casa Museo de Antonio Machado, el patio del museo Rodera Robles, el Torreón de los Rueda y el Corral del Mudo. Todos los domingos del mes de agosto a las 21.00 h, con salida en la plaza de San Facundo.

SEGOVIA

Añorada Sefarad

Un paseo por la judería segoviana donde el caminante será asaltado por la historia. El grupo de teatro Tanteas pone en escena textos del autor segoviano Jesús Pastor los días 23 y 30 de agosto a las 21.00 h.

SEGOVIA

Segovia fundada y refundada

Un espectáculo que propone un recorrido por alguno de los monumentos más emblemáticos de Segovia.

El punto de encuentro es la plaza de la Trinidad los viernes y sábados de agosto y septiembre a las 21.00 h.

SEGOVIA

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1.
MAÑANA: Día y noche: Álvarez Herranz. Muerte y Vida, 2 (Frente a la Academia de Artillería).

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Ayllón y Navafria.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Fuentidueña, Fuentepelayo, Coca, San García, Navas de San Antonio y La Granja.

Actividades estivales en la provincia

En **La Estación de El Espinar**, hoy a las 21.00, actuación de la banda municipal de música del municipio. En **Mozoncillo**, hasta el día 25, semana de animación a la lectura.

VARIAS LOCALIDADES

Difusión cultural

Actividades organizadas por el Área de Cultura de la Diputación Provincial.

Hoy, a las 19.30 horas, teatro infantil a cargo de Mutis en la plaza de la Constitución de **Aldea Real**; a las 20.30 horas, música infantil con Antón Pirulero en la plaza de la Constitución de **Armuña**; a las 21.00 horas, teatro de calle a cargo del laboratorio teatral Las Lunas de Venus en la Plaza Mayor de **Matamala**; teatro para todos los públicos con La Tartana de Patricia en la Plaza Mayor de **Cañicosa**.

VARIAS LOCALIDADES

Programa de verano

La Concejalía de Juventud organiza actividades en la Casa Joven para este verano destinadas a jóvenes entre 12 y 30 años.

Durante julio, agosto y septiembre, conciertos, danzas, magia..., viajes, excursiones, piragüismo, talleres de cuentacuentos, risoterapia, primeros auxilios... Información: Paseo de San Juan de la Cruz, tlf.: 921 460401.

SEGOVIA. CASA JOVEN

CONVOCATORIAS

Cursos para desempleados

La Confederación de Comercio de Castilla y León, organiza diversos cursos dirigidos a desempleados inscritos en el Inem, que se desarrollarán en el mes de septiembre en horario de mañana o tarde. Plazo de inscripción hasta el 26 de agosto. Para más información: C/ Los coches, 1 o teléfono 921462258.

CONFEDERACIÓN DE COMERCIO

Cursos para desempleados

Cursos gratuitos para desempleados del programa F.P.O. de la Junta de Castilla y León, cofinanciados por el Fondo Social Europeo, que comenzarán en septiembre.

Más información en: C/ Lirio, 5 o en el teléfono 921412358.

FOREM-CC.OO.

Salas de estudio

Con motivo de los exámenes de septiembre, las sa-

las de estudio municipales de San Lorenzo y San José permanecerán abiertas con horario especial entre los días 21 de agosto y 17 de septiembre.

El horario de apertura será de 8.15 a 14.45 horas y de 16.00 a 21.00 horas, de lunes a viernes; y de 9.00 a 14.00 horas y de 16.00 a 21.00 horas los sábados, domingos y festivos.

SEGOVIA. SALAS DE ESTUDIO

Cursos gratuitos

La Federación Empresarial Segoviana ofrece dos cursos gratuitos que darán comienzo el 20 de septiembre; uno sobre dirección estratégica, y otro sobre tecnología de la información en la empresa.

SEGOVIA. FES

Concurso de Primeros Auxilios

Cruz Roja Española realizará un curso de Introducción a los primeros auxilios en la Oficina Provincial de Segovia del 21 al 24 de agosto.

Los interesados pueden llamar al teléfono 921.44.02.02.

SEGOVIA. CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Curso de igualdad de oportunidades

Organizado por la concejalía de Servicios Sociales se pone en marcha el Curso de igualdad de oportunidades, abordaje y solución de conflictos, en el que se ofertan 15 plazas y que tendrá lugar los días 21, 22, 23 y 24 de agosto en la Casa Joven.

CASA JOVEN. SEGOVIA

Garantía Social-Operario Vidriero

El Ayuntamiento de La Granja organiza un programa de Garantía Social Operario Vidriero dirigido a jóvenes de 16 a 21 años que no hayan finalizado ESO ni ningún grado de FP. Matrícula hasta el 15 de septiembre.

Información, tlf.: 921470018.

LA GRANJA

Cursos FactorE.

Nuevos cursos del Factor e: Factor empleo y empresa en Segovia. Plazo de inscripción, próximo 25 de agosto.

Más información, tlf.: 921.46.63.43.

AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL

Concurso de cuentos

La Asociación Cultural Canónigos organiza la XXIV edición del concurso de cuentos "Los cuentos de La Granja" en la que podrán participar obras escritas en castellano, con un tema libre y presentados bajo seudónimo antes del 31 de agosto.

Se han establecido varias categorías y los trabajos deberán ser enviados por triplicado a: Asociación Cultural Canónigos, apartado de correos 10. 40100 San Ildefonso, Segovia, adonde se pueden dirigir los interesados para obtener mayor información.

LA GRANJA

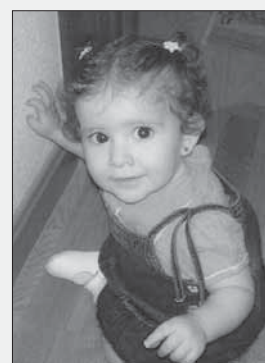
AGENDA SOCIAL



Fiestas en Sangarcía. La Peña 'Los Pinturines' os desean a todos los visitantes unas felices fiestas.



Cumpleaños. Esta preciosidad se llama **Carlota** y cumple dos añitos. Sus padres, abuelos y tíos la desean que pase un día muy feliz y que cumpla muchos más.



Cumpleaños. Un añito cumplies ya. ¡Felicidades **Blanquita!** Papá, mamá e Iván te desean un día muy especial.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf. 921 466720. e-mail turismo@segovia.net

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20 h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingo: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. C/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

HABITAT
ALQUILA
921 43 22 22

LOCALES en VENTA

NUEVA SEGOVIA
80 m²
fachada de 6 m
¡TOTALMENTE ACONDICIONADO
Ref: 5411

EZEQUIEL GONZÁLEZ
470 m²
Fachada de 9 m
¡VALIDO PARA CUALQUIER ACTIVIDAD!
Ref: 379

LA ALBUERA
100 m²
con fachada 6 m
¡MUCHAS POSIBILIDADES!
Ref: 5855

FERNÁNDEZ LADREDA
30 m²
PLANTA CALLE
¡DIVERSOS USOS!
Ref: 4069

EL CARMEN
90 m² fachada 6 m
¡PARA ACONDICIONAR!
Ref: 4576

921 43 22 22

C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA
E-mail: habitat@habitatsegovia.com

HABITAT®
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

► AYUNTAMIENTO

El cierre al tráfico de Padre Claret provocó retenciones esporádicas

Ensayos con explosivos. La empresa que construirá el aparcamiento subterráneo realizó pruebas con pequeñas cantidades de explosivos.

Tres horas. El tránsito, tanto de vehículos como peatonal, estuvo prohibido entre la Plaza de Artillería y el Parque de Bomberos de tres y media a siete de la tarde.

A.S.R. / SEGOVIA

El corte al tráfico rodado que el Ayuntamiento de Segovia aplicó en la tarde de ayer al tramo bajo de la avenida Padre Claret, entre la plaza de la Artillería y el Parque de Bomberos, provocó retenciones esporádicas en los alrededores, fundamentalmente en la calle San Gabriel, incrementándose también la presencia de vehículos en el barrio de San Lorenzo, aunque el tráfico estuvo más fluido de lo que inicialmente podía esperarse.

El corte de tráfico, que también afectó al tránsito peatonal, se efectuó para posibilitar que la empresa que construirá el aparcamiento subterráneo de Padre Claret llevase a cabo una serie de ensayos con pequeñas cantidades de explosivos, para medir la transmisión de la onda expansiva en este terreno, un paso previo a la redacción del proyecto de excavación definitivo.

Según explicó a última hora de la tarde de ayer el concejal de Urbanismo y alcalde en funciones de la ciudad, Juan José Conde Arambillet, las pruebas se llevaron a cabo con normalidad; los sensores instalados pudieron tomar todas las mediciones necesarias para el proyecto y no se produjo ningún incidente.

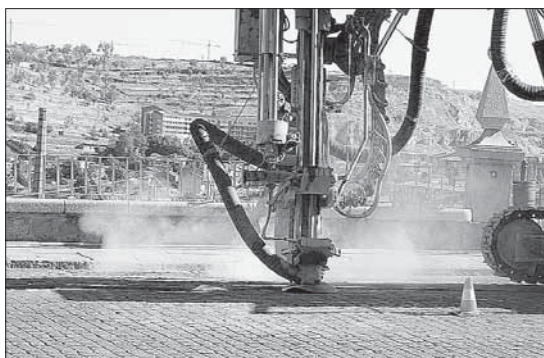
La empresa efectuó durante la mañana siete perforaciones verticales, barrenos, en las que instaló pequeñas cantidades de sustancia explosiva, que se fueron detonando individualmente, ya por la tarde, sin generar mayores molestias, dado que la carga empleada era muy reducida, de modo que no se generaron apenas polvo ni ruidos.

En cuanto a los problemas de tráfico, Conde Arambillet los calificó de mínimos, señalando que las pruebas, que comenzaron a las tres y media de la tarde, concluyeron una hora antes de lo previsto, de modo que la avenida se abrió al tráfico en torno a las siete de la tarde, en vez de a las ocho, hora prevista inicialmente.

MÁS CORTES Tras el cierre al tráfico experimentado ayer puntualmente por la avenida Padre Claret, el Ayuntamiento anuncia pa-



Inusual imagen de la avenida Padre Claret, tomada poco antes de las cinco de la tarde de ayer, sin vehículos ni peatones. / FERNANDO PEÑALOSA



Un momento de la perforación de los barrenos para los explosivos. / F. PEÑALOSA



Los principales problemas de tráfico se registraron en San Gabriel. / F. PEÑALOSA

ra hoy dos nuevos cortes de vías en la capital. El más importante es el que se producirá en Vía Roma, que desde hoy mismo y durante aproximadamente tres semanas perderá tres de sus cua-

tro carriles, quedando abierto únicamente uno de subida. El corte es preciso para reparar el colector que quedó seriamente dañado por las tormentas del pasado mes de julio.

Además, durante las jornadas de hoy y mañana, con motivo de las obras de demolición de edificios en el antiguo Regimiento, quedará cortada al tráfico rodado la calle Sargento Provisional, por

lo que los vehículos que quieran acceder desde esta zona a la plaza Alto de los Leones tendrán que subir por Caño Grande, para posteriormente bajar por la calle Coronel Rexach.



**SEAT
altea**

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA

**SEAT
toledo**



El Ayuntamiento reparará en septiembre las fisuras en la nueva campa de la estación

Los técnicos restan trascendencia a los fallos de impermeabilización y atribuyen las filtraciones de agua hacia el aparcamiento subterráneo en deterioros puntuales de la canaleta de desagüe

• El Ayuntamiento colocará además maceteros de hormigón junto a las dársenas para impedir que los autobuses invadan la zona de aceras y provoquen más hundimientos de los bordillos, lo que ha provocado también la rotura de la lámina de impermeabilización.

S. ARRIBAS / SEGOVIA

"No es tan grave como en principio podía pensarse". El concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet (PSOE), no ocultaba ayer el alivio que le producían las conclusiones de los técnicos municipales que han investigado el origen de las nuevas filtraciones de agua desde la campa de la estación de autobuses hasta el aparcamiento subterráneo; precisamente uno de los principales problemas que pretendían zanjarse con la reciente renovación completa de la explanada donde aparcan y apean a los viajeros los autobuses de línea regular.

Y es que, en un primer momento, las humedades que aparecieron en el techo del aparcamiento subterráneo presumían que se trataba de un problema grave de impermeabilización de la campa, que sirve de forjado superior al parking subterráneo, lo que obligaría a levantar toda la nueva campa de la estación municipal de autobuses.

Técnicos de la empresa adjudicataria y del Ayuntamiento realizaron diversas catas para localizar el origen del problema y averiguar si se trataba de un problema puntual de impermeabilización, o si, por el contrario, el deterioro era más generalizado. Lo cierto es que desde el Ayuntamiento se pensó incluso en completar los informes de los técnicos con un estudio encargado a una empresa especializada para determinar el origen de las filtraciones y la mejor alternativa de solución; una iniciativa que



La campa fue levantada para localizar el origen de las filtraciones de agua hacia el aparcamiento subterráneo/JUAN MARTÍN

finalmente quedó descartada.

Con la apertura de varias zanjas en el asfalto de la campa, los técnicos han realizado en los últimos meses el correspondiente seguimiento de las "microfisuraciones" detectadas, observando además como ha sido la evacuación del agua que han descargado las lluvias estivales.

Conde explicó ayer que los técnicos han llegado a la conclusión de que se trataría de un "problema

puntual" que se reduce el entorno de la nueva canaleta de desagüe incorporada en la campa con el fin de recoger las aguas para conducir las a la red de saneamiento general. Conde precisó que los técnicos han detectado problemas de asentamiento en varios puntos — "encuentros" — de esta gran arqueta; que será reforzada; mientras que los trabajos también se dirigirán a "reasfaltar" algunas zonas de la campa donde se de-

tectaron "microfisuraciones".

BORDILLOS HUNDIDOS Conde explicó que el propósito municipal pasa también por ampliar los elementos de señalética y bolidos para impedir que los autobuses "pisen" los bordillos, de muy baja altura, e invadan en sus maniobras la zona de acera junto a las dársenas. El concejal matizó que el peso de los autobuses ha provocado algunos hundimientos de los bordillos, causando puntualmente la rotura de la lámina de impermeabilización de la campa. A este respecto, el responsable de Urbanismo comentó que la idea del departamento es colocar junto a las dársenas varios maceteros de hormigón.

Por otra parte, el Ayuntamiento y la empresa concesionaria de la explotación de los locales comerciales de la estación—en fase de reforma— y del aparcamiento subterráneo estudian, entre otras mejoras, la colocación de una pérgola para el cubrimiento de las dársenas situadas al otro lado de la explanada.

La mejora del aparcamiento, en marcha

En el momento en que los técnicos descartaron la gravedad de los fallos de impermeabilización de la campa, el Ayuntamiento decidió ordenar el inicio de las obras de mejora del aparcamiento subterráneo. Los trabajos, correspondientes a la tercera y última fase de reforma de la estación de autobuses, avanzan estos días con la ejecución de aseos en el aparcamiento, la señalización con pintura de las plazas y la completa renovación de la escalera de seguridad que conecta el aparcamiento con la estación municipal de autobuses.

Asimismo, el proyecto contempla la supresión de un almacén, lo que permitirá aumentar las plazas hasta un total de 155, 27 más que antes de la remodelación. Por otra parte, la adjudicataria de la explotación del parking y de los locales comerciales trabaja en la remodelación de estos últimos espacios; centrándose en la reforma de la cafetería.

SOCIEDAD

Segovia se unió a la jornada de luto por las víctimas del accidente de tren en Villada

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia acordó unirse a la jornada de luto oficial decretada para ayer, martes, en solidaridad con las víctimas del accidente del tren que cubría el trayecto Coruña/Vigo-Bilbao-Hendaya y que descarriló en la tarde del lunes en las proximidades de la estación palentina de Villada.

En solidaridad con las seis víctimas mortales y los 36 heridos, el Ayuntamiento de Segovia amaneció con las banderas a media asta. El alcalde, Pedro Arahuete, dirigió sendos telegramas al alcalde de Villada, Julián González, y al presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, para expresarles la solidaridad, el cariño y el apoyo de todos los segovianos. Asimismo, el alcalde de Segovia ha transmitido a través del presidente del Ejecutivo autonómico, "al conjunto de las Fuerzas de Seguridad del Estado y de los Servicios de Emergencia de la Junta, así como a los vecinos de Villada", el cariño y el respeto de la ciudad de Segovia por el "encomiable trabajo realizado tras este cruel accidente".

GESTIÓN 10

CASCO ANTIGUO. GRAN PISO
de tres dormitorios, 2 baños,
con armarios empotrados,
exterior, tres terrazas
Semiamueblado y con garaje

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

Triángulo
921 41 20 90

PISO EN VENTA

REF. P2107
SAN CRISTOBAL DE
SEGOVIA

Bajo con jardín de 3
dormitorios, baño, aseo,
cocina con
electrodomésticos, garaje y
trastero.

www.trianguloinmobiliaria.com

AZULEJOS TABANERA



ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

► MUNICIPAL

El PP dice que el Ayuntamiento "pasa" de ejecutar inversiones en parques y jardines

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El grupo municipal del PP afirmó ayer que el Gobierno municipal (PSOE-IU) "pasa" de ejecutar la mitad de la inversión prevista para parques y jardines; y que la Concejalía de Medio Ambiente "solo tala árboles y se olvida de las zonas verdes".

Los populares, en una nota de prensa, explican que la recuperación del "Jardín de los Poetas"—situado en el entorno de El Alcázar, y también conocido como el jardín de la Puerta de Santiago—se antojaba la actuación estelar de la Concejalía de Medio Ambiente en 2006; en tanto que, según recuerdan, aglutinaba el 45% de la partida de inversiones reales para parques y jardines del presupuesto de 2006—un total de 257.500 euros de los 572.500 euros reservados para este capítulo—.

PASIVIDAD Sin embargo, según el PP, "no se ha movido ni un papel en el expediente de ejecución de esta inversión, ni se ha encargado la redacción del proyecto, ni licitado, ni acometido el menor estudio previo, por lo que todo indica que estamos ante una añagaza publicitaria más del equipo municipal de Gobierno". A juicio del PP, "se prometen inversiones en equipamientos a los que luego no se destina ni un euro en mantenimiento". "De este modo —dicen— se hinchaban las partidas de inversión, en un ejercicio de burda fontanería presupuestaria partiendo del engaño al electorado".

Según el edil del PP, Juan Manuel Martínez Marín "al desastre en la implantación de contenedores, a la tala indiscriminada de árboles, hay que añadir la falta de gestión en la inversión prevista. El Ayuntamiento hace antipolítica, mal y a destiempo y mera publicidad en cuanto a inversiones que no se respaldan con los hechos".

► MUNICIPAL

Zamarramala contará con un centro cultural en la primavera de 2007

El Ayuntamiento adjudicará a la empresa Maratón Segovia S.L. las obras de rehabilitación del antiguo matadero, unos trabajos que deberán concluir antes de mayo del próximo año

• La rehabilitación del antiguo matadero de Zamarramala para su conversión en un centro socio-cultural supondrá una inversión total superior a los 172.000 euros.

S. ARRIBAS / SEGOVIA

La junta de Gobierno local del Ayuntamiento de Segovia adjudicará mañana jueves a la empresa Maratón Segovia S.L. las obras de rehabilitación del antiguo matadero de Zamarramala, de acuerdo con la propuesta emitida ayer por la Mesa de Contratación, según confirmaron ayer fuentes municipales.

La empresa asumirá los trabajos de rehabilitación del inmueble con el compromiso de concluir la obra antes del 5 de mayo del próximo año, días antes de que acabe el plazo límite para efectuar la inversión, conforme a una de las condiciones que acompañaba a la subvención económica que recibió el proyecto.

La recuperación del viejo edificio cuenta con un presupuesto total de 172.343 euros; que financia al 55% el Programa Operativo de Desarrollo y Diversificación de las Zonas Rurales (Prodercal) —con una ayuda de 95.534,49 euros— y el resto el Ayuntamiento de Segovia.

La rehabilitación del antiguo matadero de Zamarramala para destinarlo a un centro socio-cultural responde a una petición formulada por la asociación de vecinos "Pinilla", que mantiene su sede en el inmueble. El edificio se encuentra actualmente en avanzado estado de deterioro, con graves desperfectos en su cubierta, lo que provoca constantes filtraciones de agua, además de humedades interiores.

Los técnicos municipales de la Concejalía de Urbanismo, con la



El antiguo matadero de Zamarramala se convertirá en un centro cultural multiusos//JUAN MARTÍN

La inversión, superior a los 172.000 euros, es financiada por el Prodercal y el Ayuntamiento

colaboración del movimiento vecinal, redactaron un anteproyecto para la rehabilitación de la nave, que se presentó a la convocatoria de ayudas de Prodercal. El pleno de noviembre del pasado año aceptó la subvención concedida a través de Prodercal, de acuerdo con una notificación de la Asociación para el Desarrollo Rural de Segovia Sur. El Ayuntamiento sacó

Acogerá las actividades del movimiento vecinal y las programadas por el municipio

a concurso público la adjudicación de las obras; un concurso que tuvo que declarar desierto, el pasado 10 de agosto, ante la ausencia de licitantes; promoviendo a continuación el proceso urgente de contratación a través de un procedimiento negociado.

USO MULTIFUNCIONAL El proyecto de ejecución contempla un

El proyecto contempla un edificio en una planta, con tres salas, vestíbulo y aseos

edificio con una superficie construida de 212 metros cuadrados, en una planta, con tres salas, vestíbulo y aseos, para un uso multifuncional, destinado a albergar las actividades de la asociación de vecinos del barrio incorporado y como centro cultural para acoger programaciones de las diferentes concejalías del Ayuntamiento.



Este viernes 25 de agosto consiga completamente **gratis** junto con su periódico el plato con el Palacio de La Granja de San Ildefonso.

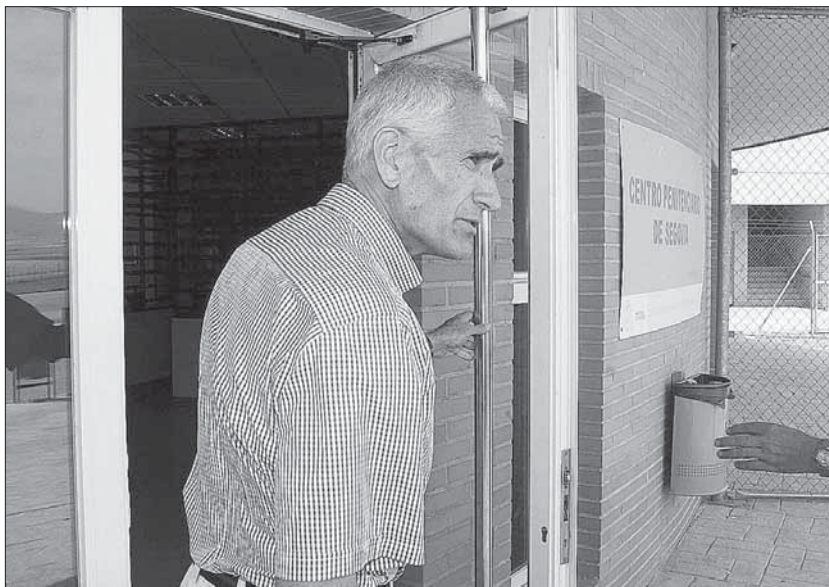
Promoción exclusiva para puntos de venta de La Granja y Valsain



Patrocina:
Excmo. Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja

Teléfono de información para suscriptores del municipio: 921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



El ex secretario de Estado de Seguridad, Rafael Vera, en una de sus entradas a la cárcel de Perogordo. / PENALOSA

Rafael Vera consigue el tercer grado penitenciario

El ex secretario de seguridad pasará menos tiempo en la cárcel de Perogordo, donde cumple condena desde febrero de 2005

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Dirección General de Instituciones Penitenciarias ha informado favorablemente la solicitud de la Junta de Tratamiento de la cárcel de Segovia, adoptada por unanimidad, para conceder el tercer grado al ex secretario de Estado de Seguridad, Rafael Vera.

Fuentes penitenciarias confirmaron que Rafael Vera lleva acogido al régimen abierto desde el pasado 14 de agosto, aunque en los últimos meses había ido obteniendo beneficios penitenciarios fundamentados en su estado de salud y el de su esposa.

Vera ingresó en prisión el 16 de febrero de 2005 para cumplir condena de siete años de prisión por malversación de fondos reservados y ha permanecido solo en un módulo, aislado del resto de los internos, en razón a su cargo ocupado en Interior.

La decisión ha sido comunicada al Juzgado de Vigilancia Penitenciaria de Valladolid, del que de-

pende el centro penitenciario de Segovia, que no ha querido hacer comentarios sobre si ya se había recibido la documentación.

Si la Fiscalía no recurre la decisión, Vera vivirá fuera de la cárcel y estará controlado por teléfono, con llamadas aleatorias, y con algunas visitas al centro donde se realiza en Segovia el control de los internos en régimen abierto.

ANTECEDENTES La Junta de Tratamiento adoptó la decisión, ahora ratificada, tras valorar informes médicos, psicológicos y psiquiátricos y considerar que el hecho de que Rafael Vera esté solo le ha sumido en una fuerte depresión.

La Audiencia Provincial de Madrid autorizó el pasado 7 de junio que Vera pudiera salir de prisión de sábado a jueves, llevando puesta una pulsera de control.

En un auto, la Audiencia estimaba un recurso de Vera contra la decisión de un juez de Vigilancia Penitenciaria de Valladolid, que el

pasado 24 de marzo le denegó la ampliación del tiempo que el penado pasa fuera de la cárcel.

La Audiencia de Madrid destacó, en su auto, que "la evolución del interno ha sido positiva y se ha puesto de manifiesto en una buena conducta global, tanto dentro de prisión como fuera de ella", por lo que "no hay razón para no concluir que el penado puede merecer un mayor acercamiento a lo que sería el contenido material del tercer grado" o semilibertad.

Vera disfrutaba desde agosto del año pasado de salidas de 32 horas semanales, repartidas en ocho horas cuatro días, de lunes a jueves, debido a sus especiales circunstancias psicológicas, derivadas de la situación de aislamiento total que tiene en prisión.

La Junta de Tratamiento de Segovia propuso en ese momento ampliar su estancia fuera de la cárcel tras examinar también informes médicos, psicológicos y psiquiátricos.

UNA COL.
AURELIO MARTÍN

Global

Que el mundo es solo un pañuelo lo demostró Li, conocido popularmente como *Pepe* por sus compañeros, un agente de origen chino que ha permanecido durante un año de prácticas en el puesto de la Guardia Civil de Riaza. Rasgos orientales en el benemérito instituto, que ya no lleva bigote. El de aquella *Guardia civil caminera*, *dadme unos sorbitos de agua*. *Agua con peces y barcos*. *Agua, agua, agua*, de **Federico García Lorca**. Ahora, este proceso de cambio se llama también globalización, todo está más cerca, con su parte positiva —la que hace superar con fortuna el exceso de localismos y regionalismos— y la negativa —la que puede acabar con las raíces propias—. El equilibrio es la virtud, como en todo. Y fueron textos del poeta universal, víctima de la sin razón, hace 70 años, los que sirvieron para romper absurdas fronteras autonómicas en los Jardines de Cap Roig, en Girona, con la voz de **Josep Carreras**, en castellano, y la danza de **Sara Baras** —dos excelentes artistas de primer nivel que han visitado este año Segovia y su teatro Juan Bravo— quienes demostraron que la cultura supera barreras, por fortuna, incluso con el beneplácito de dirigentes nacionalistas como **Josep Antoni Durán i Lleida**, que aplaudió en sintonía con el respetable las partituras de compositores como **Manuel de Falla**, **Joaquín Turina** o **Isaac Albéniz**. En el Real Sitio de La Granja se trabaja incansablemente para un festival similar, a partir de 2007, al que no le será ajena la proyectada escuela de ballet clásico vinculada a **Ángel Corella**. En San Ildefonso han puesto velocidad de crucero, con sabiduría, y equilibradamente..., con **Félix Montes** y **José Luis Vázquez** a la cabeza del equipo. Y de la global Europa ha venido de vacaciones el fiscal de la unidad antifraude **Joaquín González** para contarnos próximamente en estas páginas, porque prepara un artículo, que el progreso tiene mucho peligro cuando está mal interpretado y lamentar que el consistorio ha acabado con un gran refugio de árboles, junto a los bomberos, algunos plantados hace 80 años, sin preguntar ni plantearse alternativas. Hay que pensar mucho antes de cortar un árbol, un ser vivo que tiene sus derechos, aunque le cueste admitirlo a la concejala **Cristina Pampillón**, la misma que dirige cartas nominadas a los perros, pero luego les quita la sombra.

SANTA TERESA MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN S.L.
SELECCIONA BOMBERO-CONDUCTOR DE HORMIGONERA CON EXPERIENCIA
921 43 77 00 / 638 045 419

SOL INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19
www.solinmobiliaria.com 921 44 00 44

PARQUE ROBLEDO
PARCELA 1.400 M2,
CON ÁRBOLES FRUTALES,
CENADOR, BARBACOA,
GRAN PISCINA, EDIFICACIÓN
450 M2, GARAJE PARA 4
COCHES, 5 DORMITORIOS,
COCINA AMUEBLADA,
SUPER LUJO

CHV-7523

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
OFICINAS Y DESPACHOS

DIRECCION

SALA DE JUNTAS

SALAS DE REUNION

PUESTOS DE TRABAJO

RECEPCIONES

SILLERIA

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
Gremio de los Caldereros
Polígono Industrial de Montoria
40195 SEGOVIA
Tel. 921 43 19 74

► SUCESOS

Un conductor resulta herido grave en un accidente de tráfico

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un hombre de 41 años de edad, cuya identidad responde a las iniciales A.E.S., resultó ayer herido de gravedad al sufrir un accidente de circulación ocurrido en el término municipal de Palazuelos de Eresma.

El siniestro se produjo a las 6:30

horas de la madrugada, según informaron fuentes de la Comandancia de la Guardia Civil de Segovia, quienes indicaron que el accidente ocurrió a la altura del kilómetro 117,600 de la carretera CL-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada) cuando el vehículo siniestrado, un Ford Focus, se dirigía

en dirección a Segovia procedente de San Ildefonso.

Al parecer el turismo se salió de la calzada por la margen derecha y resultó herido grave su conductor y único ocupante, quien fue trasladado en ambulancia hasta el Hospital General de Segovia, donde quedó ingresado.

PANORAMA

ECONOMÍA

Las perfumerías 'Iris' se integrarán en la red de establecimientos Avenida

BÁRBARA CARVAJAL / SEGOVIA

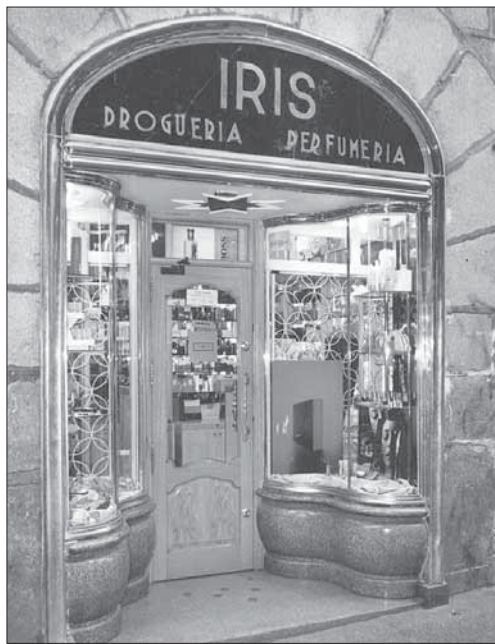
La red de establecimientos con sello segoviano 'Iris', que se fundó a principios del siglo pasado y pasó a ser el negocio de la familia Bermejo en 1942, cambiará de nombre y de imagen el próximo octubre cuando se produzca su integración en la red de perfumerías Avenida, propiedad del Grupo Recio.

El propietario de los cinco establecimientos Iris — cuatro en la capital y uno en Azuqueca de Henares — Juan Antonio Bermejo comentó que el proceso de compra por parte del grupo salmantino Recio es una de las múltiples ofertas de grandes cadenas que han recibido en los últimos años.

Bermejo aseguró que el hecho decisivo para la venta de los establecimientos fue que "las tiendas Avenida basan su funcionamiento en una política de personal y de venta muy similar a la que ha caracteriza-

do a nuestro negocio". Con respecto a la plantilla que trabaja en las perfumerías — 27 empleados — el actual propietario señaló que "mantienen sus puestos de trabajo y las mismas condiciones; notarán un ligero cambio en su entorno porque la estética de los establecimientos cambiará, pero nada más".

FUTURO Bermejo reconoció que "tomar la decisión ha sido duro pero significa la continuidad de las tiendas, que pasarán a formar parte de un grupo del sector fuerte y con personalidad". El propietario señaló este aspecto al explicar que el Grupo Recio posee más de 250 establecimientos en este país, además de su propia red de distribución. El caso de Iris es un ejemplo de concentración que caracteriza el mercado español de la actualidad pero se trata, según Bermejo, "de la forma de afrontar el futuro".



Las perfumerías Iris cambiarán de nombre en octubre. / EL ADELANTADO

LABORAL

El número de extranjeros afiliados a la Seguridad Social subió en 269 personas en julio

Los inmigrantes registrados hasta el 31 de julio sumaban 7.320

• Un total de 6.143 afiliados extranjeros pertenecen a países de fuera de las fronteras de la Unión Europea, y 1.102 son comunitarios.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

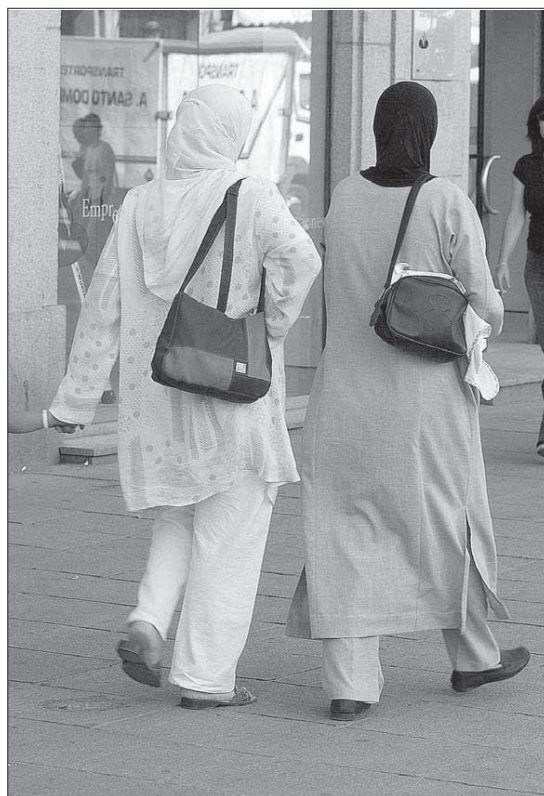
La afiliación de personas extranjeras a la Seguridad Social en Segovia creció entre los meses de junio a julio en 269 personas, según los datos aportados por la Subdelegación del Gobierno. El dato medio de inmigrantes registrados en la Seguridad Social a 31 de julio de 2006 era de 7.320. Estos se reparten en 5.614 afiliados al sistema general, 482 en el régimen de autónomos, 496 en el régimen agrario, y 728 como empleadas de hogar.

En lo que a los países de origen se refiere, 6.143 de los afiliados extranjeros pertenecen a países de fuera de las fronteras de la Unión Europea y 1.102 serían extranjeros comunitarios.

Estos datos arrojan una cifra total de afiliados extranjeros de 7.245 personas. Repartidas en los 5.556 adscritos al régimen general, 480 al de autónomos, 481 al régimen agrario y 729 empleadas de hogar.

Por sexos, 4.766 afiliados son hombres (830 de la Unión Europea) y 2.479 son mujeres (272 de la Unión Europea y 2.207 de países de fuera de la Unión Europea).

El subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, ha recalado que el crecimiento en la afiliación "se debe a la buena marcha de la contratación de extranjeros de forma regular, que incluye el alta en el Seguro Social y esto, no sólo es una garantía para los trabajadores y



El número de extranjeros afiliados se incrementa cada mes. / JUAN MARTÍN

empresarios, sino también para el correcto funcionamiento del bienestar de nuestro país". "En Segovia, la demanda de trabajadores sigue creciendo, ya que es necesario cada día cubrir más puestos de trabajo que no se cubren con nativos. Desde la Subdelegación del Gobierno hemos apostado siempre por la integración de los inmigrantes", precisó. En cuanto a los datos relati-

vos a Castilla y León, el número de afiliados extranjeros a la Seguridad Social a 31 de junio de 2006 era de 51.291, un 16,83 por ciento más que en julio del año anterior y representa el 2,75% del total nacional.

En España el número de afiliados extranjeros es de 1.868.359, un 17,49 por ciento más que el mismo mes del año 2005.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Apellidos: _____ Nombre: _____
 Domicilio: _____ Teléfono: _____
 C.P.: _____ Localidad: _____ Provincia: _____
 D.N.I. / C.I.F.: _____
 Deseo suscribirme a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** a partir del día ____ de _____
 en las condiciones de pago que a continuación señalo:

☐ Suscripción mensual: 28 euros. ☐ Suscripción semestral: 168 euros.
☐ Suscripción trimestral: 84 euros. ☐ Suscripción anual: 336 euros.

Forma de Pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal
 (marque el cuadro del periódico elegido y la forma de pago con una X)

Envíe este boletín de suscripción a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**
 c/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro"). 40006 SEGOVIA. Fax. 921 442432
 Si desea más información llame por teléfono al 921 437261



BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

DOMICILIACIÓN BANCARIA

_____ de _____ de 20 _____
 Banco / Caja _____

ENTIDAD	OFICINA	D.C.	C/C
☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐

Muy Señores míos: Ruego a Vds, que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan a abonar a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** los recibos de suscripción a nombre de:

D. _____
 Dirección: _____
 Localidad: _____

Atentamente:

(firma)

► SAN ILDEFONSO

El Real Sitio será sede de la escuela de danza clásica de Ángel Corella

El futuro centro se ubicará en el antiguo palacio de Santa Cecilia, una antigua residencia de estudiantes vinculada a La Granja, situada en las afueras de la localidad

• Los técnicos de la Fundación, junto a los arquitectos de Patrimonio Nacional y del Ayuntamiento, han iniciado los contactos para la redacción de un proyecto arquitectónico.

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO
La Fundación Ángel Corella ha elegido la localidad segoviana de La Granja de San Ildefonso como sede de una residencia-escuela de danza clásica que servirá para formar a los bailarines que formarán parte de la Compañía Nacional de Ballet que el bailarín y coreógrafo pretende crear en España.

Así lo manifestó ayer en La Granja el alcalde de la localidad, Félix Montes, que participó ayer en la tradicional "judiada" organizada por el municipio con motivo de las fiestas patronales de San Luis, en la que se han servido más de 12.000 raciones de judiones.

Montes señaló que el Ayuntamiento cederá el antiguo palacio de Santa Cecilia —una antigua residencia de estudiantes vinculada al Real Sitio de San Ildefonso situada a las afueras del pueblo— para albergar las instalaciones de este centro de formación de bailarines.

Asimismo, señaló que en las reuniones mantenidas con los responsables de la Fundación y con el propio bailarín, "ha quedado patente que La Granja es el lugar ideal para un proyecto de estas características, y para nuestro pueblo es un honor que Corella se haya fijado en nosotros para esta importante iniciativa".

El alcalde precisó que el edificio será remodelado para ajustarse a las exigencias técnicas y académicas de una escuela de danza clásica, para lo cual los técnicos de la Fundación, junto a los arquitectos de Patrimonio Nacional, han iniciado los contactos para la redacción de un proyecto arquitectónico.



La escuela de danza se ubicará en el antiguo palacio de Santa Cecilia. / F. PEÑALOSA

Corella es reconocido como uno de los grandes bailarines del mundo

Ángel Corella (Madrid, 1975) es reconocido internacionalmente como uno de los grandes bailarines del mundo, y su trayectoria profesional le ha llevado a ser bailarín principal del American Ballet Theatre de Nueva York a la edad de veinte años.

En la actualidad es estrella invitada del Royal Ballet de Londres, La Scala de Milán, del Ballet de Tokio, del Ballet de Australia y del Ballet de Chile, donde colabora de forma habitual en sus temporadas de ballet.

Desde la Fundación Ángel Corella consideran necesaria una labor de difusión de la danza clásica de alto nivel, ya que, según explican en su página web, "el vacío existente en este campo es sin duda evidente". "No son pocos los casos de jóvenes talentos, con extraordinarias capacidades, que no han fructificado a causa de las dificultades que su tan es-

Corella es reconocido como uno de los grandes bailarines del mundo

pecífica formación supone. Son muchos los obstáculos para completar su carrera artística y grande el temor de los padres ante la idea de su hijo estudiando en una gran ciudad a edad tan temprana".

La Fundación pretende, mediante este proyecto, rodearles del apasionante mundo en el que se mueven las mejores escuelas, mostrarles como aquellos chicos que estén en posesión de un talento especial para la danza, desarrollen sus capacidades para convertirse en bailarines profesionales con un brillante porvenir. La opción de canalizar esa preparación en un futuro real se abre con la segunda parte del proyecto, la creación de una gran compañía de ballet clásico.



OPORTUNIDAD
¡URGE VENDER!
PISO EN HONTORIA
Se vende bajo con jardín, de 2 dormitorios, garaje y zonas comunes.
Ref: P 2220
Tlfn.- 921 41 20 90

PROMOCIÓN EN HONTORIA
En planta o duplex
1, 2 o 3 dormitorios amplios
Buena distribución
1 o 2 baños
Triangulo Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfn.- 921 41 20 90

GESTIÓN 10
TE OFRECE EN ESCULTOR MARINAS UN PISO
2 dormitorios, salón y baño
suelos de parquet, armarios empotrados, exterior, muy soleado
Buen estado
MÁS INFORMACIÓN EN C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

SI TE DUELE QUE MILES DE REFUGIADOS NO TENGAN ACCESO A LA SALUD, LLAMA AL MÉDICO
Llama al 902 250 902 o entra en www.medicos.org y hazte socio



Honda CR-V PREMIERE* con DVD de regalo.
El mejor cine viajará contigo.

Honda CR-V PREMIERE, ahora con reproductor DVD de regalo (acabado EX). Acompaña tus viajes con el mejor cine gracias a su pantalla LCD de 7", reproductor MP3 y videojuegos, dos auriculares inalámbricos por infrarrojos... Y además en toda la gama, Sistema de Navegación, la mejor ayuda para encontrar tu ruta en Europa. Cualquier viaje te parecerá corto.

Gama CR-V diésel y gasolina con navegador de serie desde 25.600 €.



CR-V PREMIERE

5 AÑOS DE GARANTÍA

*CR-V PREMIERE con DVD desde 31.200 €.

PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 5 años de garantía (3+2), según condiciones contractuales Honda a consultar, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Promoción limitada hasta finales de stock. Imagen acabado EX.



Somosierra de Automoción, S.L.

Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00. SEGOVIA.

*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

COLDWELL BANKER SEGROVIA
Servicios Inmobiliarios

Les desea unas Felices Fiestas



Telf. 921 41 34 54. Fax 921 42 28 97
C/ San Francisco, 48. Segovia

CONTENEDORES - TRANSPORTES Y EXCAVACIONES

Gala, S.L.

MINA DE JABRE

Trva. La Reina, 5 - Tel. 921 47 10 21
40100 SAN ILDEFONSO (Segovia)

Pizza Dumbo *Lorenzo Herrero Moreno*




¡Felices Fiestas!

C/ Infantes, 10
Teléfono 921 47 06 75
La Granja (Segovia)



Roberto Tapia Olmos
Alquiler de Coches antiguos
Móvil 670 890 060 www.cocheshistoricos.com

► LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Unas 12.000 personas de toda la provincia disfrutaron ayer de la tradicional judiada

Se cocinaron 1.200 kilos de la típica legumbre y otros tantos de carne de cerdo

• La comida fue elaborada por miembros de la Asociación de Cocineros de Segovia y contó con la presencia de diferentes representantes políticos invitados por el Ayuntamiento.

ELENA GUTIÉRREZ / LA GRANJA
La tradicional judiada de las fiestas de San Luis, que llega ya a su XXXI edición, se celebró ayer en la Pradera del Hospital de La Granja de San Ildefonso. La comida de amigos, como así la denominan en el municipio, congregó a unas 12.000 personas venidas de toda la provincia, siempre bien recibidas por los granjeños que acuden cada año a su cita con el judión.

El acto estuvo organizado por el ayuntamiento de la localidad segoviana y la comida fue preparada por miembros de la Asociación de Cocineros de Segovia. Para tan numerosos comensales se necesitaron 1.200 kilos de judiones, 180 de morcilla, 200 de cebolla, 600 de cadera, 300 de chorizo, 100 de codillos, 80 de ajos, 15 de pimentón, 35 de sal, 40 litros de aceite de oliva y laurel.

Los cocineros tuvieron que emplearse a fondo desde la madrugada para que a la hora prevista todos estuviesen preparados. Desde primeras horas de la mañana

comenzaron a llegar los que hacia el mediodía disfrutarían del típico manjar granjeño. Una vez dispuestas las mesas y las sillas, por peñas, familias o pandas de amigos, la fila dispuesta en torno a los pucheros que presagiaba una larga espera comenzó a hacerse interminable.

Antes de que comenzaran a servirse los platos, el alcalde del Real Sitio, Félix Montes, acompañado por algunos concejales, entregó un premio al cocinero Pedro Carabias por su colaboración durante años en la judiada. También se guardó un emotivo minuto de silencio por las víctimas del accidente ferroviario ocurrido en Villada (Palencia).

A la hora prevista por la organización comenzaron a repartirse los judiones, acompañados por un trozo de pan, un vaso de vino y una rodaja de sandía como postre. Así, el incesante paso de gente por delante de las ollas rebosantes de la típica legumbre y su aderezo, se hacía más ameno gracias a las diferentes charangas y bandas de música que acudieron al acto.

El intenso calor y un reluciente sol acompañaron una mañana festiva que se prolongó hasta bien entrada la tarde y que concluyó oficialmente con una prolongada traca de petardos y fuegos artificiales a penas imperceptibles



Miles de personas disfrutaron de la tradicional judiada

visualmente pero muy sonoras.

AUTORIDADES Como cada año, desde el Ayuntamiento se invitó a la degustación a diferentes representantes políticos del ámbito municipal y provincial. Algunos de los políticos asistentes fueron: el alcalde de Segovia en funciones, Juan José Conde, el portavoz municipal socialista, Juan Cruz Aragoneses, el presidente de la Diputación, Javier Santamaría o el Secretario Provincial del PSOE, David Rubio.

ENCUESTA: ¿Qué piensa de esta Gran Judiada?



CECILIA MARTÍN / SEGOVIA

"Llevo viniendo cuatro años porque mi hijo vive aquí y lo que más me gusta es la familiaridad y como nos acogen a los que venimos de fuera"

ANDRÉS SAAVEDRA / GRAN CANARIA

"Había visto este acto en la televisión y como tengo amigos en Segovia he aprovechado mi semana de vacaciones para venir aquí desde Canarias"



PILAR REQUES / OTERO DE HERREROS

"Este es el séptimo año que vengo y más que la comida, que me encanta, lo que más valoro es el ambiente y la animación que hay"

JUAN CARLOS ALEJANDRO / VALSAÍN

"Vengo desde pequeños, aunque hace nueve años que no acudía. Las judías están buenísimas, aunque está un poco mal organizado"



Almejas para la cultura musulmana

Los niños saharauis disfrutaban desde hace siete años de unos judiones sin carne de cerdo cocinados especialmente para ellos

E.G. / LA GRANJA

Los 24 niños saharauis que pasan el verano con diferentes familias segovianas, dentro de la iniciativa "Vacaciones en Paz" promovida desde hace doce años por la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui, acudieron a la judiada de La Granja, invitados por el Ayuntamiento, como viene ocurriendo durante los últimos siete años.

Llegaron el día 28 de julio y se marcharán el 2 de septiembre y, además de disfrutar de una vida en familia lejos de la difícil situación que viven en los campos de refugiados, también participan en diversas actividades en Segovia y su provincia.

Pensando en el respeto hacia su religión, que no les permite co-

mer carne de cerdo, desde el Ayuntamiento de La Granja se encargaron unos judiones especiales para ellos que cambian la carne por almejas. Así, para los niños saharauis y sus familias segovianas, se cocinaron doce kilos de judión y seis de almejas; acompañadas de todo el aderezo propio de este plato típico.

El presidente de la Asociación, Luis Yuguero quiso mostrar su agradecimiento al alcalde por "invitarlos una vez más y por hacer este homenaje a los niños". También aprovechó para reivindicar que se solucionara el problema del pueblo saharauí y a ello contribuyó que todos los niños, por iniciativa propia, llevaban una pegatina que decía: "Sahara Libre".



da en la pradera del Hospital en una mañana en la que el sol y las altas temperaturas hicieron acto de presencia. / FERNANDO PEÑALOSA



Los platos rebosaban en las bandejas de cartón preparadas por la organización. / FERNANDO PEÑALOSA



Los niños saharauis disfrutaron de unos judiones especiales. / F. PEÑALOSA



LA UNIÓN
SEGOVIA, S.L.

SERVIRUEDA

¡Felices Fiestas!!

C/ Soldado Español, 8
40001 SEGOVIA
Telf.: 921 432 132
921 420 129
Fax: 921 433 549

Pol. Industrial Nicomedes García
Parcela 4, Sector B
40140 VALVERDE DEL MAJANO
(Segovia)
Telf.: 921 490 786
Fax: 921 490 787

Especialistas en:

NEUMÁTICOS ♦ LUBRICANTES ♦ MECÁNICA RÁPIDA
ALINEACIONES ♦ BATERÍAS ♦ LAVADOS Y ENGRASES
ASISTENCIA A FLOTAS DE VEHÍCULOS
(CAMIONES Y TRACTORES)
MANTENIMIENTO INTEGRAL DE SU VEHÍCULO

Neumáticos La Unión a través del Grupo Servirueda
trabajamos con una principal vocación:
LA SATISFACCIÓN DEL CLIENTE



Credit Services 902 020 594

Su HIPOTECA al mejor precio

ANTES DE FIRMAR UN CRÉDITO LLAMENOS

- MEJORAMOS SU HIPOTECA ACTUAL
- 100% SOBRE TASACIÓN
- HASTA 45 AÑOS

* SIN GASTOS DE SUBROGACIÓN

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

REUNIFICACIÓN DE DEUDAS

ANTES	DESPUÉS
Hipoteca 600	En una sola cuota aprox. 500 €
Coche 180	
Tarjetas 60	
Reformas + 200	
1040 €	
MÁS DE UN 50% DE AHORRO	

¡INFÓRMASE SIN COMPROMISO!

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

C/ Conde Sepúlveda 25 - 40002 - Segovia
www.creditcb.com/segovia1 - segovia1@creditcb.com

Gasóleos MARTÍN



SERVICIO A DOMICILIO

PLANTA DISTRIBUIDORA Y OFICINAS:

C/ Guadarrama, 25.
Pol. Ind. "El Cerro"
Telf.: 921 43 84 04
40006 SEGOVIA

| TRIBUNA | NORBERTO GARCÍA HERNÁNZ

De Rancho a Rancho

El autor propone un recorrido por la Cañada Real Soriano Occidental

YA HABÍA VISITADO, con mi bici de montaña, algunos tramos de la Cañada Real Soriano Occidental, a su paso por Segovia, pero en esta ocasión quería unirlos, en una sola mañana, e incluso añadir alguno más que no hubiera recorrido hasta el momento.

Pensé que era buena idea, en un solo esfuerzo continuado y solitario, contemplar los dos ranchos más conocidos de la zona.

Por eso salí temprano de casa a tomar el Cordel de Santillana, también conocido como "camino de los tanques", (últimamente ha sufrido, debido a la Circunvalación y al TAV, alguna que otra inevitable desviación) para llegar a las ruinas del Rancho de Santillana, tratando de imaginar, en la inmensidad de sus estancias, aquel antiguo trasiego de ovejas, pastores y esquiladores, que tan importante fue durante siglos para la economía castellana. Fue allí donde mi padre, pastor trashumante en su adolescencia, tuvo en 1929 la primera experiencia con la cañada, que relata, brevemente, en sus memorias de esta forma: "Tuve una sensación impresionante, como si no fuera de verdad lo que estaba viendo. Venían varios rebaños de mil cabezas, unos tras otros bajando la cuesta, levantando una gran polvareda. Una algarabía de cencerros, balidos de ovejas, ladridos de mastines, con sus carlancas de púas al cuello, voces y silbidos de pastores, formando un colosal espectáculo".

En la soledad actual de los muros y patios del rancho, quedan ya, como amables fantasmas, todas aquellas vivencias del pasado.

Continué la cañada por la Venta San Isidro, atravesando la carretera de La Granja, hasta el Pantano del Pontón Alto, avistando desde su dique, el Puente de las Merinas, tantas veces atravesado en esforzada marcha por los rebaños.

Llego tras un corto tramo, en continuado ascenso, hasta el misterioso Molino Gamones, al cual, sin saber por qué motivo, nunca me he acercado. Quizá por esa esbelta y sombría silueta defendida por enrevesados zarzales. Comienzo aquí el tramo de más elevación en mi marcha y paralelamente al sistema montañoso de la Atalaya, vislumbro los pueblos serranos de Tres Casas, Sonsoto, Cabanillas y allá al fondo To-

rrecaballeros. El trayecto no siempre es cómodo y hay que sumar a lo escarpado de ciertas cuestas, la travesía de algún arroyo y barranco, que en ocasiones me hace poner pie en tierra, por no contar con el resaca acumulado que apenas ha podido paliar el bidón de agua que llevo encima.

Visito por primera vez en mi vida, con incertidumbre y emoción, el tramo que desde el Rancho de la Marquesa, a la altura de Cabanillas, me separa de mi objetivo final, esperando que sea asequible al pedaleo y

no demasiado dificultoso, teniendo en cuenta que las fuerzas ya no están intactas. Llego a los Descansaderos de Torrecaballeros, una zona alejada de la carretera y de la montaña, donde el cartel explicativo invita a hacer un alto en el camino. Yo así lo hago, después de

abrirme paso entre un rebaño de vacas que no tenían, en principio, intención de apartarse, para llegar con satisfacción a la carretera que sube al Puerto de Malagosto y por fin a visitar el Rancho Alfaro, segundo hito importante de mi paseo, el cual compruebo está situado por encima de la cañada, en un lugar donde el río Pirón era desviado para lavar, en un tiempo, la lana esquilada. Allí se pueden ver los restos del edificio principal, una chimenea y las piscinas dedicadas al tratamiento de los vellones.

Desde aquí vuelvo satisfecho a casa, por la carretera asfaltada de Soria, recordando el recorrido y sintiendo una triple alegría, que convierte la jornada en memorable.

Alegría de conseguir el objetivo previamente planificado sin ningún contratiempo, alegría de comprobar que aún existen caminos de uso público, como éste, para que el espíritu se esparza y engrandezca y alegría, en fin, por haber entendido, después de muchos años, en los que estuve ajeno a estos parajes, que el progreso humano, no siempre está relacionado con el cemento, el asfalto y la tecnología, sino también con la conservación de aquello que nos une con nuestro pasado, con la defensa de aquello que sirve de hilo conductor entre las diferentes generaciones.

Respetando las cañadas, respetamos el pasado, nos respetamos a nosotros mismos y respetamos, en consecuencia, la herencia natural que legaremos.



Alegría de comprobar que aún existen caminos de uso público, como éste, para que el espíritu se esparza y engrandezca

► SANIDAD

Sacyl distribuye por las zonas de salud vehículos de emergencias

Dos ambulancias de soporte vital básico cubren desde comienzos del mes de agosto los servicios de la capital, La Granja, y del centro Segovia Rural durante veinticuatro horas

• La próxima semana será inaugurado de forma oficial el nuevo modelo de transporte sanitario en Segovia, cuya aplicación ya ha comenzado a apreciarse desde los primeros días del mes de agosto.

P.B. / SEGOVIA

La Junta de Castilla y León ha ampliado los servicios de transporte para emergencias sanitarias en la provincia de Segovia, distribuyendo nuevas unidades de soporte vital básico por las zonas básicas y centros de salud.

Las ambulancias que desde los primeros días del mes de agosto se han podido ver circulando, actuando en servicios de urgencia o estacionadas cerca de los centros de salud, no tienen una ubicación fija y son localizadas por satélite (GPS) y por teléfono móvil a través de la central del teléfono 112 en coordinación con la Gerencia de Emergencias sanitarias.

Dos unidades cubren veinticuatro horas la actividad de la capital segoviana. Normalmente, un vehículo se ocupa de las necesidades que puedan surgir en el centro de salud Segovia II, ubicado en La Albuera, o en su área de influencia, y otra se sitúa próxima al antiguo ambulatorio de Santo Tomás, sede de los centros de Segovia I y Segovia III.

Además, estas dos ambulancias asumen la asistencia de emergencias en localidades cercanas a la capital, como La Granja o las pertenecientes al área Segovia Rural.

También se ha distribuido este nuevo servicio por la provincia. De hecho estos días es frecuente ver llegar hasta el servicio de Urgencias a las ambulancias con el logotipo del 112 procedentes de Car-



Los equipos de las ambulancias que ya están funcionando pueden ser localizados por GPS o teléfono móvil. /KAMARERO

bonero, Boceguillas, Cantalejo o Sepúlveda.

Por el momento, la Gerencia del Área de Salud de Segovia y la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León no han facilitado datos precisos en cuanto a la inversión realizada y el total de vehículos que se han distribuido por Segovia. Será probablemente el consejero de Sanidad, César Antón Beltrán, quien inaugure la próxima semana los vehículos de emergencias en Segovia y de esta forma también presente el nuevo modelo de transporte sanitario.

El nuevo sistema integral, que comenzó implantándose en las áreas de salud de Burgos, Soria y Valladolid, busca mejorar la accesibilidad del servicio, y especial-

El nuevo modelo remarca la diferencia entre el transporte urgente y el general programado o no

mente diferenciar entre el transporte sanitario urgente y el general, tanto programado como no programado, lo que facilita disponer de recursos específicos para las distintas situaciones.

El equipo humano de las unidades de soporte vital básico está

formado por un conductor y técnico en transporte sanitario (un camillero), no incluye personal de enfermería ni médico pero al estar próximo a un centro de salud al menos durante varias horas al día este equipo puede ser apoyado por profesionales de Atención Primaria.

El sindicato UGT ha cuestionado la dotación profesional, la agrupación de varias zonas para cada ambulancia durante los turnos de noche o la falta de espacios habilitados para el personal.

Hay que precisar que el servicio 112 mantiene su sede en el Hospital Policlínico, donde se encuentra localizado el equipo que atiende la Unidad Móvil de Emergencias (UME).

► CULTURA

Los alumnos del curso de Canto y Dirección Coral ofrecerán dos conciertos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La décima edición del curso 'Canto coral, Técnica vocal y Dirección coral' se inauguró ayer y se desarrollará en las instalaciones del Conservatorio Profesional de Música de la capital hasta el próximo 29 de agosto.

La organización del curso corre a cargo de la Coral Ágora, bajo la dirección de Marisa Martín, con el patrocinio de la Fundación Don Juan de Borbón, del Ayuntamiento de Segovia y de la Junta de Castilla y León. En esta décima edición se dan cita profesores de reconocido prestigio y cerca de sesenta alumnos además de los miembros del propio coro de Ágora, que durante una semana reciben clases de perfeccionamiento.

La Coral Ágora reapareció en 1996, después de unos años de inactividad, y retoma la organización de los cursos de canto coral que ya organizaba en su anterior etapa. El primer curso consistió en una convocatoria a nivel nacional al que acudieron cuarenta alumnos y después de once años se ha consolidado como una cita fundamental para cantantes de coral.

CONCIERTOS Con motivo de la celebración del décimo curso organizado por la Coral Ágora, los alumnos del mismo ofrecerán dos conciertos en los próximos días en la iglesia de San Juan de los Caballeros.

La primera actuación será este sábado a las ocho de la tarde en la mencionada iglesia bajo el título 'De mujeres y música. Donna, femme, frau.../Se abre el telón'. En el mismo escenario y a la misma hora el próximo martes, 29 de agosto, tendrá lugar el concierto de clausura del Curso de Canto Coral, en el que los alumnos ofrecerán un recital con un amplio programa de canciones clásicas.

Parcelas Urbanas

921 41 32 32

GMS
INMOBILIARIA

Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

PARCELAS EN TRECASAS DE 400 m² DE SUPERFICIE, PARA QUE TE HAGAS EL CHALET QUE SUEÑAS ¡QUE NO SE TE ADELANTEN!

PARCELAS URBANAS EN EL SOTILLO. A PARTIR DE 500 m² DE SUPERFICIE, DIFERENTES SECTORES, CONSÚLTENOS.

PARCELAS URBANAS EN EL ESPINAR, DESDE 400 m² DE SUPERFICIE, ENTORNO INMEJORABLE. ¡CONSÚLTENOS PRECIOS Y CONDICIONES!

► CUÉLLAR

El Ayuntamiento establece normas para los caballistas en el encierro

La carta remitida por la alcaldesa les recuerda que deben mantener una distancia prudente de los toros y se les insta a no entorpecer el discurrir de la manada en el Embudo

• El Ayuntamiento de Cuéllar ha establecido un año más normas para la participación de los caballistas en los encierros, las cuales les han sido transmitidas por la alcaldesa a través de una carta.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
El Ayuntamiento ha fijado una serie de normas que deberán cumplir los caballistas que participen en los encierros de la villa que tendrán lugar entre el domingo 27 y el jueves 31 de agosto próximos.

Así los más de un centenar de jinetes que han solicitado su participación durante el período establecido, han recibido una carta de la alcaldesa de la villa, Marisa González, en la que ésta les indica que deben ponerse en todo momento a disposición de los concejales del Ayuntamiento y de Pedro Caminero y José Mayoral, máximos responsables para este cometido.

Asimismo en la carta se les señala que deben mantener "una distancia prudente de los toros"



Caballistas tras las llegada del encierro al tramo urbano de la villa./GABRIEL GÓMEZ

colocándose siempre por delante de ellos, salvo indicación expresa de la organización. Recuerda también a los caballistas la nueva normativa "que prohíbe portar objetos que puedan dañar a los animales". En lo que se refiere a la zona de el Embudo, González les reitera un año más que en la bajada deben situarse de forma que no se

entorpezca el normal discurrir de la manada y, en todo caso, estar atento a las indicaciones que dé la organización en cuanto al acompañamiento de la misma. Se subraya también la importancia de que los toros no empiecen a correr antes de tiempo para que tengan fuerzas suficientes para aguantar el recorrido urbano. Les pide tam-

bién que lleven la acreditación y la muestren a los reponsables de la organización que se lo pidan, o estos podrían denunciar el hecho.

Finalmente González insta a los jinetes a ser conscientes en todo momento "del gran número de personas que esperan con impaciencia, emoción y orgullo la entrada de los toros".

El concurso de cortes repartirá el viernes más de cinco mil euros en premios

N.P. / CUÉLLAR

El próximo viernes la Plaza de Toros de la villa acogerá a partir de las 19.00 horas la celebración del concurso de cortes de novillos Villa de Cuéllar que repartirá 5.250 euros en premios.

Luis Redondo, responsable de la organización, señaló que el objetivo es que el concurso sea primordialmente de cortes y el resto de actuaciones saltos, piruetas, tirabuzones... obtengan un premio aparte, como ya ocurrió en la anterior edición. En cuanto a la distribución económica de los premios el primero será de 2.000 euros. El segundo será de 1.200, el

tercero de 600, el cuarto de 450 y el quinto de 200 euros. A ellos se suman dos más especiales de 200 euros. Los novillos serán de la ganadería vallisoletana de Cantoblanco. Los recortadores participantes en el concurso serán 30. En cuanto a la procedencia predominan los castellano leoneses a los que se suman, valencianos y madrileños. No faltará a la cita, según señaló Redondo, el ganador de la pasada edición el vallisoletano, Rubén López, y apuntó la posibilidad de que vuelva a participar el francés David Casarín que en 2005 ganó uno de los dos premios especiales a la espectacularidad.



Uno de los recortadores de la pasada edición del certamen./GABRIEL GÓMEZ

✚ FARMACIAS DE GUARDIA
F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el lunes 28 de agosto.)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco
Hasta el 31 de agosto videoinstalación **El Encierro a Caballo** de Ángel Salamanca y Teodoro Marcos. De lunes a sábado de 8 de la tarde a 10 de la noche y domingos de 12 de la mañana a 2 de la tarde y de 8 de la tarde a 10 de la noche. **Durante las fiestas de 12.30 a 14.00 horas.**

CONVOCATORIAS CONCIERTOS EN LOS BARRIOS

miércoles 30 de agosto Barrio de El Salvador **Homenaje a Burning** a las 23.00 horas.
jueves 31 de agosto Barrio de Santa Clara **La Orquestina del Valle** a las 23.00 horas.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

☎ TELÉFONOS DE INTERÉS
Policía Local 921141685
..... 140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Centro Encierros... 921142540
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud... 921142245
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869



VALDIHUERTOS
Centro de mayores

Calidad y bienestar para las personas mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com

► MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA



El Refugio de Montejo es uno de los espacios naturales más importantes de la provincia. /EL ADELANTADO

Adena cierra el verano en el Refugio con un gran éxito de participación en su programa

Los campos de voluntariado del mes de julio trajeron al centro de rapaces de Montejo de la Vega a 21 personas

• Más de 50 personas han conocido de primera mano los valores de este espacio natural protegido, y han contribuido a su conservación.

EL ADELANTADO / MONTEJO DE LA VEGA

Adena ha cerrado el verano en el Refugio de Rapaces de Montejo de la Vega con altos grados de participación en todas las actividades programadas. Los campos de voluntariado del mes de julio trajeron a Montejo a 21 participantes de toda la geografía española. Además, en agosto, la semana de participación local y los talleres de

educación ambiental, dirigidos a la población local, completaron la programación estival. De esta manera, más de 50 personas han conocido de primera mano los valores naturales de este espacio protegido, al mismo tiempo que han contribuido de forma activa a su conservación.

Algunas de las actividades que desarrollaron los voluntarios estuvieron relacionadas con la conservación del Refugio y del parque. Así, contribuyeron al mantenimiento del comedero de buitres, a la limpieza de los márgenes del embalse de Linares, y al seguimiento y cuidado de diversas plantaciones forestales. La investigación y el seguimiento científico se dedicaron al anillamiento de

aves y al radioseguimiento del alimoche. Además, se intercalaron otro tipo de actividades relacionadas con el conocimiento del entorno. La rehabilitación de un horno de cal y la realización de encuestas a visitantes completaron el programa de actividades.

En el relevo de los dos turnos programados, se realizó una nueva edición de censo visual de nutrias. En esta ocasión, se registraron dos observaciones de la especie, lo que ratifica un año más la presencia estable de la nutria en el tramo de río estudiado. Además, fueron observadas otras especies, como el martín pescador o la rata de agua, muestra del buen estado de conservación del Riazá.

► EL ESPINAR

Mahoullidos y Quinto Parpadeo despidieron "Música al fresco"

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

Los grupos Mahoullidos y Quinto Parpadeo clausuraron la segunda edición del festival "Música al fresco". El primero es una banda espinariega formada por doce músicos con diferentes tendencias musicales. Se formó en 2003 y evoluciona hasta su formación actual. El tipo de música que ofrecen en sus conciertos es un poco de todo, rock, ska, soul, funky...

Quinto Parpadeo comienza a

formarse en noviembre de 2003. Tres íntimos amigos: Ander (conguero), Tomy (guitarra y voz) y Juanyyo (cajón y voz) conocen a Chema (guitarra y voz) en una multitudinaria fiesta en la universidad Autónoma de Madrid, en la que todos ellos estaban tocando. Chema puso su toque de guitarra y en unas semanas hicieron los primeros temas del grupo que Juanyyo y Tomy ya tenían compuestos. En dos meses y ya con un

local en el que ensayar, surge un nuevo integrante. Gonzalo (bajo) empieza a dar cuerpo al estilo fusionado de banda musical. De un mes a esta parte y dos semanas antes del primer concierto conocen a Ali (virtuosa voz).

El 23 de diciembre de 2003 debutan en Chesterfield café donde una gran afluencia de colegas llenan la sala. Entre otros estaba Jorge (batería), que encantado del recital se integra al grupo.

PANORAMA

CASLA

La asociación La Colodra clausura su XI Semana Grande Cultural

EL ADELANTADO/CASLA

La Asociación Cultural La Colodra ha clausurado su XI Semana Grande Cultural, después de haber realizado con éxito unas veinte actividades sobre diversos temas, pero con un punto en común: su indudable interés para las numerosas personas que han participado o asistido a cada una de ellas.

Los primeros días, dichas actividades estuvieron centradas principalmente en actos literarios: el pregón inaugural, pronunciado por Ángel Esteban Calle; la entrega de premios del Concurso Poético "Segovia y su Sierra", efectuada en el Castillo de Turégano con la colaboración de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia y el delicioso complemento de la actuación del "Grupo Musical Atalaya"; un emotivo

recital de Manuel Cruz, de 88 años de edad, presentado por su hijo Rubén Cruz Orive; y la presentación del libro "Origen y vida de Casla hasta el siglo XVI", de José Antonio Fuentes Heras.

En la segunda parte se han ido alternando contenidos muy diversos: exposiciones (fotografías de José Luis Muñoz; mercadillo chino; escultura, pintura y madera de la asociación NabulSculptores; y bisutería artesana).

Como broche de oro de la semana, hay que destacar la celebración del Día del Socio, con la degustación de la tradicional Caldereta por más de 400 personas, en una pradera cercana al pueblo denominada La Lastrilla, velada que estuvo amenizada por la música de un grupo de dulzaineros.



El Castillo de Turégano acogió la entrega de premios. /EL ADELANTADO

RIAZA

Concluyen los actos del verano cultural

El pasado fin de semana se puso fin a los actos programados por el Consistorio para el Verano Cultural del presente año. El sábado, los niños disfrutaron de lo lindo con la actuación del grupo Chispa's, que puso la nota de color en la plaza de Riazá. El domingo, los allí presentes tuvieron la oportunidad de disfrutar de un espectáculo especial, "una pequeña sorpresa", en palabras de la alcaldesa, Andrea Rico, que cerró las actuaciones: ni más ni menos que la salida a escena del cuarteto vasco Golden Apple Quartet, que durante más de una hora y media divertieron a un público que rió y aplaudió con ganas. Un "otra, otra" impidió a los cuatro artistas abandonar el escenario a la primera de cambio,

teniendo que volver a escena para complacer a un público muy entregado. Puesto, pues, el broche de oro al verano cultural, la villa de Riazá empieza con los preparativos para las fiestas patronales en honor a Nuestra Señora del Manto y Nuestra Señora de Hontanares.

CANTIMPALOS

Actuación de "Os Tranos da Gaita" ■ La Plaza Mayor de Cantimpalos, acogió la actuación del grupo "Os Tranos da Gaita", que durante una hora los cuatro hermanos componentes del grupo deleitaron a las cientos de personas que allí se encontraban. Interpretaron piezas como "Muñeiras Tradicionales", "Levanta Niña", "Jotas Ribeirana", "Rumbas", "Eu Quero", polca, "Muñeira Fintela", una serie de pasodobles con gaitas, también tocaron algunas segovianas como "Los Diez Mandamientos" del Nuevo Mester, con instrumentos desde flautas gallegas, pandeteras, tambor, bombo, órgano, aparte de tocar también cantaron y bailaron. El concierto supuso un éxito de público e interpretación.

SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA

FIESTAS EN HONOR DE SAN JUAN DEGOLLADO

EL PROGRAMA

MIÉRCOLES 23 DE AGOSTO

19.30 HORAS. Concentración de peñas en la Plaza de la Constitución, chupinazo, con lanzamiento de cohetes y posterior visita con pasacalles a las distintas peñas de la localidad

22.00 HORAS. Pregón de fiestas desde los balcones del Ayuntamiento. Seguidamente, proclamación de reina, rey, damas, alfiles, reina infantil y rey infantil de Santiuste 2006

22.00 HORAS. En la Plaza de la Constitución actuación de la Orquesta 'Los Tonys'

JUEVES 24 DE AGOSTO

18.00 HORAS. Campeonato de tanga y calva para los aficionados en el lugar de costumbre

20.00 HORAS. Encierro por las calles de la localidad y suelta de reses bravas en la plaza de toros para aficionados

24.00 HORAS. Gran Verbena a cargo de la Orquesta 'Nivel 6'

VIERNES 25 DE AGOSTO

09.00 HORAS. En el prado Valdetello, formidable degustación de las afamadas sopas de Juanito. Amenizadas por la charanga

10.00 HORAS. Primer gran encierro a caballo por el campo

16.30 HORAS. Guerra del agua. En la Plaza de la Constitución, baño de espuma para todos los que quieran enjabonarse. La guerra de agua no se prolongará más de dos horas

19.00 HORAS. Encierro infantil, con toros de madera por las calles de la localidad. Organizado por el Ayuntamiento con la colaboración de Diputación Provincial a través del convenio de Difusión Cultural

23.30 HORAS. Desfile de peñas por la calle del encierro acompañadas por la charanga

24.00 HORAS. Encierro por las calles de la localidad, seguidamente suelta de reses bravas en la plaza de toros para aficionados

19.00 HORAS. Gran verbena popular en la Plaza de la Constitución a cargo de la Orquesta 'América'



El alcalde de Santiuste de San Juan Bautista, Ramiro Gutiérrez, en su despacho del Ayuntamiento / G.A.

Un municipio con futuro

DIANA MARTÍN

El municipio de Santiuste de San Juan Bautista se encuentra en un momento clave en su historia. Uno de esos en los que, aunque reine la armonía en sus calles, sus habitantes se dan cuenta de que los cambios que se produzcan serán decisivos para su futuro.

Así lo ve también la corporación municipal que, representada por su alcalde, Ramiro Gutiérrez Heredero, asegura que "el futuro de Santiuste parece que será bueno: estamos luchando porque haya futuro aquí y que los jóvenes no tengan que irse" y añade que el mayor problema de la localidad en este momento es "la baja natalidad".

Con esta preocupación en la cabeza, las actividades municipales se centran en llevar a cabo distintas acciones para dar dinamis-

mo al municipio. Una de esas acciones, quizá la más significativa, es la construcción de diez nuevas viviendas que se construyeron el pasado año. Una promoción que ha gozado de una gran aceptación especialmente por parte de la población joven. Por este motivo, está prevista una ampliación de viviendas con una nueva fase de promoción en la que se construirán otra docena de casas que se pondrán a la venta en las mismas condiciones de precio tasado.

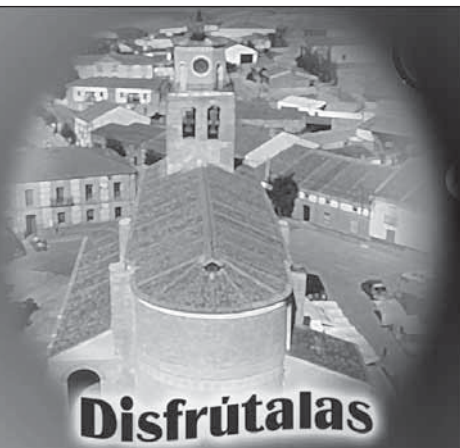
Con esta nueva acción, el alcalde ha resaltado que este es "un síntoma del movimiento que queremos implantar en Santiuste" que viene acompañado de otro de los grandes cambios que se producirán en breve en la localidad, aunque este último tenga un carácter empresarial: la ampliación de las

bodegas ubicadas en el municipio. "Esta ampliación traerá como consecuencia necesaria la creación de puestos de trabajo y con ello el aumento de población", asegura Ramiro Gutiérrez.

Otras obras de mejora de los servicios, como la recientemente acometida en el polideportivo, o la reparación de diversas vías que ya están previstas para el mes de septiembre completan el programa diseñado por el Ayuntamiento al que acompaña la finalización del acuífero del que se abastece Santiuste de San Juan Bautista. Para evitar posibles complicaciones en el tema del agua, "seguimos conectados a la fuente de abastecimiento de la mancomunidad por si aumentaran los niveles de arsénico permitidos", declara el alcalde.

Excmo. Ayuntamiento de
**Santiuste de
San Juan Bautista**

Desea a sus vecinos y visitantes
unas Felices Fiestas



Disfrútalas

Lo mejor de las fiestas

Entre las actividades más apreciadas se encuentran los eventos taurinos y la música de orquestas de calidad

D.M.N.

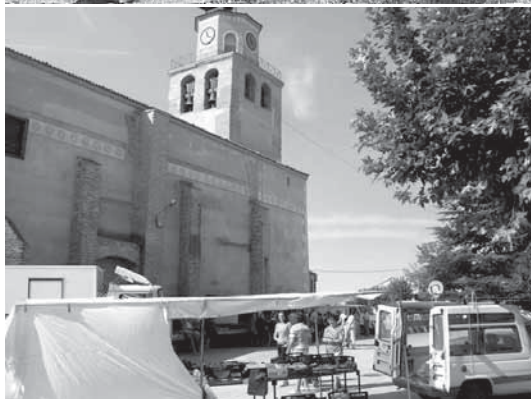
Ya desde hace una semana los santiusteros disfrutan de múltiples actividades enmarcadas en la semana cultural que les preparan para la fiesta grande en honor de San Juan Degollado.

Después de varios días de actividades culturales en la localidad, se encuentran a punto para coger el ritmo que las fiestas se merecen.

"No hemos contemplado ninguna novedad este año en el programa", asegura el alcalde de Santiuste de San Juan Bautista, Ramiro Gutiérrez, quien afirma que este año han mantenido la misma línea perfilada en los programas anteriores porque los vecinos se divierten con las actividades organizadas.

"La participación suele ser muy alta, especialmente en los acontecimientos de carácter gratuito", manifiesta el alcalde. En realidad, sólo dos de las actividades previstas requieren pago previo: el partido de pelota y la novillada de rejones, el sábado 26 de agosto a las seis de la tarde; que no se ven perjudicadas porque gozan de una gran afición entre los habitantes del pueblo.

"En el programa de nuestras fiestas podemos destacar los toros y las orquestas porque traemos conjuntos de alto nivel", destaca Ramiro González. En cuanto a los festejos taurinos, figuran encierros por las calles de la localidad y la suelta de reses bravas en la plaza, el viernes y el sábado a las doce de la noche; dos grandes encierros a caballo por el campo el viernes y el sábado a las diez de



Arriba, imagen de archivo de las fiestas y, abajo, la iglesia de la localidad

la mañana, además de la novillada el sábado a las seis de la tarde, una becerrada el domingo a las seis y media y, cómo no, el encierro infantil el viernes a las siete de la tarde.

Destacan también los fuegos artificiales—el domingo a las diez de la noche—, una guerra del agua y diversos eventos gastronómicos: la degustación de sopas de ajo y la caldereta popular.

EL PROGRAMA

SÁBADO 26 DE AGOSTO

09.00 HORAS. En el prado Valdetello formidable degustación de las afamadas sopas de ajo de Olaya. Amenizada por la charanga

10.00 HORAS. Segundo gran encierro a caballo por el campo

18.00 HORAS. Gran novillada de rejones en la plaza de la localidad

23.30 HORAS. Desfile de peñas por la calle del encierro acompañadas por la charanga

24.00 HORAS. Gran encierro nocturno por las calles de la localidad y suelta de reses bravas en la plaza de toros para aficionados

01.00 HORAS. Gran verbena popular en la Plaza de la Constitución, amenizada por la Orquesta 'Casting'

DOMINGO 27 DE AGOSTO

09.00 HORAS. Tradicionales dianas y pasacalles por la localidad

12.00 HORAS. En la iglesia parroquial de Santiuste de San Juan Bautista, solemne Misa en honor del santo, oficiada por el párroco Don Carlos Fernando Calderón. Procesión en honor a San Juan Bautista acompañada de las Autoridades por las calles de la localidades

18.30 HORAS. En la plaza de toros de la localidad, espectacular becerrada taurina llevada a cabo por distintos diestros de la localidad

22.00 HORAS. En la calle Báscula (frente naves Estalayo), gran espectáculo de fuegos artificiales, organizado por el Ayuntamiento con la colaboración de las empresas y comerciantes

22.30 HORAS. Gran verbena popular en la Plaza de la Constitución amenizada por la Orquesta 'Jacara'

09.00 HORAS. Tradicionales dianas y pasacalles por la localidad

MARTES 29 DE AGOSTO

En honor de San Juan, se organizará una caldereta popular en el polideportivo a mediodía. Posteriormente, despedida y cierre a las fiestas de 2006.

Todos los festejos taurinos estarán amenizados por la charanga 'La Clave'

LA HISTORIA

CAMBIO DE FIESTA DE JUNIO A SEPTIEMBRE

La fiesta de San Juan Bautista no ha sido siempre en el mes de agosto, aunque los santiusteros siempre han mantenido su fidelidad a San Juan.

Fue sólo en 1955 cuando el municipio decidió cambiar la fecha en la que honrar a su patrón y pasarla del 24 de junio, día de San Juan, al 29 de agosto, día de la degollación del santo.

La razón por la que se produjo este cambio

estuvo motivada por un carácter práctico.

Dado que tradicionalmente Santiuste de San Juan Bautista se ha dedicado a la agricultura, en junio la mayor parte de los mozos llegaban cansados a casa después de realizar diversas tareas en el campo. Con los festejos durante este mes, pues, la presencia de los habitantes de Santiuste era bastante reducida puesto que con el trabajo no les quedaban ganas de salir de fiesta al llegar a

casa. Por este motivo y para fomentar la participación de los mozos, San Juan tuvo que acostumbrarse a que se le honrara en agosto.

Así, desde hace 51 años, San Juan Degollado ha sido el santo por el que se celebra la fiesta grande del municipio.

Otras de sus fiestas importantes son las de Santa Águeda, el 5 de febrero, y la de San Isidro que se celebra el 15 de mayo.

Construcciones y Rehabilitaciones

AIGS.L.

NAVA DE LA ASUNCIÓN (Segovia)

PRÓXIMAS PROMOCIONES DE VIVIENDAS EN SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA

Información y venta:

653 93 55 15 - 653 93 55 16



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



SANGARCÍA

FIESTAS EN HONOR DE SAN BARTOLOMÉ



Algunos jóvenes del municipio jugando junto a la Casa Consistorial / SARA SUÁREZ

El 'gancho' de las fiestas

Los festejos taurinos y la pelota a mano atraen a la multitud

SARA SUÁREZ VELASCO
SANGARCÍA

A igual que en años anteriores las fiestas de Sangarcía están repletas de actividades de diversa índole, siendo el punto fuerte de las mismas los festejos taurinos que reúnen a centenares de personas tanto de esta localidad segoviana como de sus alrededores.

Noches amenizadas por grandes orquestas, pasacalles, eventos gastronómicos y una emotiva misa seguida de la popular procesión son algunas de las actividades que tendrán lugar durante estos días. Además este año habrá una actuación de música infantil teatralizada, a cargo del grupo El Pájaro Lunar.

En esta ocasión el encargado de officiar el pregón que abre oficialmente las fiestas en honor a

La Restauración del órgano, un proyecto relevante

San Bartolomé es Juan Cruz Aragonese, natural de Sangarcía.

Estos días el Ayuntamiento compagina las fiestas con la puesta en marcha de varios proyectos. En el mes de septiembre se llevará a cabo una reforma del frontón municipal, lugar donde cada año se celebran los tradicionales y multitudinarios campeonatos de pelota a mano, organizados una semana antes del comienzo oficial de las fiestas.

Por otro lado, este año se ha

procedido a la construcción de dos locales donde se han ubicado una carnicería y una pescadería, proporcionando de esta manera un servicio que desde hace años demandaba el municipio. También se ha construido en el patio del colegio de Sangarcía, al que asisten niños de otros núcleos contiguos al municipio, una zona de recreo con sus columpios y bancos correspondientes.

EL ÓRGANO Por otro lado, el órgano de la iglesia de San Bartolomé, un notable instrumento con rasgos típicos de los órganos de la primera mitad del siglo XX, que cuenta con un gran valor, será restaurado próximamente, de manera que en el futuro podrá ser utilizado para ofrecer conciertos, algo que el vecindario lleva reclamando desde hace tiempo.

EL PROGRAMA

MIÉRCOLES 23 DE AGOSTO

VÍSPERA

21.00 HORAS. Volteo de campanas.

23.00 HORAS. Pregón e inauguración de fiestas a cargo de Juan Cruz Aragonese, hijo de D. Galo y Dña. Felipa, natural de Sangarcía.

00.00 HORAS. Inauguración de peñas amenizada por charanga.

JUEVES 24 DE AGOSTO

SAN BARTOLOMÉ

10.30 HORAS. Pasacalles

12.00 HORAS. Misa en honor del Santo y Procesión Baile Vermouth.

19.00 HORAS. Desencajonamiento y encierro de toros.

24.00 HORAS. Verbena amenizada por la Orquesta D'Tacon

VIERNES 25 DE AGOSTO

LOS NOVILLOS

06.00 HORAS. Encierro del Aguardiente

10.00 HORAS. Pasacalles

11.30 HORAS. Misa de difuntos

13.00 HORAS. Encierro del Vermouth

18.00 HORAS. Grandiosa Bercerrada

24.00 HORAS. Verbena pública, amenizada por la Orquesta 'Amadeus'.

SÁBADO 26 DE AGOSTO

LOS GANSOS

12.30 HORAS. El Pájaro Lunar

13.00 HORAS. Baile Vermouth

14.30 HORAS. Paella y caldereta

17.30 HORAS. Encierros infantiles

23.00 HORAS. Verbena pública, amenizada por la Orquesta 'Movidito'



El Excmo. Ayuntamiento de
SANGARCÍA

*Desea a sus vecinos
y visitantes unas Felices Fiestas*

Panadería y Bollería

Antonio
Garcimartín

Telf. 921 17 80 62
SANGARCIA (Segovia)



Concesionario en Segovia:

TALLERES
HIGUERA

Ctra. de Segovia s/nº
SANGARCÍA.
Telf. 921 17 80 33



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



CASTILLA Y LEÓN 21

► EL 'DÍA DESPUÉS' DEL ACCIDENTE FERROVIARIO EN VILLADA (PALENCIA)

Trece heridos siguen hospitalizados mientras se investigan las causas del exceso de velocidad del tren

El convoy circulaba a unos 120 kilómetros por hora cuando en cambios de aguja similares debe oscilar entre 30 y 80 kilómetros, según confirmaron fuentes de la investigación

• La ministra de Fomento visitó ayer a los heridos y el lugar del accidente, donde reclamó un «margen de confianza» para el maquinista hasta que hoy se conozca la investigación.

SPC-ICAL / VALLADOLID

Un total de 13 heridos permanece ingresados en distintos hospitales de Castilla y León (Burgos, León, Salamanca, Palencia y Valladolid) a consecuencia del accidente ferroviario registrado el lunes en la localidad palentina de Villada, según el último parte médico facilitado por el Servicio de Emergencias 112 a las 20 horas de ayer. Mientras tanto, una comisión integrada por miembros de Renfe, Adif y Fomento investiga el siniestro para conocer los motivos de la excesiva velocidad con la que el tren circulaba, causa directa del accidente según reiteró ayer la ministra de Fomento, Magdalena Álvarez.

De los 36 heridos en el accidente ferroviario, a última hora de la tarde de ayer únicamente trece permanecían ingresados en centros hospitalarios de la región y sólo uno de ellos presentaba un pronóstico muy grave. Se trata de un varón de 22 años, D.F.D., ingresado en el Hospital Clínico de Valladolid con traumatismo craneoencefálico y torácico.

Por su parte, otras cuatro personas sufren heridas de gravedad y se encuentran en los hospitales Río Carrión de Palencia, Río Horteiga de Valladolid, General Yagüe de Burgos y el Hospital de Salamanca. La primera de ellas es un varón, R.L.A., con traumatismo torácico; la segunda es una mujer de 20 años, N.T.P., con traumatismo facial y fracturas de mandíbula y nariz; la tercera es una mujer de 66 años, A.M.S.A., que padece fractura de clavícula y escápula izquierda y cuya gravedad se acrecienta por presentar factores de riesgo como obesidad y diabetes; y la cuarta es otra mujer, de 70 años, C.L.G., con traumatismo torácico.

Por lo que respecta a los heridos leves, tres permanecen hospitalizados en León y los cinco restantes en el Río Carrión de Palencia.

La lista final de fallecidos en el siniestro está integrada por cuatro varones y dos mujeres: los misio-



Dos operarios trabajan en la vía donde se produjo el descarrilamiento del tren en Villada (Palencia). / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

neros burgaleses Julián Campo Fernández y José Manzano Gete; la joven orensana M.F.M., de 22 años; un matrimonio gallego, M.L.F. y E.R.G., de 65 y 69 años; y un varón francés de 30 años, A.F.I., que falleció en un hospital vallisoletano.

CAMBIO DE VÍA. La ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, visitó ayer por la mañana, junto al consejero de Sanidad, César Antón, a los heridos del Hospital Río Horteiga de Valladolid, donde insistió en que la causa directa del accidente fue que «no se redujo la velocidad en el cambio de vía», aunque se mostró cauta hasta que la comisión de investigación dicte las razones de ello, lo que deberá producirse antes de las 16 horas de hoy.

Posteriormente, la ministra se trasladó hasta el lugar del descarrilamiento y allí desmintió que el fallo se hubiera producido en el cambio de agujas y aseguró que esta operación «es habitual». «El tren accidentado tuvo que cambiar de vías, ya que en la que circulaba se encontraba un tren regional. Ahora estamos estudiando e investigando por qué no se redujo la velocidad al efectuar el cambio de agujas», explicó Álvarez.

Según fuentes de la investigación citadas por varios medios de comunicación, el tren circulaba a unos 120 kilómetros por hora en el momento del accidente, cuando la velocidad adecuada para los cambios de aguja en líneas de ese tipo oscila entre los 30 y los 80 kilóme-

tros por hora. Asimismo, el sistema de seguridad instalado no puede bloquear el convoy aunque la velocidad es excesiva.

PRUDENCIA. No obstante, la ministra reclamó un «margen de confianza» para el maquinista del con-

Servicio

Renfe puso ayer un plan alternativo de transporte para mantener el servicio, después de que descarrilara el lunes en Villada el tren que cubría el trayecto entre Vigo y Hendaia. En concreto, la compañía tenía el objetivo de atender a los pasajeros de los trenes que se habían visto afectados por el accidente y mantener el funcionamiento de la línea a través de traslados alternativos por carretera.

Además, Renfe restableció a las 15.30 horas el tráfico ferroviario por la vía 2 del tramo Sahagún-Paredes de Nava en la línea León-Palencia. El restablecimiento de la circulación permite la normalización de los servicios de Renfe en los trenes de larga distancia que habían formado parte del Plan Alternativo de Transporte: Talgo 620 Vigo/Gijón-Barcelona, Talgo 623 Barcelona-Coruña/Gijón, Altaria 79 Alicante-Gijón, Talgo 79 Madrid-Gijón y Talgo 130 Gijón-Madrid.

El tren Altaria Gijón-Alicante y el diurno Coruña/Vigo-Hendaia/Bilbao se mantienen en el Plan Alternativo de Transporte, por lo que seguirán realizando por carretera el tramo entre León y Palencia.

Por último, la ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, aseguró que la vía por la que circulaba el tren accidentado se reabrirá mañana. Los trabajadores ultiman la retirada de la vía de los restos del tren descarrilado y están finalizando los trabajos de demolición del puente.

voy. «Debemos mostrar respeto y apoyo al conductor, ya que será la comisión de investigación quien busque responsabilidades», dijo.

El maquinista dio negativo en las pruebas de alcoholemia y drogas y declaró ayer ante la Policía Judicial de León.



Magdalena Álvarez atiende a las explicaciones de un técnico de Renfe junto al delegado de Gobierno, Miguel Alejo (d). / ICAL

► EL 'DÍA DESPUÉS' DEL ACCIDENTE FERROVIARIO EN VILLADA (PALENCIA)



Un millar de personas despidió a los burgaleses fallecidos

La iglesia de San Lesmes de Burgos se quedó ayer pequeña durante la despedida de los restos mortales de Julián Campo y José Manzano, los dos misioneros burgaleses que fallecieron en el accidente. Más de un millar de personas, con gran presencia de autoridades políticas, entre ellas el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y representantes del mundo empresarial, abarrotaron el interior del templo durante la eucaristía funeral que ofició el arzobispo de Burgos, Francisco Gil, acompañado por una veintena de sacerdotes. / R. ORDÓÑEZ (ICAL)

El último camino de Julián y José

La villa burgalesa de Castrojeriz y el resto de la Comunidad lamenta la pérdida de estos dos hombres de gran corazón con una única pasión en esta vida: el servicio y el cariño a los que más lo necesitan

ICAL / VALLADOLID

El de este año ha sido el último Camino de Santiago de Julián Campo y José Manzano, dos misioneros seculares burgaleses entregados al servicio a los demás en Calcuta y Etiopía y que volvían cada año a España para reencontrarse en la Ruta Jacobea, en la que eran conocidos por su atención a los peregrinos.

Julián Campo cumplió el pasado 15 de mayo 50 años. Empresario burgalés del sector de la confección, abandonó todo para dedicar su vida a los más pobres. Fue en la década de los 90 cuando su primera experiencia en el Camino de Santiago, que recorrió junto a José Manzano, cambió su vida. Desde ese momento dejó todo y viajó a Calcuta, en donde conoció a la madre Teresa de Calcuta e ingresó como voluntario en las Misioneras de la Caridad para ayudar a los niños y tuberculosos en esa ciudad.

Campo repartía los años entre la India y España. Aquí era muy conocido en el Camino de Santiago, en el que estuvo como hospitalero en varios albergues.

Otra de su pasión, además de la ayuda a los más necesitados, eran los toros. Julián Campo fue un gran amante del mundo taurino e impulsor de las tertulias taurinas en Burgos en los años 80, con los críticos Dacio Crespo y Joaquín Ruiz. Además, fue presidente de la Peña taurina Antonio Chenel Antónete, torero al que siguió por todas las plazas del mundo hasta que se cortó la coleta.

Julián Campo era primo del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, con quien mantenía una estrecha relación, también ligada al Camino, además de a una vida compartida. Julián acababa de hacer la peregrinación del año jubilar liebaniego, de Santander a



Julián Campo (arriba izda.) y José Manzano Gete (tercero por la dcha.), en Calcuta. / FOTO CEDIDA POR LA FAMILIA MANZANO

Liébana y todos los años hacían una parte del Camino junto a Herrera, del que habían recorrido todo. El pasado año hicieron el camino gallego por la costa, desde Tuy (Pontevedra).

Un testimonio de la relación especial entre ambos primos quedó patente en un programa de Onda Cero hace dos años. Allí, Julián Campo definió su amistad con Juan Vicente Herrera como una relación que les unió desde que nacieron. «Amistad es compartir y tú y yo hemos compartido tanto y tanto», relataba Julián, quien recordaba los inicios de sus vidas, la familia, el colegio...

Julián Campo terminaba el programa con esta frase: «Te deseo que al final de esta peregrinación nos una el final de la meta, que tú sabes la que es». Por su par-



Imagen de archivo de Julián Campo realizada en Calcuta. / ICAL

te, Juan Vicente Herrera definía su relación con Julián Campo como «48 años de amistad», en los que compartieron alegrías y momentos positivos, «pero también cosas tremendas, como la despedida de sus padres y mis padres en circunstancias dolorosas y muy tempranas».

CAMINO PARALELO. José Manzano contaba con 51 años y un camino paralelo al de Julián Campo. También ayudaba a los más necesitados a través de la orden de las Misioneras de la Caridad, tanto en Calcuta como en Etiopía, a donde se había desplazado en los últimos años. Pero, como Julián, cada año regresaba a España y volvía al Camino de Santiago, en donde regentaba el albergue municipal de Castrojeriz (Burgos) desde hacía una década. Unidos por la pasión por los demás, José y Julián eran el contrapunto. El primero parco en palabras, el segundo extrovertido y parlanchín.

Fue José quien introdujo a Julián en el Camino y juntos fueron por primera vez a la India. José Manzano era un personaje entrañable dentro del mundo de la Ruta Jacobea. Su albergue de Castrojeriz se llenaba como ninguno por la atención que dispensaba.

Había estudiado medicina y era profundamente religioso, al igual que Julián, con el que acudía todos los días a la misa de 8.30 en las clarisas, durante su estancia en Castrojeriz. En esta última ocasión, José había retrasado su regreso a Etiopía, ya que tenía intención de pasar las navidades con su madre.

Al conocer el suceso, la villa de Castrojeriz ha sufrido una conmoción y la gente está destrozada, porque eran muy queridos y estaban muy metidos en la vida del pueblo.



A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

Libertad en llamas

El fuego no conoce de nacionalidades, ni de autonomías, ni de lenguas. El fuego, con sus lenguas, se alimenta de sí mismo sin saber si en la mente de un ser humano sus fantasmas se convierten en tea enloquecida. Solamente el fuego se deja besar por el viento, y avanza, iluminándose a sí mismo, para al final encontrar el reposo que la oscuridad de la ignorancia pueda proporcionar.

Nada, tampoco, sabe el fuego de lo que es el trino de un pájaro, las cabriolas de una ardilla, o el relincho angustiado de un caballo que, ebrio de libertad, ve como las fronteras de su libertad se hacen epitafios de muerte al borde de unos verdes que niegan la esperanza a los que nunca pretendieron hacer verdecen esperanza alguna. Los árboles centenarios pierden la memoria cuando, sabiendo que los hombres nada esperan de ellos, sienten en la medula de sus primaveras la puñalada que ahoga la savia de su sabiduría.

La prosa algunas veces debería dejar de respirar para que las frases, sin oxígeno, pudieran expresar el asombro, el desconcierto y la tristeza de la realidad que no tienen mas remedio que contemplar. La prosa debería dejar de ser culta cuando, abandonando los tópicos, se da de bruces en lo alto de un monte con unos caballos abrasados que, conteniendo en sus vientres el aire que esperaba su aliento, no encuentran el lugar exacto en donde abrazar a la tierra que los parió. A su lado, las potras frías de sus últimas escaramuzas de amor, ciegas por el calor de las llamas, dejan que el temblor se sus patas contabilicen los minutos de dolor que, como corona de espinas, las hagan ver, con sus ojos carbonizados, que su sufrimiento no redime a nadie.

La mirada, la mía, conducida por una cámara de televisión, saltándose los anuncios, aspira a no dejarse embaucar por los sentimientos, y desnuda, deja que en ella se refleje una realidad que ni Dios ha querido enmendar.... No arden los montes gallegos, arde en llamas, inmensas como catedrales góticas, la vida. Arde aquel fuego que propició la evolución del hombre, pero que, de lejanos como quedaron aquellos tiempos, apenas guarda memoria, cuando enloquece, del rostro desnudo de las cenizas.



Música al atardecer en Palencia

Cerca de 8.000 personas han participado en el ciclo de conciertos 'Puestas de sol. Atardeceres musicales', que ha organizado la Diputación de Palencia y que finaliza hoy con la actuación de la agrupación Gospel Factory, que interpretará un repertorio basado en la música de black gospel y canciones espirituales, con guiños a otras músicas afroamericanas. Con un presupuesto de 82.000 euros, el ciclo se ha desarrollado en el Palacio de la Diputación de Palencia, con un total de 18 conciertos. / ICA

La región posee el mayor número de espacios naturales de calidad

Fernández Carriedo presentó el distintivo 'Q' de calidad obtenido por el parque natural del Cañón de Río Lobos (Burgos y Soria), que se une a las Hoces del Duratón (Segovia)

• El consejero de Medio Ambiente asegura que este galardón es reflejo de un acertado plan de uso público, mayor transparencia en la gestión y uso adecuado de los equipamientos.

ICAL / SORIA

Castilla y León es la Comunidad española con un mayor número de espacios naturales con la 'Q' de Calidad. Así, a las Hoces del Duratón de Segovia se unió ayer el Cañón del Río Lobos, entre Soria y Burgos, cuyo distintivo de calidad fue presentada ayer por el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo.

El acto se desarrolló en la localidad soriana de Ucero, en la que Fernández Carriedo dio a conocer el marchamo concedido por el Instituto para la Calidad Turística al Parque Natural del Cañón del

Río Lobos; un reconocimiento que se otorga gracias «al cumplimiento de una serie de condiciones turísticas y ambientales», señaló el consejero.

La auditoria de certificación para obtener la 'Q' de Calidad en el Parque Regional del Cañón del Río Lobos se realizó el pasado 1 de febrero de 2006, concediéndose una puntuación de 853,88 puntos sobre 1.000, por lo que se obtuvo «con bastante holgura», explicó el titular de Medio Ambiente de la Administración regional, quien añadió que la 'Q' «no se gana para siempre, sino que será revisada y revalidada por lo que se someterá periódicamente a auditorías».

El titular de Medio Ambiente sostuvo que este distintivo constituye un reflejo de un acertado plan de uso público, mayor transparencia en la gestión y uso adecuado de los equipamientos y servicios existentes de acuerdo a los objetivos de conservación del parque,

entre otros. Así, la Consejería de Medio Ambiente ha invertido casi 340.000 euros en la realización de infraestructuras necesarias para cumplir los requisitos que establece el Instituto para la Calidad Turística a la hora de conceder la 'Q' de calidad. Entre las actuaciones llevadas a cabo, por ejemplo, se realizó el acondicionamiento de los aparcamientos, miradores, puntos de información, la señalización del espacio interior de la Casa del Parque y del paraje del Puente de los Siete Ojos, además de la señalización exterior de senderos y su homologación ante la Federación Castellana y Leonesa de Deportes de Montaña, indicó el consejero.

Además de la realización de obras y actuaciones de acondicionamiento de los equipamientos, la implantación del Sistema de Calidad supuso «un esfuerzo considerable a todas las personas que trabajan en el espacio protegido,

con la introducción de pautas de trabajo y generación de registros y documentos», señaló Fernández Carriedo.

EL CAÑÓN. El Parque Natural del Cañón del Río Lobos, con una extensión superficial de 10.176 hectáreas, fue el primero de los parques declarados por la Junta de Castilla y León, en octubre de 1985. Se encuentra situado en el extremo oriental de la Comunidad, a caballo entre las provincias de Soria y Burgos y próximo al borde de la amplia mancha de pinar que desciende desde las Sierras de la Demanda, Urbión y Cebollera. El Espacio se distribuye entre los términos municipales de Hontoria del Pinar, en Burgos, y San Leonardo de Yagüe, Casarejos, Santa María de las Hoyas, Herrera de Soria, Nafra de Ucero y Ucero, en Soria. La idea es «seguir trabajando» con el compromiso de mantener las certificaciones.

La licitación de obra pública crece un 37%

ICAL / VALLADOLID

La obra oficial licitada en Castilla y León experimentó un incremento del 37 por ciento entre enero y julio, respecto al mismo período del año anterior, hasta situarse en 1.592 millones, según la información de la Cámara de Contratistas.

Sin embargo, a pesar del aumento en lo que va de año, la licitación efectuada durante el mes de julio fue inferior a la del mismo mes del pasado año en 40 millo-

nes, alcanzando un total de 232 millones.

La Junta es la Administración que concentra un mayor volumen de obra contratada, acaparrando el 40 por ciento del total, con 634 millones. Además, esta cifra supone un incremento del 108 por ciento respecto a los siete primeros meses de 2005. En segundo lugar se situó la Administración central, que absorbió el 36 por ciento de la obra licitada con 572 millones.

Obra oficial en Castilla y León (enero-julio de 2006)



En los siete primeros meses de 2006, las administraciones contrataron un 37,2% más de obra que en el mismo período de 2005.

Clave
■ Enero-julio 2005
■ Enero-julio 2006
(millones de euros)

Provincias

	Millones de euros	Variación 2006 sobre 2005 (%)
Ávila	73,20	142,4
Burgos	370,82	288,2
León	370,28	180,5
Palencia	68,69	-38,0
Salamanca	173,66	-49,9
Segovia	84,36	73,6
Soria	116,20	127,1
Valladolid	191,98	2,1
Zamora	112,79	-21,5
Varias	29,83	115,8
Total	1.591,80	37,2

Administración

	Millones de euros	Aumento
Central	551,2	20,9
	572,1	
Regional	304,9	329,6
	634,5	
Local	304,5	80,7
	385,2	
Total	1.160,6	431,2
	1.591,8	

FUENTE: Cámara de Contratistas de Castilla y León

ICAL



Castilla y León

EN MARCHA



El consejero de Fomento, Antonio Silván, inaugura un tramo de una variante en la provincia de León. / PEIO GARCÍA (ICAL)

Fomento invertirá 36,4 millones en mejorar 142 kilómetros de carreteras

Obras. Las actuaciones del Ejecutivo regional se llevarán a cabo en las provincias de Burgos, Palencia, Salamanca, Segovia, Valladolid y Zamora

SPC / VALLADOLID

La Consejería de Fomento ha iniciado los expedientes de contratación de obras en carreteras autonómicas en Burgos, Palencia, Salamanca, Segovia, Valladolid y Zamora, con un presupuesto de licitación total de 36,43 millones de euros para la modernización de 142 kilómetros de vía.

De este modo, se inicia una serie de trámites administrativos que permitirán licitar y adjudicar las obras en los próximos meses, todas ellas incluidas en el Plan Regional de Carreteras 2003-2007.

La provincia de Palencia concentra el mayor volumen, con 12,48 millones de euros para realizar obras en tres tramos de carretera. En la P-431 de Frómista a Astudillo, con un presupuesto que

supera los dos millones y medio de euros, las obras afectarán a un tramo de poco más de 13 kilómetros y se realizarán en travesías de Frómista, Santoyo y Astudillo. En el caso de Frómista se renovará el pavimento, mientras que en Astudillo también se instalarán sistemas de señalización dinámica de velocidad compuesto por un radar y una señal luminosa. La travesía de Santoyo se ensanchará y acondicionará la calzada y se contempla también la pavimentación de las aceras.

AGUILAR-BRAÑOSERA. En la P-220 de Aguilar de Campoo a Brañosa, con una inversión de 7,08 millones de euros, se llevarán a cabo mejoras en dos tramos de 19,4 kilómetros. El primero de

Aguilar a Barruelo y el segundo de Barruelo a Brañosa.

Se prevé ampliar la capacidad hidráulica del puente sobre el río Rubagón, en el punto kilométrico siete con la instalación de un nuevo vano adicional. Se suprime un paso a nivel existente con una vía de FEVE en el punto kilométrico 8,8 proyectándose una variante con un paso inferior.

También se actuará en las intersecciones a los accesos a Grijsa, Cillamayor y Vallejo de Oibó. Se acondicionarán las travesías de Nestar, Villavega de Aguilar, Por-

quera de Santillán, Barruelo y Brañosa, incluyendo bordillos y aceras laterales.

Por último, en la P-130, de Baltanás a Torquemada se desarrollarán actuaciones a lo largo de 12 kilómetros por valor de 2,84 millones.

Entre otras actuaciones cabe destacar la red de recogida de aguas pluviales y la pavimentación de las aceras así como ensanche y acondicionamiento de la travesía de Hornillos de Cerrato y la mejora de la travesía de Baltanás.

Otros 5,17 millones de euros

se destinarán al acondicionamiento de dos carreteras en Burgos. Por una parte, la modernización del trazado de la BU-525 hasta el límite con el País Vasco, en un tramo de 19 kilómetros de la Nacional I al puente sobre el río Ebro para lo que se invertirán 3,58 millones.

Esta obra afecta a los municipios de Berberana y Junta de Villalba de Losa. El trazado se basa en el mantenimiento del actual, ensanchando la calzada mejorando las curvas y acondicionamiento de la travesía de Berberana.

Los otros 1,58 millones de euros afectarán a la BU-733 en Miranda de Ebro al límite de La Rioja en un tramo de cinco kilómetros. En los primeros 880 metros correspondientes a la zona de Miranda de Ebro y la travesía de Bardauri se ha proyectado una acera lateral de dos metros en la margen izquierda para facilitar su uso peatonal, incluyendo una pasarela peatonal sobre la línea del ferrocarril. Asimismo, contempla la instalación de alumbrado público, reposición de los servicios urbanos existentes, redes de agua, electricidad y telefonía.

SA-114. En la provincia de Salamanca está prevista una actuación en la plataforma y firme en la SA-114, de Peñaranda de Bracamonte a Alba de Tormes sobre la longitud de 27,6 kilómetros y con un presupuesto de licitación de 6,46 millones de euros.

Con ello, se prevé mejorar las intersecciones con carreteras locales y el acondicionamiento de la travesía de Alba de Tormes. Se ampliará el actual puente sobre el río

La provincia de Palencia concentra el mayor volumen de contratación con 12,4 millones

EN MARCHA

Castilla y León



Un operario retoca la pintura de una carretera de Palencia. / CÉSAR MANSO



La Junta está mejorando el firme de las carreteras de la región. / M.J.F.



Obras de ensanchamiento de calzada de una carretera burgalesa. / J.J.M.

Margañán así como un nuevo puente sobre el río Almar.

Por otro lado, en la variante de Aldeasánchez de la SG-205 (Segovia) se intervendrá sobre dos kilómetros, con un presupuesto de 2,05 millones.

ACONDICIONAMIENTO. Por último, en la VA-410 de Olmedo a Ataquines (Valladolid) se mejorará un tramo de 17 kilómetros, con una inversión de 998.320 euros. Entre las actuaciones a destacar cabe citar la construcción de un nuevo puente con una longitud de 126 metros y una anchura total de 12 metros. También se ha previsto el acondicionamiento de las travesías de Olmedo y Ataquines, incluyendo la pavimentación de aceras, aparcamientos y bordillos así como el alumbrado público y las redes de abastecimiento.

Por último, en la provincia de Zamora se licitarán obras por valor de 6,27 millones para dos actuaciones. Una, en la ZA-512, de Villalpando al límite con la provincia de León, con un presupuesto de 4,32 millones, que permitirá mejorar más de 18 kilómetros de carretera.

Así se realizarán acondicionamientos de las travesías de Villalpando, Quintanilla del Olmo, Prado y Villanueva del Campo incluyendo en todas ellas la pavimentación de las aceras y el acondicionamiento de las zonas verdes.

En la CL-602, de Toro al límite con la provincia de Valladolid, con un presupuesto de licitación de 1,95 millones, se mejorarán más de diez kilómetros de carreteras. Se acondicionarán cinco intersec-

ciones y se plantea la ampliación de dos puentes sobre el río Guareña y dos pasos sobre canales de riego.

Todas estas actuaciones están recogidas en el Plan de Carreteras que tiene su horizonte en 2007. La Consejería de Fomento destinará este año 273 millones para mejorar las carreteras de la comunidad. Este presupuesto permitirá la actuación en más de 1.500 kilómetros, una cifra que se suma a los más de 2.000 kilómetros reforzados y modernizados durante el ejercicio pasado, con una inversión que superó los 270 millones de euros.

Todas estas actuaciones, suponen, en palabras del máximo responsable de este departamento, Antonio Silván, que el Plan Regio-

nal de Carreteras esté «ejecutado en más del 70 por ciento». El objetivo de esta estrategia de la Consejería es lograr que los 7.000 kilómetros de la red principal autonómica estén completamente acondicionados en cuanto a trazado, firme y señalización, para mejorar la seguridad vial, para lo que el plan prevé inversiones por valor de 1.802 millones de euros en su totalidad.

El programa prevé labores de modernización y de conservación en 11.500 kilómetros de la red de carreteras de Castilla y León, por la que discurre el 90 por ciento del tráfico y sirve al 85 por ciento de la población. De esta forma, la Junta de Castilla y León mantiene su apuesta firme por mejorar las comunicaciones en toda la comunidad.

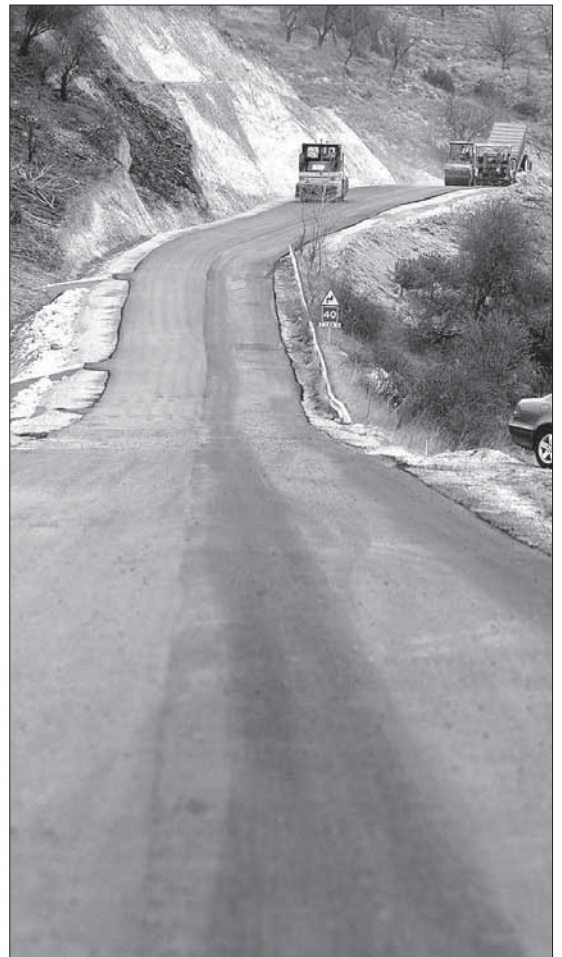
ÚLTIMAS ACTUACIONES

► **Variantes.** La Consejería de Fomento mantiene en la actualidad una inversión de 52,8 millones en la ejecución de 13 nuevas variantes en ocho provincias de la Comunidad. De estas infraestructuras, que se realizan para evitar el paso del tráfico por los municipios de Castilla y León, cuatro se construyen en la provincia de León, tres en Zamora, dos en Valladolid y una en Palencia, Salamanca, Segovia y Soria.

► **Proyectos de mejora.** También ha comenzado los trámites de contratación de la redacción de nueve proyectos de mejora en carreteras de Burgos, Salamanca, Segovia, Valladolid y

Zamora por valor de 871.380 euros, actuaciones que supondrán una inversión global estimada de 28,57 millones y afectarán a 145 kilómetros de infraestructuras viarias.

► **León.** La Junta y la Diputación de León firman ocho convenios de colaboración por los que el Ejecutivo regional transferirá a la institución provincial un total de 31,1 millones de euros para la mejora de 145 kilómetros de la red viaria leonesa. La Diputación es la titular de las carreteras afectadas y será la encargada de la licitación, adjudicación y dirección de las obras que se realicen en ellas.



Una máquina asfalta una carretera de la provincia palentina. / C.M.

► LOS PROETARRAS ORGANIZAN UNA PROTESTA PARA EL VIERNES EN BILBAO

El PP denuncia vínculos 'abertzales' en varios convocantes de la marcha

Mientras el PNV defiende el derecho de manifestación y los socialistas se remiten a la Justicia, los 'populares' aportan pruebas de la vinculación del acto con organizaciones ilegalizadas

• Los nacionalistas vascos consideran que la protesta se enmarca en el «ritual de verano» de los proetarras «aprovechando las fiestas», al igual que los últimos actos de 'kale borroka'.

AGENCIAS / BILBAO

Ante la aparente complacencia de los Gobiernos central y vasco con la nueva manifestación convocada por los proetarras para el viernes en Bilbao, el PP de Euskadi ya ha puesto en marcha todos sus recursos para evitar el acto, que está anunciado con el lema *Euskal Herria autodeterminazioa* y que presentó el lunes un grupo de ciudadanos anónimos «de izquierdas y abertzales», tal y como ellos mismos se autodefinieron.

Mientras el parlamentario popular Carlos Urquijo planteaba en la Cámara autonómica una iniciativa dirigida al Departamento de Interior para que evite «un nuevo desfile proetarra», el presidente del grupo en Vizcaya, Antonio Basagoiti, denunció que al menos tres de los convocantes pertenecen a partidos ilegalizados, por lo que exigió que se prohíba el acto.

«Todos sabemos fehacientemente que la protesta está organizada por Batasuna, se enmarca en la estrategia de la formación ilegalizada y sirve a los fines del entramado terrorista», apuntó Urquijo, recordando que es el Departamento del consejero Javier Balza el que «más pruebas, información y elementos de juicio puede aportar para que la Justicia adopte una decisión sobre quién está detrás de esta convocatoria y determinar su ilegalidad».

Poco después el presidente de la formación de Génova en la provincia denunció que «hay nombres y candidaturas oficiales» dentro de los convocantes de la marcha del viernes que están incluidas «dentro de organizaciones ilegalizadas». «Son el mismo perro con distinto collar», aseveró Basagoiti. Según aseguró, Zuriñe Zorroza fue candidata por Vizcaya a las elecciones de 2001 por Euskal Herriarrok y aspirante a las municipales de 2003 por Herria Aurrera; Luis Muñoz fue candidato por Bilbao de Euskal Herriarrok a las municipales de 1999; e Iker Uriguen, portavoz de Bilboko Konpartsak, es representante de Herria Aurrera en Deusto.

El responsable popular aseguró que su intención es poner en conocimiento de las autoridades las identidades de estas tres personas, aunque dijo imaginarse que «la Policía no es tonta ni está manejada políticamente y si el PP ha sido ca-



Pese a la controversia política, las protestas del entorno de ETA se han sucedido en el País Vasco en las últimas semanas./EFE

paz de encontrar en una hora a tres personas que forman parte de listas ilegalizadas, ellos van a ser capaces de localizar más».

Por su parte, el secretario de Libertades Públicas del PSOE, Álvaro

Cuesta, siguió la línea habitual de los socialistas y se remitió a lo que decidan en su momento el juez y la Fiscalía, dando por hecho que «si existiera algún tipo de vinculación con algún partido ilegal

en promotores y objetivos, habría que aplicar la legislación y prohibirla». En cualquier caso, Cuesta quiso dejar claro que la posición de su grupo es que ese tipo de convocatorias «no contribuyen al proceso de paz», pues «generan tensiones innecesarias desde el punto de vista social».

Mientras, desde el PNV, el portavoz de la Ejecutiva, Íñigo Urkullu, consideró «respetable» la marcha, porque «el ciudadano, en su ejercicio y perfecto uso de sus derechos puede convocar una manifestación». «En todo caso, entra dentro de ese ritual al que estamos acostumbrados en los meses de verano y aprovechando las fiestas de las capitales vascas», añadió. Del mismo modo, incluyó dentro de ese «ritual de verano», los últimos actos de *kale borroka*.

📺 Futbolistas 'asesinados' en las fiestas

El presidente del PP en Vizcaya, Antonio Basagoiti, denunció ayer que algunas txosnas -casetas feriales- de las fiestas de Bilbao incluyen carteles en favor de ETA. Así, explicó que en «un número importante» de ellas se pueden encontrar «fotos de asesinados puestos en fila, una especie de Fernando Alonso apuñalado o un jugador de la selección española muerto (no precisó quién) con consignas de 'A por ellos, oe, oe', así como pintadas de Gora ETA, fotos de personas encarceladas o colectas en pro de la banda. El popular explicó además que el programa de la Coordinadora de Comparsas incluye comidas en favor de terroristas, consignas por la amnistía o la kalejira en honor de los represaliados».

Así pues, a juicio de Basagoiti, «es imposible que ETA esté dispuesta a dejar las armas o que Batasuna haga política, si aquellos que han venido matando durante 30 ó 40 años salen como unos héroes».

► DESASTRE NATURAL

La pasada ola de incendios en Galicia ha motivado ya 40 detenciones

AGENCIAS / S. DE COMPOSTELA

A medida que van pasando los días, Galicia comienza ya a reflexionar y hacer balance sobre las causas y consecuencias de la tormenta de fuego que azotó la Comunidad durante buena parte de agosto. Así el presidente de la Xunta, Emilio Pérez Touriño, informó ayer de que ya son 40 los detenidos por provocar incendios, 15 de los cuales están encarcelados, y reiteró que «seguimos trabajando en la vigilancia, y mantenemos el esfuerzo de persecución y puesta a disposición de la justicia» de los posibles autores de los fuegos.

Además, el líder autonómico recordó que el dispositivo desplegado en la región para luchar contra las llamas continuará «en alerta» y plenamente operativo mientras persista el riesgo, es decir, al menos hasta mediados de septiembre, «tal como prometimos».

El titular del Ejecutivo gallego aseguró que «no se bajará la guardia» y que Galicia «sigue activa» en la lucha contra el fuego, ya que en el mes de agosto la Comunidad registra «tradicionalmente» una media de 50 focos diarios.

PRIMERAS AYUDAS. El socialista anunció también que el *Consello de la Xunta* que se celebrará mañana servirá para aprobar un decreto de medidas «urgentes» de ayudas para la recuperación de los daños ocasionados por los siniestros, una actuación que será complementaria del decreto ley que aprobará el Consejo de Ministros un día después.

Aunque no quiso avanzar a cuánto ascenderá la cuantía que aprobará el Gabinete gallego, matizó que será una «medida de choque» a la que seguirán una segunda fase, en la que se elaborará un plan de recuperación del monte dañado, y otra tercera etapa «de medidas normativas y revisión a fondo de las causas estructurales» de los incendios.

En relación al hecho de que la Xunta haya empezado a limpiar los márgenes de la Autopista del Atlántico (AP-9), a pesar de que esta tarea corresponde legalmente a Audasa, la concesionaria de la vía, Touriño aseguró que «ahora toca ponerse manos a la obra, y ya habrá tiempo de establecer responsabilidades», refiriéndose así a las posibles sanciones para la empresa por no tener los arceles de la carretera en las debidas condiciones.

► MISIÓN INTERNACIONAL



El grueso de las tropas españolas desplazadas al país africano hace algo más de un mes bajo mando europeo está compuesto por legionarios. / EFE

Tropas españolas salen ilesas de un tiroteo entre facciones congoleñas

Un vehículo blindado de los legionarios desplazados al país africano recibió varios disparos durante un enfrentamiento entre los partidarios de los dos candidatos presidenciales

• En medio de las críticas del PP, la UE anuncia la llegada de nuevas tropas europeas y pide a ambos contendientes que concuerden a las pasadas elecciones que dialoguen.

AGENCIAS/ KINSHASA

Los soldados españoles que forman parte de la misión europea en la República Democrática del Congo (RDC) salieron ilesos el lunes de un enfrentamiento entre facciones congoleñas, que se produjo en los alrededores de la residencia del candidato presidencial Jean-Pierre Bemba en Kinshasa. Como consecuencia del tiroteo, uno de los vehículos blindados de los legionarios recibió varios disparos de armas ligeras sin que se produjeran heridos.

Las fuentes del Ministerio de Defensa español consultadas aseguraron que el grueso de los efectivos desplegados en el país africano acudió al domicilio del candidato para apoyar a los *cascos azules* de la Misión de la ONU en la RDC (Monuc) y proteger a un grupo de embajadores y funcionarios de Naciones Unidas que se encontraba en el recinto.

En el entorno residencial se produjo un enfrentamiento entre facciones partidarias de Bemba y del candidato que lidera los resultados electorales, el presidente Joseph Kabila, durante el cual el

vehículo español -un Blindado Medio de Ruedas (BMR)- recibió algunos balazos, que ocasionaron únicamente daños materiales de escasa consideración.

Los españoles no abrieron fuego contra sus atacantes, aunque sí lo hicieron los partidarios de Bemba, y, una vez controlada la situación, regresaron a su base, situada en el aeropuerto de la capital.

Las fuentes consultadas indicaron que durante las últimas horas de la noche del lunes al martes se registraron otros tiroteos en la capital congoleña después de que horas antes se dieran a conocer los resultados electorales provisionales, que encabeza Kabila seguido de Bemba, aunque previsiblemente ambos tendrán que disputar la segunda vuelta de los comicios.

VOLVERÁN EN NOVIEMBRE. España mantiene en el Estado africano un contingente de 130 legionarios que integran la Compañía de Reacción Rápida de la Misión Europea en la RDC (Eufor RD Congo). Esta misión se inició días antes de la primera vuelta de los comicios, celebrados el 30 de julio, y está previsto que concluya en noviembre.

Pese a que el incidente se saldó sin consecuencias, la tensión en la capital congoleña continuó ayer, ya que, en el tercer día de enfrentamientos entre los partidarios de ambos líderes, los disparos se reavivaron en las inmediaciones de la residencia de Bemba.

No obstante, en el resto de Kinshasa la vida aparenta continuar su normalidad, aunque el perímetro de disturbios que rodea al epicentro de la lucha se amplía paulatinamente, y las calles comienzan a tornarse desérticas.

De hecho, en la capital congoleña apenas hay circulación, el transporte público no funciona y muchos establecimientos comerciales ni siquiera abrieron ayer sus puertas. El aeropuerto está cerrado para todos los vuelos comerciales, y sólo está permitido el

tránsito de las aeronaves militares.

Todos los observadores internacionales temen que los disturbios sean el preludio de otra guerra civil como la que asoló el país entre 1998 y finales del 2002, que causó más de tres millones de muertos. En previsión de una escalada de las hostilidades, la Eufor envió al contingente español, y ya ha confirmado que llegarán nuevos efectivos alemanes, franceses, portugueses y suecos, que ya viajan hacia Kinshasa.

Según fuentes del Monuc, hasta el mediodía del lunes se habían registrado cinco muertos, aunque se desconoce si desde entonces ha habido más víctimas.

Entretanto, la UE y Naciones Unidas condenaron los incidentes y pidieron a las partes el cese de cualquier provocación militar.

«La Comisión Europea condena el recurso a la fuerza, y pide a los dos candidatos que mantengan su palabra y comiencen un diálogo sereno y constructivo que tenga en cuenta la voluntad del pueblo», afirmó en una nota.

El PP no tardó en aprovechar la circunstancia y, por boca de su portavoz en la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso, Gustavo de Arístegui, acusó al PSOE de querer «enmascarar» la realidad que se vive en el Congo. «Ya sabemos de qué tipo de misiones estamos hablando. Lo que no se puede hacer es cambiarle el nombre a las cosas como quieren hacer otros», proclamó.

Colonia española

La colonia española en Kinshasa, compuesta por unas 350 personas, se encuentra en buen estado. Los ciudadanos, ya residentes, ya turistas, están siendo atendidos por la encargada de negocios y embajadora en funciones Luisa María García, dado que el titular, José Pascual Marco Martínez, está de vacaciones.

Entre tanto, Exteriores prosigue la tramitación de la salida de las siete familias que adoptaron niños del país a través de la Asociación de Adopción Internacional de Congo, con sede en Sabadell. El problema surgió el 10 de agosto cuando las familias se presentaron sin previo aviso en la Embajada, que detectó diversas irregularidades en el trámite de inscripción que ya están subsanadas.

► ESTAFA FILATÉLICA

El ex presidente de Fórum dice que prepara un plan para pagar a los estafados

AGENCIAS / MADRID

El ex presidente de Fórum Filatélico, Francisco Briones, anunció ayer que la sociedad implicada en la presunta estafa filatélica va a elaborar un plan de viabilidad para que los clientes puedan recuperar su dinero.

Este plan de viabilidad, que será distinto al anunciado por Afinsa hace un mes, es la actual «prioridad» de Fórum Filatélico, según explicó Briones tres días después de su salida de prisión, y tras pagar una fianza de 1 millón de euros financiada en parte por las aportaciones económicas de los propios clientes de la empresa de inversiones mobiliarias, quienes lograron reunir 300.000 euros.

El ex jefe de Fórum Filatélico declaró que el lunes ya se reunió con su equipo economista y mercantilista, así como con especialistas en la materia, «para poder trabajar desde ahora mismo» en la elaboración de unas medidas orientadas a responder económicamente ante los más de 200.000 clientes de una sociedad que Briones calificó de «inviable» tras la intervención.

El empresario criticó además el «daño irreparable» que ha provocado el proceso judicial, que, aseguró, podía haberse evitado «sentándose con los responsables de las empresas afectadas y variando la legislación, aunque, sin embargo, por un mero cambio de criterio han dejado sin dinero a los clientes», lamentó el acusado.

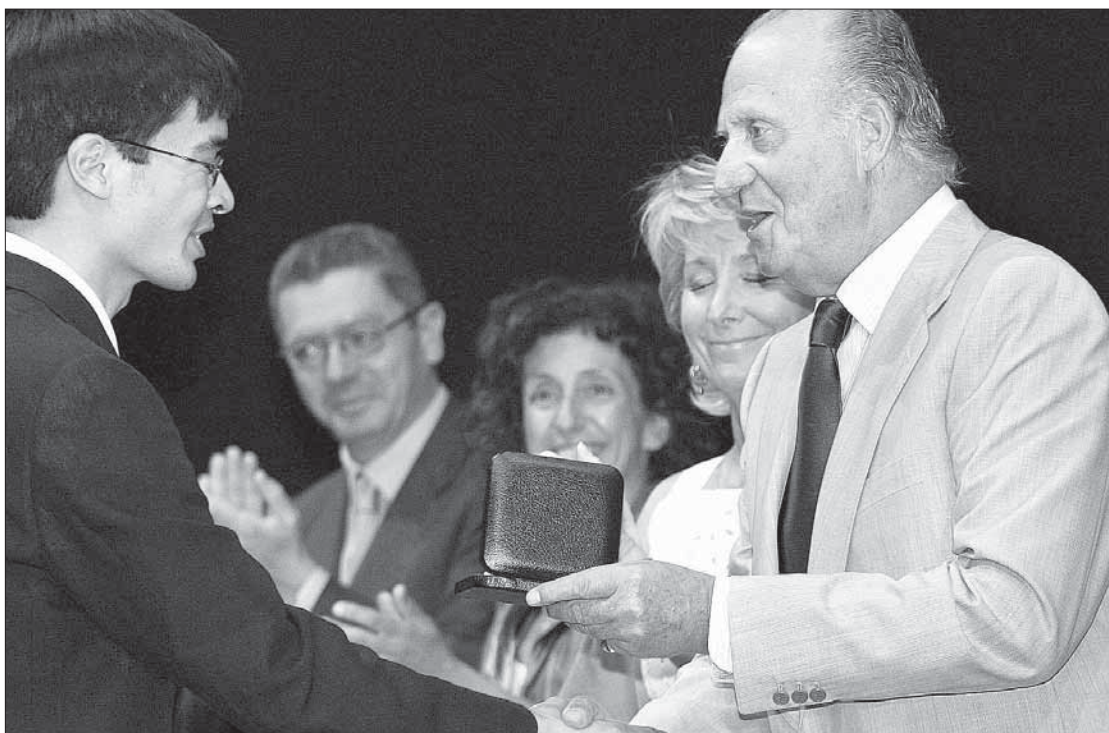
► PARTIDO POPULAR

Nacho Uriarte se presenta como candidato a presidir NNKG

EFE/ MADRID

El actual secretario nacional de Política Social de Nuevas Generaciones del PP, Nacho Uriarte, presentó ayer su candidatura para liderar el sector juvenil de la formación de Génova tras haber informado al líder y al número dos de los populares, Mariano Rajoy y Ángel Acebes.

Este madrileño de 26 años, que ha colaborado con ONG como Intermón y CárITAS, donde conoció «la parte más dura de la sociedad», explicó en rueda de prensa en la sede madrileña del PP que su candidatura, «no personalista», nace de «conversaciones con muchísimos afiliados» y de una «idea común de organización».



Don Juan Carlos entrega una Medalla Fields al matemático ruso Andrei Okounkov (i), del departamento de Matemáticas de la Universidad de Princeton. / S. BARRENECHEA (EFE)

Grigori Perelman rechaza el 'Nobel' de las Matemáticas

El investigador ruso, que actualmente está en paro, rehúsa la Medalla Fields por primera vez en la historia del galardón, tras alegar que no se siente parte de la comunidad científica

• El experto europeo, que vive en San Petersburgo, ha sido capaz de desarrollar una solución para uno de los siete problemas del Milenio, la Conjetura de Poincaré.

EFE / MADRID

El ruso Grigori Perelman ha rechazado la Medalla Fields que concede cada cuatro años la Unión Internacional de Matemáticos (IMU) porque se siente «aislado de la comunidad matemática», según explicó ayer en Madrid el presidente saliente de esa organización, John Ball.

Perelman, que hace tres años anunció que había logrado la solución a uno de los siete problemas matemáticos del Milenio, la Conjetura de Poincaré, ha renunciado a una cátedra y vive en San Petersburgo sin trabajo, según apuntó el ex directivo de la asociación. «Tiene una psicología especial pero es lo que le hace interesante, pero no temo por su salud mental», precisó.

Ball tuvo que comunicar durante la ceremonia de entrega de los que se consideran premios Nobel de las Matemáticas que Perelman había rechazado el honor y que no viajaría a Madrid.

El presidente saliente del IMU explicó, ante el rey Juan Carlos y el resto de premiados, el ruso Andrei Okounkov, el australiano Terence Tao y el francés Wendelin Werner, que tuvo que admitir, después de varios días de especulaciones, que Perelman había rechazado la Medalla, lo que ocurre por primera vez en la historia de estos galardones, instituidos en 1936 para reconocer el trabajo de matemáticos menores de 40 años y que han recibido hasta ahora 44 personas.

Posteriormente, Ball añadió que la postura de Perelman «ha sido siempre la misma» desde que en mayo le comunicaran la concesión del galardón: iba a rechazar la distinción.

En junio, Ball viajó a San Petersburgo para tratar de convencer al matemático pero «no hubo manera», aunque, agregó el ex presidente del IMU, todas sus conversaciones han sido siempre «cordiales y amistosas». Horas más tarde, Ball ya aclaró que Perelman le ha comunicado su rechazo porque se siente aislado de la comunidad matemática y «no quiere ser ninguna cabeza visible de éstas». «Ahora mismo no tiene ningún trabajo en ninguna universidad y ha rechazado una cátedra pero quiere ser investigando porque se siente muy orgullo de su trabajo», añadió.



El matemático ruso Grigori Perelman.

Con la decisión del ruso, finalmente los premiados con la Medalla Fields en este XXV Congreso Internacional de Matemáticos (ICM2006) son sólo tres: Okounkov, Tao y Werner.

Perelman, que ha desarrollado una solución para uno de los siete problemas del Milenio, la Conjetura de Poincaré, explicaba en una entrevista aparecida ayer en la revista norteamericana *The New Yorker* que había rechazado la Medalla, dotada con 11.000 euros, cuando Ball se lo comunicó hace meses. Sin embargo,

la organización del IMU y de la XXV Conferencia Internacional de Matemáticos (ICM2006) no había desvelado hasta ayer el anuncio de Ball si Perelman finalmente había aceptado o no la medalla y si acudiría a Madrid.

Lo cierto es que este congreso, que se celebra por primera vez en España, está dedicado a la Conjetura de Poincaré y los más de 3.000 matemáticos de 123 países, según los últimos datos de asistencia proporcionados por la organización, escucharán al maestro de Perelman, Richard Hamilton, explicar las teorías que dieron al ruso «el pie» para desarrollar su demostración del problema.

PILAR INDISCUTIBLE. Durante la ceremonia de entrega de las distinciones, el Rey recalcó en su intervención que las Matemáticas son un instrumento básico para comprender el mundo, constituyen un pilar «indiscutible» para la educación y representan una herramienta «imprescindible» para asegurar el progreso en beneficio de la Humanidad, además de elogiar a los matemáticos españoles.

El monarca concedió también los galardones Nevanlinna y Gauss, éste concedido por vez primera, que reconocen los trabajos más relevantes vinculados a la sociedad de la información y a las tecnologías de la vida cotidiana.

► NUEVA MISIÓN

La NASA aprueba que el 'Atlantis' despegue hacia la Estación Espacial Internacional

EFE / HOUSTON

La NASA está lista para el lanzamiento del transbordador *Atlantis*, que partirá hacia la Estación Espacial Internacional (ISS) el domingo con el objetivo de ayudar a completar la construcción del complejo.

La agencia espacial estadounidense informó ayer en su página web de que la cuenta atrás arrancará mañana y que el lanzamiento está previsto para las 04,30 horas -20,30 en España- del domingo.

Según las autoridades de la NASA, la misión del transbordador espacial es considerada vital para la ISS, ya que de ella depende la suerte final del complejo cuya construcción debió haber terminado hace ya dos años.

RETIRADA. También representa el comienzo de una serie de viajes de las naves, que deberán realizar la parte más difícil del trabajo antes de ser retirados de vuelo para finales de 2010.

Para la agencia espacial, esa tarea es igual a armar en pleno movimiento un vehículo que se desplaza en el vacío espacial a más de ocho kilómetros por segundo.

La NASA ha lanzado sólo dos transbordadores desde la tragedia del Columbia en el año 2003 y en ambos casos su principal cometido fue el de probar nuevas medidas de seguridad.

Los seis astronautas del *Atlantis* partirán el domingo del Centro Espacial Kennedy, en Cabo Cañaveral (Florida).

El transbordador llevará a bordo varios paneles solares que generarán la energía necesaria para abastecer tres laboratorios científicos de la estación además de otros sistemas.

La agencia espacial ha recortado los programas de investigación sobre los transbordadores para concentrarse, en lugar de eso, en finalizar la Estación Espacial Internacional.

«Vivo en una NASA marcada por la pérdida del Columbia», aseguró la semana pasada Mike Griffin, administrador de la agencia.

La explosión del transbordador en febrero de 2003 costó la vida a siete astronautas, destruyó una nave valorada en 2.000 millones de dólares y puso fin a los planes de la agencia estadounidense de seguir adelante con los vuelos de los transbordadores más allá del año 2015.

▶ TRAGEDIA AÉREA EN UCRAINIA

Mueren 169 personas que viajaban en un avión alcanzado por un rayo

Los pasajeros de la nave, entre los que se hallaban 45 niños, regresaban a San Petersburgo tras haber pasado sus vacaciones en un balneario ruso • Nadie sobrevivió al fatal accidente

• El Tu-154 cayó en un lugar de difícil acceso, al norte de Donetsk, por lo que anoche los equipos de rescate sólo habían recuperado los primeros 30 cuerpos sin vida.

EFE / MOSCÚ

Un avión de pasajeros ruso Tu-154 con 169 personas a bordo, incluidos 45 niños, se estrelló ayer en el este de Ucrania cuando intentaba efectuar un aterrizaje de emergencia tras ser alcanzado por un rayo.

Tres horas después del accidente, los ministerios de Situaciones de Emergencia ruso y ucraniano confirmaron la muerte de todos los ocupantes del aparato, que pertenecía a la compañía aérea Pulkovo, de San Petersburgo.

Los pasajeros de la nave regresaban de sus vacaciones en el balneario ruso de Anapa, en el mar Negro, a San Petersburgo para comenzar el año escolar.

En el vehículo siniestrado viajaban 39 niños de hasta 12 años de edad, más seis bebés menores de dos años, declaró un representante de la compañía.

Fuentes oficiales dieron a entender que la mayoría de pasajeros eran rusos y ucranianos, pero que también había de otros países, en concreto holandeses, aunque la lista de víctimas publicada posteriormente hace pensar que eran europeos del Este nacionalizados en otros Estados.

El avión cayó en un lugar de difícil acceso a 45 kilómetros al norte de Donetsk, ciudad en el este de Ucrania, donde acudieron enseguida socorristas que a última hora de ayer ya habían rescatado los primeros 30 cuerpos sin vida.

Según confirmó el jefe de Servicio Federal de Aeronavegación ruso, Alexandr Neradko, a las 15,37 hora de Moscú la tripulación envió un mensaje de S.O.S. y dos minu-



Un grupo de vecinos de la zona contempla con pesar el lugar donde se estrelló el avión. / EFE

tos más tarde el avión desapareció de las pantallas de los radares. La nave se estrelló después de haber entrado en una «zona de fuertes turbulencias».

Sin embargo, la portavoz ministerial rusa, Irina Andriánova, manifestó que hay datos reveladores de que la nave «se vio atrapada por una tormenta» y más tarde añadió que la hipótesis preliminar de la investigación apuntaba a que «la catástrofe se debió al impacto de un rayo».

Fuentes de la compañía Pulkovo declararon que los tripulantes del avión avisaron de un incendio a bordo a 10.000 metros e intentaron efectuar una maniobra de

emergencia, aunque no consiguieron sacar el tren de aterrizaje.

Andriánova afirmó que, según datos preliminares de la parte ucraniana, en la nave no hubo ninguna explosión, pues algunos testigos del accidente señalaron que «caía intacta», sin haberse desintegrado en el aire.

Mientras, el director general de Pulkovo encargado de los vuelos, Anatoli Samóshin, consideró «poco probable» que el accidente fuera fruto de un atentado terrorista.

AYUDA PSICOLÓGICA. Las autoridades de los aeropuertos de San Petersburgo y Anapa crearon de inmediato centros de crisis para

ofrecer información de última hora sobre el accidente y asistencia médica y psicológica a los familiares de las víctimas.

La compañía aérea puso a disposición de los allegados un avión para que vuelen hoy a Ucrania con el fin de ayudar en la identificación de los fallecidos.

En Moscú, el presidente ruso, Vladimir Putin, ordenó al Gobierno crear un gabinete de crisis e investigar el accidente, mientras la gobernadora de San Petersburgo, Valentina Matvienko, prometió que su Administración prestará sin falta ayudas económicas a todas las familias afectadas por la tragedia.

▶ ORIENTE PRÓXIMO

Líbano denuncia a Israel por agresiones con armas químicas durante la guerra

AGENCIAS / BEIRUT-ROMA

El presidente libanés, Emile Lahoud, anunció ayer que su Gobierno acudirá ante los organismos internacionales para «exigir» a Israel que pague por sus «agresiones» con armas químicas a Líbano.

«Vamos a denunciar al Gobierno hebreo frente a los organismos internacionales para recompensar la destrucción que ha causado en la infraestructura debido al uso de armas prohibidas internacionalmente», manifestó en una entrevista a la cadena de televisión Telesur.

El mandatario señaló que Beirut está recogiendo pruebas para demostrar que el Ejército judío utilizó «armamento químico» prohibido por las convenciones internacionales durante su ofensiva militar. «Ahora estamos recogiendo, con la ayuda de los especialistas, todas las pruebas médicas que demuestren que el país vecino ha utilizado armas químicas como las bombas de fósforo blanco y las bombas inteligentes, que están prohibidas según la Convención de Ginebra», apuntó.

Además, añadió que las pruebas recogidas serán llevadas ante la ONU y que si el Gobierno estadounidense impone su veto, tendrá que acudir al Tribunal Penal Internacional para que Israel sea castigado.

FUERZA DE LA ONU. Por otra parte, Italia manifestó que no contribuiría con tropas en la fuerza multinacional en Líbano si el Ejército israelí «continúa disparando», según indicó el ministro de Relaciones Exteriores, Massimo D'Alema, en una entrevista con *La Repubblica*.

La advertencia se hace después de que el primer ministro, Romano Prodi, dijera que su país estaba dispuesto a liderar la fuerza, algo que hasta ahora se esperaba que hiciera Francia.

«Esperamos de Israel un esfuerzo renovado para respetar el alto el fuego», añadió. «Es justo pedir a Hizbulá que entregue sus armas, pero no enviaremos tropas a Beirut si el Ejército hebreo continúa disparando».

Ayer, los soldados judíos abrieron fuego contra tres milicianos chiitas matando a dos de ellos. El hecho ocurrió en la localidad de Shama.

Según el Ejecutivo judío, el Ejército disparó cuando los hombres armados se aproximaron a sus posiciones. El incidente tuvo lugar el octavo día del alto el fuego.

SUCESOS SIMILARES ACONTECIDOS EN LOS ÚLTIMOS AÑOS

• **Costa de Marfil.** Un Airbus 310 de la línea aérea Kenya Airways se estrella el 30 de enero de 2000 en el Atlántico poco después de despegar de Abidján, Costa de Marfil, con 179 ocupantes.

• **Nueva York.** Fallecen las 255 personas que viajaban a bordo del Airbus 300 de American Airlines que se estrelló en el barrio residencial de Rockaway en Nueva York, minutos después de despegar rumbo a Santo Domingo, el 12 de noviembre de 2001.

• **Nigeria.** El 4 de mayo de 2002 más de 150 personas perdieron la vida en Kano,



Labores en rescate en el accidente de Machiques.

norte de Nigeria, cuando un bimotor de EAS se estrella contra unos edificios.

• **Irán.** Pierden la vida los 302 ocupantes de

un avión militar iraní que se estrelló en el sur del país el 19 de enero de 2003. En él viajaban los Cuerpo de Guardia Revolucionaria Islámica.

• **Venezuela.** El 16 de agosto de 2005 fallecen los 161 ocupantes de un MD-82 de la compañía West Caribbean Airways que se estrelló sobre la localidad venezolana de Machiques, frontera con Colombia.

• **Rusia.** Al menos 150 personas mueren el 9 de julio de 2006 al estrellarse un avión A-310 con 200 pasajeros a bordo contra un edificio en el aeropuerto de Irkutsk, Rusia.

► AMENAZA ATÓMICA

Irán desafía a Naciones Unidas y mantendrá su programa nuclear

El Gobierno se muestra abierto al diálogo y propone iniciar negociaciones a partir de hoy

• El Ejecutivo del país árabe considera que su respuesta a la propuesta de incentivos de Occidente es una «oportunidad única» que la comunidad internacional debe aprovechar.

FAX PRESS / TEHERÁN

Irán contestó ayer a la propuesta europea de incentivos y sanciones con la ambigüedad esperada en Occidente, sin renunciar a su programa nuclear pero manteniéndose abierto al diálogo.

El secretario general del Consejo Supremo de la Seguridad Nacional, Ali Lariyani, entregó la respuesta a los enviados de los seis patrocinadores del paquete de incentivos en Teherán y aunque no trascendió trascendió su contenido completo, la agencia Fars asegura que invitó a estos países a «negociar seriamente» a partir de hoy mismo.

El principal negociador dio la respuesta a los embajadores de los Estados que participan en las conversaciones (Alemania, Francia, Reino Unido, Rusia, China y EEUU, aunque éste la recibió a través de Suiza, ya que Washington y Teherán cortaron las relaciones diplomáticas en 1980).

Según el consejero para Asuntos Internacionales del Organismo de Energía Atómica de Irán (OEAI), Mohamad Saidi, la respuesta de Teherán «será un principio para el reinicio de las negociaciones y para tratar de conseguir un acuerdo final», por lo que es una oportunidad única que, a su juicio, el mundo debe aprovechar.

Una resolución de la ONU aprobada el pasado mes de julio hacía un llamamiento a la suspensión completa de actividades ligadas al enriquecimiento de uranio y establecía que si Irán no la aceptaba la propuesta podría enfrentar serias sanciones.

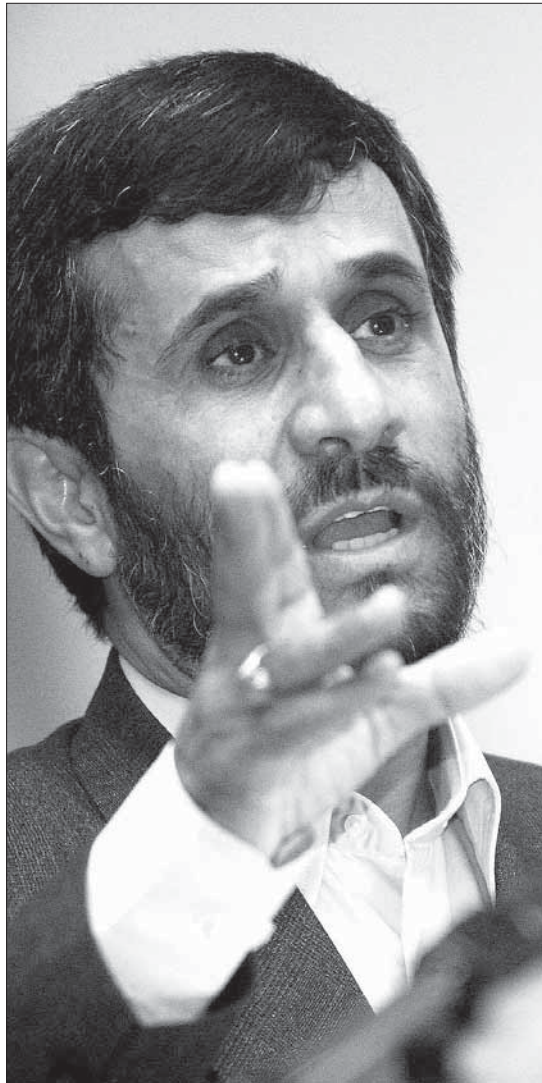
Para animar a Teherán, la comunidad internacional había ofrecido una serie de incentivos a Teherán, como su potencial incorporación a la Organización Mundial del Comercio.

CONTENIDO AMBIGUO. Aunque la respuesta del régimen de los ayatolá no se ha hecho pública, todo apunta a que la ambigüedad es su máxima característica y ahora depende de cómo reaccionen europeos y estadounidenses.

En cualquier caso, el líder supremo del país árabe, Ali Jamenei, afirmó el pasado lunes que Irán continuará con su programa nuclear. Teherán ha «tomado su propia decisión» y «continuará su camino», indicó la televisión estatal citando al líder.

Además, Jamenei arremetió contra el presidente de Estados Unidos, George W. Bush, después de que éste dijera que Washington liderará los esfuerzos para que el Consejo de Seguridad de la ONU obligue a Irán a poner fin al enriquecimiento de uranio.

Por su parte, el secretario general de la ONU, Kofi Annan, indicó que confiaba en que la respuesta fuera positiva e hizo un llamado al país con el fin de que aprovechara lo que calificó de oportunidad histórica pero EEUU espera que se actúe contra el Gobierno si se nie-



El presidente iraní, Mahmoud Ahmadinejad. / EFE

ga a detener su programa.

Por su parte, el número dos de la Organización de Energía Atómica de Irán, Mohamed Saeedi, argumentó en un artículo publicado ayer que la respuesta de su Gobierno supondría «una oportunidad única» para volver a la mesa de negociaciones y lograr un acuerdo. «Es una respuesta global que puede abrir el camino para reabrir las conversaciones para un acuerdo».

Los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU presentaron a Irán su oferta en junio, y la República Islámica afirmó que daría una respuesta «multifacética».

No obstante, el régimen persa ya había insistido en los últimos días en que no estaba en sus planes renunciar al programa nuclear ni al enriquecimiento de uranio.

► POSGUERRA IRAQUI

Detienen a más de un centenar de terroristas durante la última semana

EUROPA PRESS / BAGDAD

Las fuerzas iraquíes y estadounidenses han capturado durante la última semana a más de un centenar de presuntos terroristas, incluyendo a una persona vinculada al ataque contra la mezquita chiita de Samarra el pasado febrero, que desató una ola de violencia en todo el país, según informó ayer un portavoz norteamericano.

Las recientes detenciones forman parte de una nueva ofensiva para capturar a la insurgencia y acabar con la violencia sectaria que ha sacudido con fuerza a al menos cuatro del Estado.

«Todos estos arrestos han interrumpido y desorganizado la capacidad de la red Al Qaeda en Iraq», indicó el portavoz del Ejército estadounidense, el mayor general William B. Caldwell. «Ellos permitirán a las fuerzas de seguridad de Iraq, así como a las fuerzas de la coalición, tener un entendimiento aún mayor de la red terrorista de esta región y la mejor forma de derrotarla», explicó.

Al menos 3.500 personas murieron en Iraq en julio, el mes más mortífero en el Estado árabe desde que EEUU invadió el país en 2003.

Mientras, responsables del Ministerio de Defensa británico creen que el año próximo podrían recortar a la mitad los efectivos desplegados. Las tropas podrían reducirse desde los 7.000 actuales a una cifra de soldados que podría variar entre 3.000 y 4.000 a mediados de 2007, según informaron a los medios fuentes de Defensa bajo condición de anonimato.

La provincia de Basora, donde tienen su base la mayoría de los militares británicos, podría pasar a control de las fuerzas iraquíes en un período de entre 9 y 12 meses.

EN EL MUNDO



1 GRECIA

Un incendio provocado causa la muerte de un ciudadano alemán ■ Un turista alemán resultó muerto ayer y decenas de personas fueron hospitalizadas con problemas respiratorios y quemaduras a causa de un incendio en el enclave turístico de la península de Halkidiki, en el norte de Grecia. Varios miles de ciudadanos fueron evacuados y decenas de coches y casas fueron destruidos. Las autoridades dijeron tener razones para creer que el fuego había sido provocado.

2 REINO UNIDO

Dictan prisión preventiva para los 11 detenidos por el complot terrorista ■ Un juez británico decretó ayer prisión preventiva para 11 personas que comparecieron ante un tribunal de Londres acusadas de terrorismo en relación con un supuesto complot para derribar aviones en vuelo entre Reino Unido y Estados Unidos. Mientras, el hallazgo de una nota cuyo contenido se ignora en un avión con destino a Mallorca provocó la alarma en el aeropuerto londinense de Luton.

3 COREA DEL NORTE

El Ejecutivo arremete contra las maniobras de los aliados y amenaza con la fuerza ■ El régimen norcoreano calificó ayer las maniobras militares conjuntas de Corea del Sur y EEUU como un «acto de guerra» que viola el armisticio de 1953 y reclamó el derecho a lanzar ataques disuasorios para garantizar su seguridad. El Gobierno superó ayer su habitual retórica agresiva y despreció la continuidad del único acuerdo que mantiene la precaria paz de la península.

4 EGIPTO

Fallecen ocho turistas israelíes en un accidente de autobús ■ Un accidente de autobús provocó ayer la muerte de al menos ocho turistas israelíes y heridas a más de 30 según fuentes policiales y hospitalarias. Según fuentes policiales. El choque del vehículo, ocupado mayoritariamente por hebreos, se produjo en la península del Sinaí a las 16,40 horas en la localidad de Al Saada, situada a unos 380 kilómetros al sudeste de El Cairo, entre las ciudades de Nuweiba y Taba.

Los penaltis derribaron el muro

La Segoviana se llevó el Trofeo San Luis, pese a que pocas veces logró superar a la zaga granjeña durante el partido

LA GRANJA	SEGOVIANA
1	1

LA GRANJA: Yiyo, Juan Pablo, Luis, Segovia, Maroto, Otero, Laruso, Carlitos, Chiqui, Alex, César Bravo (También jugaron César Antonio, Juanlu I, Iván, Adrián, V. Roldán, Juanlu II, Óscar, Jonathan).

GIMNÁSTICA SEGOVIANA: Pinillos, Chus, Alex, Hueso, Ricardo, Lobera, Mariano, Carlos, Jesús, Txorro, Ricard (También jugaron Ángel, Agustín, Ramírez).

ÁRBITRO

Sanz García, asistido por Costales e Iglesias. Amonestó a los jugadores visitantes Alex (m.58) y Ricardo (m.62).

GOLES

1-0 (m.70) Juanlu II; **1-1** (m.74) Ricardo. La Segoviana venció en penaltis por 2-4 con goles de los locales V. Roldán y Chiqui; de los visitantes Chus, Alex, Lobera y Ramírez.

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

Si lo vivido ayer en el campo de El Hospital es un adelanto de lo que pasará en la tercera jornada de Liga, la Segoviana, pese al resultado a favor, puede ir encomendándose a los santos que quiera, menos a San Luis. Éste, aunque finalmente se fue en forma de trofeo a la capital, le construyó a La Granja un muro en la defensa durante todo el encuentro, que solamente fue derribado por los azulgrana en la jugada del gol visitante, y en los penaltis que pusieron el punto final a una tarde en la que hubo más judiones que fútbol. Una comida que pesó menos a los jugadores, que a los aficionados la falta de los 'cien por cien granjeños' en la convocatoria; la decisión de Arribas no fue muy aplaudida en la grada.

Comenzó el partido con dos jugadas en las que ambos equipos pudieron adelantarse en el marcador. Primero Alex, para los locales, tras recibir un pase en profundidad, fue incapaz de definir con rapidez, y dio tiempo a la defensa para replegarse. Posteriormente, Txorro, que a lo largo de la pretemporada ha demostrado que su pierna izquierda puede dar goles de gran calidad, se encargó de colocar cerca de la escuadra una falta al borde del área, que Yiyo supo leer perfectamente, y despejar con acierto.

Durante los primeros minutos, los hombres de Antolín Gonzalo ejercieron una fuerte presión que, sin embargo, no llegó a desestabilizar a los granjeños. Estos, con un juego basado en la combinación de pases cortos y balones largos en diagonal, muy bien medidos, lograron llevar más peligro que su rival en los primeros compases. Además, cada vez que la Segoviana se acercaba al área contraria, el muro construido por José Arribas en la zaga, en la que Maroto se llevó más de un aplauso de sus compañeros y de la grada, desestimaba cualquier ocasión de peli-



La presión ejercida por el conjunto azulgrana durante los primeros minutos no logró desestabilizar a los jugadores granjeños. / KAMARERO



Otero (izq) fue uno de los jugadores más destacados del partido. / KAMARERO



Esta entrada fue uno de los pocos errores que cometió Ricardo (c). / KAMARERO

gro. Los granjeños estaban en todas partes, y aunque Ricard, la última incorporación de la Segoviana, buscaba balones arriba, pocos encontraban sus pies.

Únicamente Ricardo tuvo una ocasión clara tras recoger un pase 'acrobático' al borde del área, pero otra vez más, Maroto se cruzó en el camino del gol azulgrana. Mientras tanto, los locales desperdicia-

ron grandes ocasiones de uno contra uno por falta de rapidez en los últimos metros. Esto hizo que se llegase al descanso con el cero a cero inicial.

La segunda mitad tuvo una Granja eléctrica en los primeros minutos, con grandes llegadas de Adrián por la banda, y con Otero distribuyendo balones en el centro, pero de nuevo, falta de veloci-

dad en el área. La Segoviana, por su parte, estuvo ausente hasta que el tanto de Juanlu II, en el minuto 70, tras un centro de Adrián, le hizo reaccionar. Poco les duró la alegría a los granjeños, que aunque un minuto después suspiraron de alivio, tras un gol anulado a la Segoviana por fuera de juego, tres más tarde vieron como César Antonio, por quien fue sustituido

Yiyo en el minuto 69, era incapaz de parar un disparo colocado de Ricardo, el mejor de su equipo, que logró empatar el marcador.

El 1-1 hizo que los dos conjuntos comenzasen a enviar balones largos, buscando despistar a la defensa contraria al contragolpe. Finalmente fue necesario llegar a los penaltis para que la Segoviana se proclamase campeón del Trofeo.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Javier Arrivi deja el Caja Segovia alegando motivos personales

El guardameta no se ha adaptado a la vida lejos de su casa, y se irá cedido a algún conjunto gallego, por lo que la portería del equipo segoviano volverá a estar cubierta por Juanlu y Cidao

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Cuando la mayoría de los aficionados del Caja Segovia pensaban que iba a ser Cidao quien abandonara la disciplina del conjunto segoviano para jugar en otro club, saltó la sorpresa, y finalmente será el meta Arrivi, fichado en el mes de julio, quien deje el Caja.

Problemas personales, propiciados en buena medida por la falta de adaptación de Arrivi a Segovia, han abocado al portero gallego a solicitar la baja en el club, que con buen criterio ha optado por estudiar la cesión a uno de los conjuntos gallegos que han preguntado al Caja por la situación del jugador. Así, el conjunto de Miguel Rodrigo volverá a contar con Juanlu y Cidao para defender la portería en la campaña 2006/07.

Aunque la baja de Arrivi no era la esperada por los aficionados, entre otras cosas porque quien había informado al Caja Segovia que deseaba jugar en otro equipo era Cidao, la cesión del guardame-

ta gallego no hace sino solucionar un problema grave que se había generado en el seno del equipo, que en teoría iba a comenzar la temporada con tres porteros. Sin embargo, la secretaria técnica del club era consciente de la situación por la que estaba atravesando Arrivi, y por ello decidió no prescindir de Cidao cuando tuvo la ocasión de hacerlo. Ya habría tenido su "guasa" que de tener tres porteros a un mes de iniciar la competición, el Caja hubiera pasado a tener solo uno a escasas tres semanas del comienzo de la liga.

LIN VA A MÁS. El jugador segoviano ha comenzado la pretemporada con fuerza, trabajando a plena satisfacción del cuerpo técnico, que tiene una gran confianza en sus posibilidades. Tras una mala temporada, Lín ha sido uno de los destacados en Galicia. El segoviano quiere demostrar que tiene un sitio en el equipo, y con su trabajo buscará hacerse merecedor de minutos.



El portero, conversando con Miguel Rodrigo el primer día de pretemporada. / KAMARERO

¿Habrá movimiento del club?

El pasado 1 de agosto, el presidente del Caja Segovia, Luis Sanz, manifestaba a esta redacción que a pesar de la marcha de Fali, con las llegadas de Arrivi y Carlos el club daba por cerrada la plantilla, aunque abría una puerta a una futura incorporación al afirmar que si el técnico presentaba una propuesta "asumible" por el club, la junta directiva estudiaría minuciosamente la situación. La marcha de Arrivi ha abierto esa puerta, porque ahora queda una ficha libre para que pueda ocupar un nuevo jugador, y Miguel Rodrigo tiene más opciones de presentar esa oferta "asumible", que realizará a la directiva con toda seguridad.

Los nombres de Crispi y Puro como posibles incorporaciones han venido sonando con fuerza durante todo el período estival, y posiblemente vuelvan ahora a estar en boca de todos. Sin embargo, el abanico de posibilidades podría ampliarse a otros jugadores, pero siempre bajo una premisa económica muy estricta, porque en cuestiones de dineros, el club no está para "tirar cohetes". Rodrigo volverá a pedir un esfuerzo a la junta, y sus miembros tratarán de llegar hasta donde puedan, que no será mucho más.

PELOTA

HERRAMIENTA

Vallelado acogerá la segunda jornada del Gran Premio de España

EL ADELANTADO / VALLELADO

El próximo viernes 25 de agosto, a partir de las diez de la noche, el Frontón Municipal de Vallelado será el escenario de la segunda jornada del Gran Premio de España en la modalidad de herramienta, competición disputarán tres parejas por modalidad. Dos de ellas son las parejas que van a representar a España en el Mundial que se va a celebrar en México entre los días 23 y 30 de septiembre, a la que se suma otra pareja invitada por cada modalidad.

En paleta las dos parejas de la selección española son Caballero/Richard y Medina/Skufka, mientras que la invitada es la compuesta por los ex-profesionales Casado/Txiki. En la modalidad de pala corta, los integrantes de la selección son Urriza/Velilla y Zozaya/Erburu, mientras que los invitados son los profesionales Gaubeka/Rekalde, una pareja de mucha solvencia.

La primera jornada se celebró el pasado viernes en Pamplona y enfrentó en la modalidad de paleta a Medina/Skufka contra Casado/Txiki, con victoria de los segundos por 35-33; en pala corta el enfrentamiento fue entre los profesionales frente a Zozaya/Er-



La mejor pelota, en Vallelado. / J.M.

buru, con victoria de los primeros por 40 - 35.

En Vallelado se podrán ver los enfrentamientos entre las dos parejas de la selección en cada modalidad, Caballero/Richard frente a Medina/Skufka y Urriza/Velilla frente a Zozaya/Erburu, interesantes partidos en los que los jugadores se están disputando la titularidad y un puesto en la final que se disputará en la localidad vallisoletana de Íscar el próximo 10 de septiembre.

Caja Segovia F.S.
Liga Nacional de Fútbol Sala
División de Honor

abono

ADULTO	100 €
De 21 a 64 años	
JUBILADO	55 €
Más de 65 años	
JOVEN	55 €
De 15 a 20 años	
INFANTIL	6 €
Menos de 15 años	
INFANTIL + camiseta	20 €

**abónate
vístete con
los colores
del Caja**

Este año, al pagar tu abono recibirás como regalo la camiseta oficial del equipo y cheques descuento para tus compras en **GRUPO EROSKI** (excepto abonos infantiles)

vibra con tu equipo
Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325
www.cajasegoviafutbolsala.com

DUATLÓN

CANTIMPALOS

Daniel Gutiérrez realizó una sensacional carrera en el Duatlón de Cantimpalos

J.M. / SEGOVIA

La gran participación que tuvo la XIV edición del Duatlón de Cantimpalos, más las increíbles victorias de los duatletas vencedores tanto en categoría masculina como en femenina eclipsó otras actuaciones excelentes, que merecen ser destacadas.

De entre ellas, brilla con luz propia la carrera que realizó el junior segoviano Daniel Gutiérrez, sin lugar a dudas el mejor duatleta de España en su categoría, y que realizó una competición extraordinaria, clasificándose en la tercera posición de la general, solo por detrás del mejor duatleta absoluto de España, Javier García, y de otro gran competidor como es Sergio Rodríguez, y clasificándose (evidentemente) primero de su categoría, aventajando al segundo en casi veinte minutos, todo un mundo en el duatlón.

Daniel Gutiérrez hizo una gran carrera, pero no menos buena la hicieron Francisco Sánchez (ADAL), que se clasificó noveno, Enrique Mardomingo y Gustavo Martín, ambos de LaGranja.com.



Daniel Gutiérrez. / KAMARERO

Casino, que terminaron la carrera como decimotercero y decimo-cuarto respectivamente, y colaboraron, junto con Daniel Gutiérrez, para que el equipo granjeño se proclamará campeón por escuadras del duatlón.

CLASIFICACIONES

1. García Gómez, Javier (Kebi Sport)	1:15:09	51. Blanco Barredo, Saúl (T.Pisuegra)	1:33:53
2. Rodríguez Vicente, Sergio (Pikolinos)	1:18:19	52. Hernández Núñez, David (B. Valladolid)	1:33:55
3. Gutiérrez Arranz, Daniel (La Granja.Com)	1:20:39	53. Villar Del Saz, J.Manuel (Independ.)	1:34:00
4. Urizar Otamendi, Patxi (At. S. Sebastián)	1:21:45	54. Martínez Del Pino, Javier (Independ.)	1:34:08
5. Urizar Otamendi, Luis (At. S. Sebastián)	1:22:02	55. Eppers Reynders, Agnes (Cidade Lugo)	1:34:10
6. De Arriba Martín, Pedro (Cidade Lugo)	1:22:08	56. Felipe, Fernando (Independiente)	1:34:32
7. Villanueva, Alberto (T. Salamanca)	1:22:24	57. Cabrero, Carlos (B. Valladolid)	1:34:36
8. Tovar Fernández, David (O. Marsan)	1:23:05	58. Matarranz García, Manuel (Independ.)	1:34:44
9. Sánchez Davia, Francisco (Adal Caja)	1:24:11	59. García Bruna, Mario (Independiente)	1:35:17
10. Rodríguez, Rubén (T. Santander)	1:24:53	60. Santos Miguel, J. Antonio (Independ.)	1:35:18
11. Nieto, Víctor (Fuji Real Canoe)	1:26:31	61. Aparicio Betrián, Pedro (Aguaverde)	1:35:25
12. Arce Castrillo, Fco Javier (Tragaleguas)	1:26:33	62. Sánchez, Guillermo (T.Pisuegra)	1:35:31
13. Mardomingo, Enrique (La Granja.Com)	1:26:39	63. Sancho Bravo, Luis (Independiente)	1:35:41
14. Martín Sen, Gustavo (La Granja.Com)	1:27:01	64. Montalvo Sanz, Andrés (Aguaverde)	1:36:13
15. Llamazares, Raúl (Diablos de Rivas)	1:27:05	65. Oviedo Prada, Emilio (Independiente)	1:36:16
16. Bermejo Martín, J. Vicente (T.Pisuegra)	1:27:47	66. García Fernández, David (Independ.)	1:36:20
17. Cuevas Juan, Pedro L. (Triatlón León)	1:27:56	67. Cinca Pato, Montserrat (C.N.Reus)	1:36:26
18. Tardón, Fernando (Fuji Real Canoe)	1:28:14	68. Balado García, Roberto (T. Oviedo)	1:36:27
19. Martínez, Fco Javier (Diablos Rivas)	1:28:24	69. Ruiz García, Abdon (Independiente)	1:36:28
20. Estévez Díez, Manuel (Indep.)	1:28:33	70. García Casco, Juan José (Independ.)	1:36:28
21. Del Castillo, Amancio (Fuji Canoe)	1:28:41	71. Martínez González, Mariano (Indep.)	1:36:43
22. López Pérez, José María (Independ.)	1:29:07	72. Gómez García, Ernesto (Independ.)	1:36:47
23. Pérez De La Ossa, Tomas (Mediterr.)	1:29:07	73. Martín Barahona, Carlos (Independ.)	1:36:49
24. Becerril Sierra, Alfredo A. (T. Corebo)	1:29:36	74. Hernández Sevillano, Victor (Indep.)	1:37:20
25. Villán Sánchez, Luis M. (Miranda)	1:29:38	75. Díaz Jiménez, Admin Fco (Independ.)	1:37:46
26. Juárez Ramos, Jesús M. (Diablos)	1:29:47	76. Manubens Cament, Mario (Fuji Canoe)	1:37:50
27. Matarranz García, David (La Granja.Com)	1:29:49	77. Hernández Asensio, Elisa (Palencia)	1:38:06
28. Vullemin, Julien (Triatlón Pisuegra)	1:30:14	78. Rodríguez Hernández, Iván (M. Sotillo)	1:38:11
29. Castany, Daniel (Fuji Canoe)	1:30:24	79. Hernandez García, Jesús (B. Valladolid)	1:38:21
30. Ramírez, Carlos (T. Tres Cantos)	1:30:39	80. Jiménez Rodríguez, Fernando (Indep.)	1:38:26
31. Maruán, José Javier (Los Silos)	1:30:45	81. Coelho Teixeira, Paulo (T. Pisuegra)	1:38:31
32. Carro, José Juan (Aguaverde)	1:30:58	82. González Rodríguez, Castor (Indep.)	1:38:41
33. Mateos, Carlos (T.Arroyomolinos)	1:31:11	83. García Llama, David (Tragaleguas)	1:39:18
34. Herrero San Frutos, David (Adal Caja)	1:31:15	84. Gascón Fraile, Jacobo (Independ.)	1:39:23
35. Martín Gonzaga, Alfonso (Independ.)	1:31:39	85. Fresno López, Adrián (Independ.)	1:39:28
36. Domínguez Martín, Félix (Independ.)	1:31:57	86. Gómez Andrés, Luis M. (Fuji Canoe)	1:39:38
37. Cosío Díaz, Jorge (Independiente)	1:32:05	87. Blanco Vallecillo, M. Angel (T. Pisuegra)	1:39:39
38. Cáceres Rivas, Luis M. (T. Salamanca)	1:32:11	88. Creus Del Campo, Ana Celia (Ecosport)	1:39:40
39. Benavente Para, Alvaro (Fuji Canoe)	1:32:28	89. Corral García, José Luis (Ecosport)	1:39:41
40. Montero Arranz, Paulino (B. Valladolid)	1:32:31	90. Sanz Arroyo, Félix (Independiente)	1:39:56
41. Berzal Merino, Iñaki (Aguaverde)	1:32:33	91. González Carpintero, J. Alberto (Ind.)	1:40:10
42. García Llorente, Oscar (U.C. Palencia)	1:32:35	92. Esteban Antolín, Raúl (U.C. Palencia)	1:40:40
43. Hermosilla, Eduardo (Tragaleguas)	1:32:35	93. Criado González, Alvaro (Independ.)	1:40:43
44. Gutiérrez Cabello, Javier (T. Basau)	1:32:43	94. González Martín, Jaime (Independ.)	1:41:52
45. Ballesteros Alarcón, Carlos (Indep.)	1:33:09	95. Requilon, Juan V. (Guadalajara)	1:42:04
46. Gutiérrez Cabello, Asier (T. Basau)	1:33:17	96. Martínez Ferrero, Fco José (T. León)	1:42:06
47. Ortiz Martínez, Ignacio (M. Moratalaz)	1:33:20	97. Bartolomé, Luis F. (T. Pisuegra)	1:42:21
48. Barrio Lores, Rubén (Guadalajara)	1:33:22	98. Herrero De Frutos, Luis Gabriel (Ind.)	1:42:45
49. Ayas Sánchez, Antonio Fco (T. Trielx)	1:33:28	99. Casado Gómez, Juan C. (Palencia)	1:42:58
50. Valderrabano, Angel (T. Palencia)	1:33:40	100. Mena Benito, Pedro (T. Pisuegra)	1:43:11

ATLETISMO

CARRERAS PEDESTRES

El circuito de carreras pedestres comienza el sábado con la prueba de Torrecaballeros

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El próximo sábado los buenos aficionados al atletismo, y los amantes de la naturaleza, tienen una cita en Torrecaballeros, lugar en el que se disputará la "Carrera del Esquileo", primera de las cuatro pruebas que componen el II Circuito de carreras pedestres "Provincia de Segovia", que comprende las pruebas de Torrecaballeros, Sebúcor, Revenga/Otero y Palazuelos.

La organización, que corre a cargo del Club Deportivo San Medel, ha situado la línea de salida y meta en la plaza de Torrecaballeros, y establecido el siguiente horario de carrera:

- 18:00 h. Salida de los senderistas por un recorrido de 12'3 kilómetros.

- 18:30 h. Salida de los corredores hasta 8 años por un recorrido urbano de 500 metros.

- 18:45 h. Salida de los corredores de 9 a 13 años por un recorrido urbano de 1.000 metros

- 19:00 h. Salida de la prueba absoluta de la I Carrera del Esquileo por un recorrido de 12'3 kilómetros por ramales y Cañada Real.

- 19:30 h. Salida corredores de 14 a 17 años por un recorrido urbano de 2.000 metros.

La llegada de los primeros corredores está prevista para las 19:45 horas. La entrega de premios se realizará alrededor de las ocho y media de la tarde.

Las inscripciones para la carrera podrán realizarse hasta mañana en la tienda de deportes Sportland, por fax, en el número 921-401211, o por correo electrónico en la dirección del Club Deportivo San Medel. El día de la carrera se aceptarán inscripciones hasta una hora antes de la salida, con el límite de los 250 atletas.

FÚTBOL

Decididos los seleccionadores provinciales de las categorías inferiores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La delegación provincial de fútbol ha confeccionado el cuerpo técnico que dirigirá los destinos de las selecciones sub17, sub15 y sub 12. Como director del centro de tecnificación se mantiene Mariano Castrillo "Maño", mientras que Jesús Bellota seguirá haciéndose cargo de la selección sub17, y José Manuel Arribas de la sub12. El cambio llega en el combinado sub15, ya que Félix Blanco pasa a ser el seleccionador provincial de esa categoría.

Los entrenamientos de las selecciones se realizarán en la jornada del lunes en el campo de La Albuera, de 18:00 a 19:30 horas para los sub15, y de 19:30 a 21:00 horas para los sub17, que disputarán en octubre la primera fase del campeonato de selecciones provinciales ante Soria, Salamanca y Ávila.



Trofeo de golf en El Tiro. Estrenando el nuevo recorrido de nueve hoyos del Club "El Tiro" de La Granja de San Ildefonso, se celebró el torneo de golf Aon Gil y Carvajal, jugado bajo la modalidad "scrambled". Veintinueve parejas se dieron cita para disputar el torneo. Los segovianos Carlos Alonso (uno de los mayores seniors del club) y Francisco Tejedor (el junior mas prometedor), obtuvieron brillantemente la primera posición con 46 puntos, seguidos por los Vicente Santamaría de Paredes, padre e hijo, que consiguieron 45. / FOTO: EL ADELANTADO

Presentación Gimnástica Segoviana C.F.

Presentación de la Plantilla para la temporada 2006/07
CAMPEONATO NACIONAL de 3ª División Grupo VIII

¡¡ Ven a disfrutar con tu equipo !!

Jueves 24 de Agosto a las 20:00 h.
Estadio Municipal "La Albuera"

NI UN AÑO MÁS EN 3ª DIVISIÓN

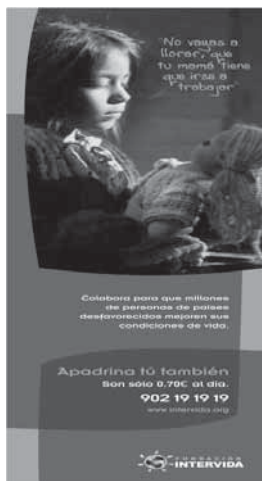
Patrocinan:

Distribución Comercial
"Vicente Velasco"

EROSKI

Coca-Cola

¡Hazte socio ya!





BALONCESTO Mundial de Japón

Felipe Reyes podrá disputar el partido de octavos de final

España encara la recta final de la fase de clasificación con la vista puesta en las lesiones

EFE / HIROSHIMA

España se encuentra en un buen momento, pero carga con el peso de ser una de las favoritas para el oro. A pesar de ello hay motivos para la esperanza, Felipe Reyes, que no jugó esta mañana frente a Angola -tampoco en el siguiente partido ante Japón-, evoluciona favorablemente de la contusión que sufrió en una costilla durante el Torneo de Singapur y debutará en la primera eliminatoria de la fase final. Juan Carlos Navarro también está recuperado del estiramiento tibial posterior y de la cola del astral que sufrió ante Panamá.

España y Angola lideraban ayer el Grupo B del Mundial invictas después de tres partidos y ambas se medían cara a cara después del día de descanso con el primer puesto en el punto de mira y los africanos, ya clasificados para los octavos de final, sumidos en un clima de euforia nacional que les ha puesto en el centro de atención de su país.

Los angoleños han superado a Nueva Zelanda (95-73), a Panamá (83-70) y a Japón (87-62). Además del partido contra España (hoy a las 06,00 horas), les queda el último frente a Alemania. En ambos tienen poco que perder y mucho que ganar porque van a jugar con la tranquilidad de tener el pase a octavos asegurado y la posibilidad de conseguir una buena posición en el grupo, lo que les enfrentaría a un rival más fácil en el cruce.

Ambos equipos disputaron un amistoso de preparación antes de viajar a Japón en Alicante. España

Con el 'angolazo' del 92 en la retina

Angola permanece en la memoria de los aficionados al baloncesto españoles por su increíble victoria en los Juegos Olímpicos de 1992 de Barcelona ante la anfitriona España, acabando de esa manera con la trayectoria de Antonio Díaz-Miguel al frente del combinado nacional. La selección capitaneada por Epi caía ante el aquel equipo africano que, con Conceição a la cabeza, había sido el primero en sufrir una de las palizas que en aquellos campeonatos infligió el recordado 'Dream Team'. En la actualidad, la mayoría de sus jugadores sólo han competido en clubes de la liga nacional en la temporada 2005-06 (todos menos tres). Emanuel Neto juega en el San Jacinto College estadounidense. El alero Joaquim Gomes es la estrella del Eiffel Towers holandés y Moussa ha alternado el Benfica portugués con el Primero de Agosto de Luanda.

ganó por 97-73 ante un equipo que ha hecho del músculo una anécdota pese a estar más que dotado en este sentido.

En defensa dispone de muchas variantes, desde presiones en toda la cancha, hasta varias alternativas en zona y varios dispositivos individuales. En ataque sabe jugar



Felipe Reyes, durante uno de los amistosos que ha disputado España contra China. / EFE

el contragolpe con mucha velocidad y es la otra clave de su éxito. Alberto de Carvalho, campeón de la última liga angoleña y seleccionador destaca, sin embargo, la importancia que para ellos tiene el trabajo sucio: «En Angola trabajamos mucho en defensa».

Las tres victorias que han lo-

grado en este Mundial, de hecho, han partido del rigor defensivo. El pívot Abdel Aziz Moussa lo explica con pocas palabras: «Jugamos fuerte en defensa y somos inteligentes en ataque».

Los medios de comunicación angoleños no han escatimado elogios para el equipo nacional. Los

superlativos están a la orden del día en las transmisiones de radio y televisión, así como en los periódicos. En Luanda, la capital del país, igual que en otras ciudades, el partido entre Angola y Nueva Zelanda, disputado a las cuatro de la mañana de su horario, fue seguido por millones de personas.

Juan Carlos Navarro cumple 100 partidos como internacional

Garbajosa lo logró ante Nueva Zelanda

EP / HIROSHIMA (JAPÓN)

El escolta catalán del Winterthur Fútbol Club Barcelona, Juan Carlos Navarro, cumplió la pasada madrugada ante Angola su partido número 100 defendiendo la elástica de la selección española.

«Sabía que estaba muy cerca, pero no sabía con total exactitud cuándo llegaría a esa cifra. Creo que es un número muy importante, y espero que vengan muchos más, ya que me siento muy cómodo jugando en la selección», aseguró en declaraciones a la página 'web' de la Federación Española de Baloncesto.

De esta forma, la 'Bomba' ingresa en el exclusivo grupo en el que ya están Carlos Jiménez (133 apariciones) y Jorge Garbajosa, que cumplió su partido centenario en el debut del Mundial ante Nueva Zelanda.

En la sesión preparatoria de ayer, el presidente de la FEB, José Luis Sáez, hizo entrega a Navarro y a Garbajosa de sendas camisetas de la selección con el número 100 a la espalda, para conmemorar así esta fecha especial.

Navarro aprovechó para destacar el gran trabajo que está realizando el combinado nacional, que



Navarro, con la elástica conmemorativa de su centenario como internacional. / EFE

cuenta sus partidos por contundentes victorias. «La dinámica del equipo es muy buena, ya que nos conocemos mucho y hay un gran ambiente. Somos un equipo con jugadores que están juntos desde hace muchos años. Cualquiera que llega por primera vez no tiene problemas para integrarse», explicó el barcelonista.

«Me gustaría poder seguir mucho más tiempo en la selección nacional, porque la experiencia ha sido muy buena todos estos veranos. Por supuesto, querría seguir aumentando la cifra, pero es algo que depende de factores externos, como que sigan contando conmigo y que no haya ningún problema de lesiones», señaló.

La 'Bomba', además, no tuvo problemas para enumerar sus mejores momentos con la 'roja'. «Recuerdo con especial cariño el primer partido con la selección, por ser el de mi debut. También la medalla de plata del Eurobasket de Suecia, cuando llegamos a la final y perdimos ante Lituania», concluyó el escolta.



BALONCESTO Mundial de Japón

Pau Gasol: «El baloncesto de África crece»

El español cree que a su hermano Marc «le va a venir muy bien» estar en este Mundial

AGENCIAS / HIROSHIMA (JAPÓN) El internacional español Pau Gasol ya es el quinto máximo anotador del Mundial 2006, con una media de 24,3 puntos por partido. Cada vez aporta más y tiene grandes aspiraciones de que la selección consiga algo importante, aunque sin menospreciar a nadie y, mucho menos, al que ha sido su rival esta madrugada, Angola.

«Jugamos contra ellos en Valencia y ya vimos de lo que son capaces. Son duros, rápidos y saltan mucho. Saben explotar su fuerza y puede ser un encuentro complicado. Nosotros vamos a estar concentrados en nuestro juego», dijo el ala-pívot de los Grizzlies.

Gasol indicó que «el baloncesto mejora en todos los sitios y en Angola, ahora, los niños pueden ver a sus ídolos en televisión, y también la NBA. Tienen referentes. El baloncesto africano está creciendo», aseguró.

«El balance de España es positivo hasta ahora. Hemos jugado a buen nivel, como en toda la preparación. Hemos desarrollado aún más el grupo y eso es muy importante para acabar primeros de grupo», añadió el internacional español.

Gasol aclaró que la selección «no va a tener confianzas en ningún momento. Luego habrá que ver cómo van los cruces.

Cuando lleguen los partidos importantes, hay que ganarlos. Hay que conseguir una buena plaza».

El mayor de los Gasol también habló sobre su hermano. «Está teniendo la oportunidad de jugar minutos. Ha salido a la pista y ha ayudado al equipo. Ha hecho lo que tenía que hacer. Esta temporada lo ha pasado mal por las lesiones y porque cuando se recuperaba, no jugaba. Eso se nota. Le va a venir muy bien estar aquí para su carrera profesional».

«El partido con Angola nos viene con el equipo en un buen ritmo. Contra ellos no te puedes relajar. Hay que imponer un ritmo alto, no debes perder la concentración y es necesario que vean desde el principio que están ante un rival superior», prosiguió el ex jugador del Barcelona.

GARBAJOSA NO SE FÍA. El pívot madrileño Jorge Garbajosa, se encuentra contento por cómo le marchan las cosas hasta el momento a la selección española. Según él, el combinado nacional debe «luchar por las medallas».

Garbajosa está satisfecho con el rendimiento que ha tenido hasta ahora en el Mundial. «Trato de hacerlo lo mejor que puedo y dar al equipo lo que me necesita. Si necesita que anote, lo intento. Si hace falta defender, también. Ahora te-



Gasol tiene claro que España no debe relajarse en ningún momento. / D. COLL (EFE)

El ex barcelonista cree que el combinado nacional hasta ahora ha rendido a un buen nivel, como durante la preparación

nemos muchos jugadores capaces de hacer puntos, como Gasol, Navarro, Calderón o 'Rudy' Fernández. Por eso intento ayudar al equipo en lo que se me pide».

Respecto a su brillante actuación ante Alemania, donde 'secó' a Nowitzki, no se atribuyó un excesivo mérito individual «no creo que se trate de una defensa de uno contra uno. Cambiamos las defensas, tuvimos zona, presión en la

CLASIFICACIONES

GRUPO A

	J.	G.	P.	PTS
ARGENTINA	3	3	0	6
FRANCIA	3	2	1	5
NIGERIA	3	1	2	4
SERBIA	3	1	2	4
VENEZUELA	3	1	2	4
LÍBANO	3	1	2	4

GRUPO B

	J.	G.	P.	PTS
ESPAÑA	3	3	0	6
ANGOLA	3	3	0	6
ALEMANIA	3	2	1	5
JAPÓN	3	2	2	4
N. ZELANDA	3	0	3	3
PANAMÁ	3	0	3	3

GRUPO C

	J.	G.	P.	PTS
GRECIA	3	3	0	6
TURQUÍA	3	3	0	6
LITUANIA	3	1	2	4
BRASIL	3	1	2	4
AUSTRALIA	3	1	2	4
QATAR	3	0	3	0

GRUPO D

	J.	G.	P.	PTS
EEUU	3	3	0	6
ITALIA	3	3	0	6
P. RICO	3	2	1	5
ESLOVENIA	3	1	2	4
SENEGAL	3	0	3	3
CHINA	3	0	3	3

'Pepu' Hernández sólo tiene miedo a las posibles lesiones

El técnico destaca la «buena mentalidad» que tiene el equipo

AGENCIAS / HIROSHIMA (JAPÓN) José Vicente Hernández, seleccionador español, aprovechó la jornada de descanso de ayer en los grupos A y B del Mundial 2006 para pasar revista a la actuación del equipo nacional en la cita nipona hasta este momento. Por ahora, el técnico está muy contento.

«El balance es positivo. Hemos empezado con buen pie. El equipo tiene intensidad, está en una buena forma, la gente tiene cada vez más ritmo y asume más responsabilidad y más forma física», aseguró el entrenador.

'Pepu' Hernández sólo tiene miedo a los posibles problemas físicos de los integrantes de la plantilla. «En mi primera declaración como seleccionador ya dije que lo primero que pedía era salud, y na-

da de lesiones. De todas formas, sé que después de temporadas largas y complicadas es normal que algunos jugadores tengan problemas».

Sobre el estado de Felipe Reyes, cuya baja momentánea constituye una de las escasas aspectos negativos de la trayectoria de España en el Mundial, 'Pepu' aseguró ayer que el aguerrido pívot madrileño -que se produjo en una costilla que le causa dolor en el cuello- «está cada día mejor». Se espera que pueda contar con él para el decisivo partido de octavos de final.

Hernández resaltó la capacidad del equipo para asumir posibles dificultades. «El equipo tiene buena mentalidad. Tan buena que la ausencia de Felipe no ha causa-

do conflictos tácticos en ningún momento», señaló el ex técnico del Estudiantes.

El seleccionador subrayó que, además de estar consiguiendo victorias holgadas, y desplegar un juego vistoso que divierte a los aficionados, «el equipo no está creciendo ni lo ha estado en ningún momento. Tiene gran confianza en sus posibilidades, pero no se cree que haya hecho nada ni que le van a regalar nada. Está centrado en la competición y no pierde el humor en una situación en la que no hay descanso. Eso es un dato muy importante».

Sin duda, esta humildad es el camino a seguir para que la selección española aspire, de una vez por todas, a hacerse con la medalla de oro en un Mundial.



'Pepu' Hernández presta atención a todos los detalles. / DAVID COLL (EFE)



BALONCESTO Mundial de Japón

Gran imagen de Eslovenia pese a caer ante EEUU

Los norteamericanos tuvieron que desplegar su potencial para seguir al frente del grupo D

ESLOVENIA	EEUU
95	114

ESLOVENIA: Udrih (8), Becirovic (18), Nachbar (15), Jurak (2) y Nesterovic (14) -cinco inicial-; Brezec (15), Lakovic (14), Milic (5), Ozbolt (2) y Slokar (2).

ESTADOS UNIDOS: Paul (9), James (19), Anthony (14), Battier (9) y Howard (3) -cinco inicial-; Wade (20), Brand (16), Miller (8), Jamison (8), Hinrich (5), Johnson (3) y Bosh (-).

EXPULSIONES

Eliminado por cinco faltas personales Brezec de Eslovenia.

PARCIALES

27-30, 22-36, 21-25, 25-23.

EFE / SAPPORO

Estados Unidos prosiguió su marcha triunfal por el Mundial de Japón de baloncesto y necesitó tan sólo de un cuarto, el segundo, para despachar (114-95) al exigente obstáculo que parecía ser Eslovenia, sumando su tercer triunfo dentro del grupo D.

Dwayne Wade (20 puntos), LeBron James (19), Elton Brand (16) y Carmelo Anthony (14) dieron muestra del arsenal con que cuenta la maquinaria americana ante una Eslovenia que rápidamente tuvo que bajar los brazos.

Con muchos NBA en sus filas, los eslovenos salieron dispuestos a poner el listón muy alto a los de Mike Kryzewski. Lo consiguieron en los primeros 10 minutos (30-27) gracias al acierto desde el perímetro de Becirovic y Udrih.

Sin embargo, se vio el poten-

cial del equipo americano en el segundo cuarto, en el que fueron un vendaval ofensivo, con Dwayne Wade, Elton Brand y Carmelo Anthony, con 12, 11 y 10 puntos en la primera parte, a la cabeza.

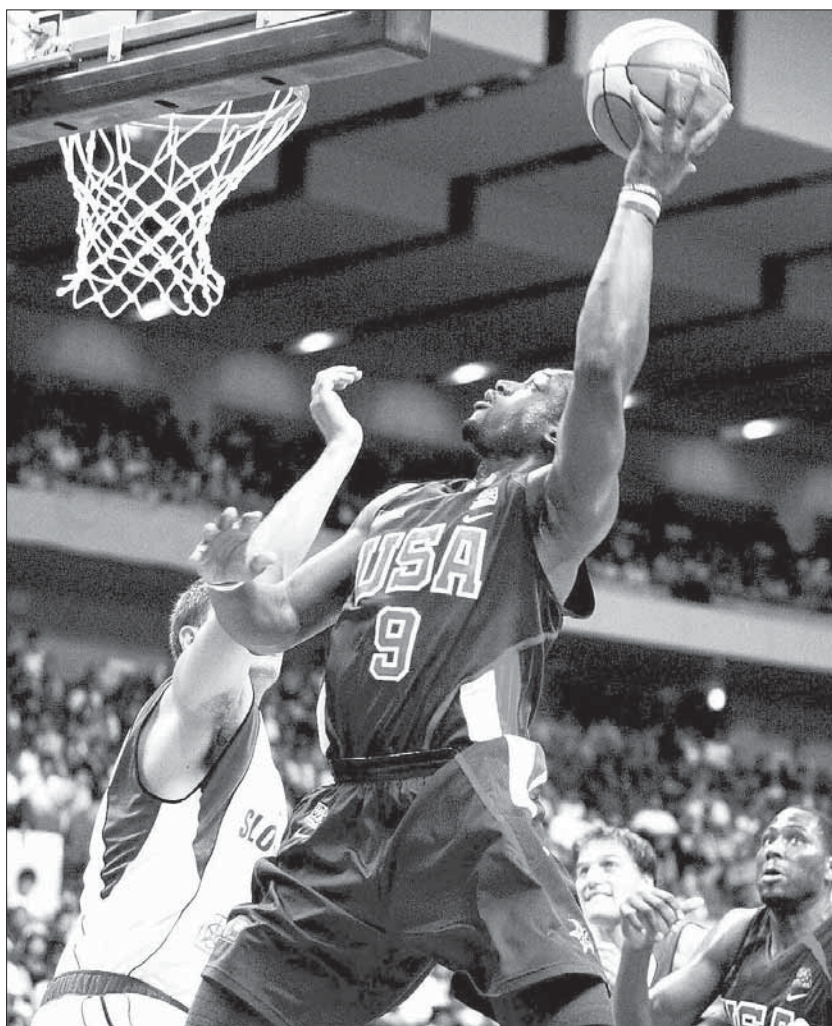
El arranque del mismo fue una canasta de Anthony, un triple de James y un robo de balón con un mate de este último que enseñaba a Eslovenia lo complicado que iba a ser lograr algo positivo. Un parcial de 23-7 a mediados del acto y el 66-49 al descanso dejaban visto para sentencia el partido.

Estados Unidos regresó ya al parqué para cubrir el expediente. Wade, James y Anthony siguieron regalando su particular 'show' de fintas y mates, llevando su renta por encima de los 30 puntos.

La reacción final de los eslovenos, de la mano de Becirovic (18 puntos, Nachbar (15) y Primož Brezec (15 tantos y 12 rebotes), tan sólo sirvió para que se fueran con el honor de haberse apuntado un parcial y maquillaran algo el marcador final (114-95).

Estados Unidos se medirá hoy a Italia, el otro bloque invitado en el grupo D, con el liderato en juego, ya que ambos cuentan con el billete para los octavos asegurado.

SATISFACCIÓN. Por su parte, el escolta americano Dwayne Wade se mostró satisfecho por el contundente triunfo logrado ante Eslovenia, ya que era un encuentro que el equipo esperaba «con im-



El jugador estadounidense Dwayne Wade entra a canasta durante su partido contra Eslovenia. / FRANCK ROBICHON (EFE)

paciencia» para medir sus posibilidades como bloque.

«Quisimos probar como somos de buenos como equipo e hicimos un buen trabajo», afirmó 'Flash', que fue el máximo anotador del choque con 20 puntos.

Para Wade quedó claro que Estados Unidos va en serio en este Mundial y llega con un equipo competitivo. «Nosotros podríamos haber ganado a este equipo por 30 ó 40 puntos, pero les dejamos volver al encuentro», dijo.

El jugador de Miami Heat tan sólo tuvo un pero en la actuación del equipo, su inicio: «Salimos un poco planos, ellos lo hicieron muy agresivos en el primer cuarto. Pero tenemos un equipo profundo», destacó el estadounidense.

Puerto Rico gana a China en la prórroga y mira a octavos

La eliminación acecha al equipo de Yao Ming tras su tercera derrota

87	CHINA
90	PUERTO RICO

CHINA: Zhu (18), S. Wang (13), Liu (10), Z. Wang (7), Yi (4) -cinco inicial-; Yao (29), Du (6), Q. Zhang (0), Chen (0), S. Zhang (0), Mo (0) y Sun (0).

PUERTO RICO: Ayuso (27), Arroyo (25), Santiago (14), Latimer (13), Apodaca (4) -cinco inicial-; Lee (5), Reyes (2), Hattton (0), Dalmau (0), Rivera (0), Narvaez (0) y Ramos (0).

INCIDENCIAS

Partido de la tercera jornada del grupo D del Mundial disputado en el Sapporo Arena ante unos 4.700 espectadores.

PARCIALES

24-16, 14-23, 22-15, 16-22, 11-14.

EFE / HAMAMATSU

China certificó su tercera derrota

consecutiva ante Puerto Rico en un encuentro muy igualado y con constantes alternativas en el marcador que tuvo que decidirse en una prórroga.

El gran partido de Larry Ayuso (27 puntos) y de Carlos Arroyo (25 puntos, ocho rebotes y 10 asistencias) en el bando portorriqueño fue repelido por Yao Ming, autor de un 'doble doble' con 29 puntos y 11 rebotes.

El conjunto chino que entrena el lituano Jonas Kazlauskas se situó por delante al fin del primer cuarto (24-16), pero Puerto Rico se puso las pilas en el segundo período y endosó a los chinos un parcial de 14-23 que les situaba

un punto por delante al descanso (38-39).

China volvió a ponerse por delante durante el tercer cuarto merced a la labor de Fangyu Zhu con sus 18 puntos y a falta de un período por disputarse, vencía por 60-54.

Pero de nuevo, la selección de Julio Toro reaccionó de la mano de su pareja estelar, bien secundada por el pivot Daniel Santiago (14 puntos y siete rebotes) y logró forzar la prórroga. Larry Ayuso anotó siete puntos en el tiempo extra y Puerto Rico logró una victoria muy valiosa, que deja a la selección oriental al borde de la eliminación del campeonato.

Italia hace lo justo para vencer a Senegal y clasificarse

64	ITALIA
56	SENEGAL

ITALIA: Rocca (4), Soragna (15), Mordente (14), Michelori (9), Belinelli (8) -cinco inicial-; Mancinelli (6), Di Bella (3), Gigli (3), Pecile (2), Basile (-), Garri (-) y Marconato (-).

SENEGAL: Ndoye (18), Savane (12), Pene (10), Diouf (8), Aw (4) -cinco inicial-; Badiane (4), Makhtar N'diaye (-), Mamadou N'diaye (-), Ndongo N'diaye (-) y Cisse (-).

INCIDENCIAS

Partido disputado en el Sapporo Arena.

PARCIALES

16-16, 12-15, 14-14, 22-11.

EFE / SAPPORO

Senegal estuvo muy cerca de amargarle el día a Italia, aunque

el conjunto de Carlo Recalcati supo reaccionar y logró en el último período un parcial de 22-11 que resultó clave en la victoria que le proporciona la clasificación para los octavos de final.

Los jugadores de Moustapha Gaye no le perdieron la cara al encuentro en ningún momento y se mantuvieron por delante hasta el último cuarto. Al descanso se llegó con ventaja para el cuadro senegalés por 28-31.

La distancia se mantuvo durante el tercer cuarto (42-45), pero el último período sirvió para que Matteo Soragna tomara las riendas de la escuadra 'azurra' y liderase la remontada de Italia.



BALONCESTO Mundial de Japón

Grecia se mete en octavos tras una remontada

Australia llegó a los últimos instantes por delante, pero no logró aguantar la presión

GRECIA	AUSTRALIA
72	69

GRECIA: Spanoulis (10), Papaloukas (11), Fotsis (7), Lazaros Papadopoulos (12), Diamantidis (20) -cinco inicial-, Zisis (7), Michalis Kakiouzis (2), Chatzivrettas (2), Tsartsaris (1), Schortsanitis (-) y Dikoudis (-).
AUSTRALIA: Smith (9), Mackinnon (10), Bruton (11), Barlow (11), Bogut (18) -cinco inicial-, Bruce (7), Newley (2), Hinder (1), Helliwell (-), Worthington (-) y Kendall (0).

ÁRBITROS
No tuvieron que eliminar a ningún jugador.

PARCIALES
17-17, 22-17, 16-22 y 17-13.

EFE / HAMAMATSU (JAPÓN) Grecia consiguió una épica victoria en el encuentro de ayer ante Australia. Antonios Fotsis igualó el encuentro a 69 a escasos segundos para el final, y una pérdida de balón del australiano David Barlow fue aprovechada por Nikos Zisis para 'matar' el choque con otro triple en un final de auténtico infarto.

El partido, que se mantuvo igualado en todo momento y con diferencias que no superaron en ningún momento los siete puntos, alcanzó los últimos instantes con Australia por delante y Andrew Bogut mostrando su calidad (18 puntos y 7 rebotes).

Al final del primer cuarto, la igualdad reinaba en el marcador (17-17), y al descanso se llegó con cinco de ventaja para Grecia (39-34). Los de Brian Goorjian reaccionaron y se plantaron en el último

período con un punto de ventaja frente a los actuales campeones de Europa.

Grecia, con Diamantidis como estrella del día (20 puntos y 6 rebotes), logró con esta victoria la clasificación automática para los octavos de final, aunque el combativo combinado australiano mantiene todavía intactas sus opciones de meterse en la siguiente ronda del torneo nipón, la de la lu-

El heleno Diamantidis fue la gran figura de un emocionante partido que no se decidió hasta los últimos segundos

cha por las medallas, verdadero objetivo de los ayer triunfadores.

El mayor acierto griego en los lanzamientos y la experiencia del conjunto entrenado por el ex famoso jugador heleno Panagiotis Yannakis resultaron decisivos para la victoria.

CHOQUE DECISIVO. En el cuarto y último cruce del grupo, Australia se enfrenta a la complicada escuadra de Lituania. Considerando que ambas están con cuatro puntos, tras haber ganado un partido y perdido dos, el choque entre ambas va a resultar sin duda decisivo.



El griego Lazaros Papadopoulos intenta lanzar a canasta. / ROLEX DELA PENA (EFE)

Lituania consigue su primera victoria en el campeonato nipón

Lavrinovic y S. Ali, con 20 puntos, máximos anotadores del desequilibrado encuentro

106	LITUANIA
65	QATAR

LITUANIA: Zukauskas (6), D. Lavrinovic (13), K. Lavrinovic (20), Kleiza (14), Arvydas Macijauskas (13) -cinco inicial-, Kalnietis (10), Javtokas (9), Songaila (7), Jankunas (6), Delininkaitis (5), Gustas (4) y Jasaitis (-).
QATAR: Abdi (8), S. Abdullah (6), M. Abdullah (5), Saeed (4), Salem (2) -cinco inicial-, S. Ali (20), A. Ali (11), Daoud (4), Mohammed (3), Zaidan (2), Al Nasr (-) e Ismail (-).

ÁRBITROS
Eliminaron por cinco faltas personales a Gustas (LIT) y A. Ali (QAT).

PARCIALES
31-11, 29-17, 18-23 y 28-14.

EFE / HAMAMATSU (JAPÓN) Lituania consiguió en la jornada de ayer la primera victoria en el Mundial de Japón (cedió en las anteriores citas contra los combinados de Turquía y Grecia) ante un pobre conjunto qatari, en el que únicamente destacó Saad Abdulrahman Ali, que logró anotar 20 puntos.

Ksystof Lavrinovic, con 20 tantos en sólo 16 minutos, fue el máximo encestador por parte del



El lituano Arvydas Macijauskas ha cuajado un buen partido. / ROLEX DELA PENA (EFE)

equipo dirigido por Antanas Sireika, que logró una cómoda renta ya al término del primer cuarto (31-11), que le permitió encarar el resto del encuentro con mucha más tranquilidad.

La distancia entre ambos conjuntos siguió aumentando con el paso de los minutos, y al descanso se llegó con el resultado de 50-28.

Vista la gran superioridad de los lituanos, su técnico decidió dar una oportunidad a los jugadores menos habituales.

Qatar logró mejorar su actuación en el tercer cuarto con un parcial de 18-23, pero, en el último período, Lituania resultó de nuevo un rodillo y el resultado final alcanzó el 106-65.

Turquía derrota a Brasil y sigue invicta después de tres jornadas

73	TURQUÍA
71	BRASIL

TURQUÍA: Gonlum (10), Erdogan (19), Kutluay (14), Kurtoglu (8), Peker (7) -cinco inicial-, Arslan (6), Atsur (4), Ilyasova (3), Solak (2) y Demirel (-).
BRASIL: Barbosa (26), Splitter (13), Machado (13), Varejao (8), García (5) -cinco inicial-, Giovannoni (4), Becker (-), Dos Santos (2), Ferreira (-) y Huertas (-).

ÁRBITROS
Eliminaron por faltas personales a Kaya Peker (TUR) y Alex García (BRA).

PARCIALES
25-23, 18-14, 13-21 y 17-13.

EFE / HAMAMATSU (JAPÓN) 'Leandrinho' Barbosa erró dos tiros libres a falta de cinco segundos para que concluyera el encuentro, con 70-69 en el marcador a favor de Turquía, y posteriormente Eral Kurtoglu selló la victoria turca con otros dos lanzamientos de un punto, que sirvieron para que su equipo lograra el pase a octavos de final.

En una jornada de marcadores apretados, este encuentro deparó emoción e igualdad a raudales, al igual que ocurrió en la mayoría del resto de los choques. Al descanso, Turquía iba por delante en el marcador por 43-37, con Serkan Erdogan como máximo anotador (19 puntos).

Sin embargo, Brasil le dio la vuelta al marcador en el tercer período del choque, con un parcial de 13-21, que colocó el 56-58 a falta de diez minutos. Barbosa, de nuevo magnífico, llevó en volandas a Brasil con sus 26 puntos, bien apoyado por Tiago Splitter, que consiguió un total de 13 puntos y 8 rebotes.

Sorprendentemente, Brasil no logró sacar provecho de su superioridad en los rebotes ofensivos (11 por 3 de los turcos), y Turquía, con un último parcial de 17-13, se apuntó su tercera victoria consecutiva en el Mundial.

DIFICULTAD DISPAR. En la cuarta jornada de este grupo, que se disputa en la jornada de hoy, Turquía y Brasil se van a encontrar con rivales de dificultad muy distinta.

Turquía tendrá muy fácil obtener su cuarto triunfo consecutivo, ya que se enfrentará a la selección de Qatar, que no sabe lo que es ganar en el presente campeonato. Será un encuentro que permitirá al seleccionador turco hacer diversas pruebas de cara a los siguientes compromisos, que sin duda resultarán mucho más complicados para el conjunto otomano.

Por su parte, Brasil no lo tendrá nada fácil ante Grecia, que, a pesar de estar ya clasificada para la fase final, buscará otra victoria que le dé opciones de ser primera de grupo.

BREVES

ATLÉTICO DE MADRID

Torres, Seitaridis y Luccin, preparados

■ Fernando Torres, el francés Peter Luccin y el griego Giourkas Seitaridis, futbolistas del Atlético de Madrid, se ejercitaron ayer con el grupo, tras superar sus respectivas lesiones, por lo que estarán listos para la visita del próximo domingo a Santander en el primer partido de Liga. Ninguno de los tres estuvo en el último amistoso, disputado el pasado sábado en Getafe (0-0), debido a diversos problemas que les obligaron a entrenarse aparte del grupo para seguir su recuperación durante la pasada semana. Ayer, en total fueron casi dos horas de sesión para iniciar la preparación para el encuentro del próximo domingo ante el Racing en El Sardinero, en el que son baja Mariano Pernía, que arrastra un partido de sanción de la pasada campaña, y Miguel de las Cuevas, operado de una luxación-fractura del tobillo que le mantendrá cuatro meses fuera de los terrenos de juego.

REAL BETIS

Alecsandro, nuevo fichaje verdiblanco

■ El club Cruzeiro brasileño acordó ayer el traspaso al Real Betis del delantero Alecsandro, un jugador de 25 años que anotó 20 goles en los 45 partidos que disputó desde que llegó al club de la ciudad de Belo Horizonte en septiembre pasado. El club azul de Belo Horizonte, propietario del 80 por ciento de los derechos federativos del jugador, recibirá 3 millones de euros por el traspaso, según informaron fuentes del club. El restante 20 por ciento de los derechos pertenecen al propio futbolista y a su empresario, Oldegard Filho.

RACING DE SANTANDER

Sobis puede ser el próximo en llegar

■ El presidente del Racing, Francisco Pernía, viajó ayer a Brasil para tratar de cerrar el fichaje de Rafael Sobis, del Internacional de Porto Alegre, en una negociación que está «bastante encarrilada», según informaron fuentes del club. La directiva del club cántabro ya ha mantenido conversaciones telefónicas con el delantero brasileño, cuya predisposición y la de su club para concretar el fichaje por el Racing «es muy buena».

REAL MALLORCA

Doni no acude al entrenamiento

■ El centrocampista italiano Cristiano Doni, que ha solicitado la baja al Mallorca alegando motivos personales, no se presentó ayer a la sesión de entrenamiento celebrada por sus compañeros en las instalaciones de Son Bibiloni. El club ya trabaja para buscarle un sustituto de garantías.

El Osasuna empata a uno con el Hamburgo y no jugará la Champions

El valor doble del tanto logrado por el holandés De Jong relega al equipo navarro a la UEFA

OSASUNA	HAMBURGO
1	1

OSASUNA: Ricardo; Javier Flaño (Valdo, m.79), Cuéllar, Josetxo, Monreal (Muñoz, m.83); David López, Puñal, Raúl García, Delporte; Soldado (Webó, m.68) y Milosevic.

HAMBURGO: Kirchstein; Mahadavikia, Reinhardt, Kompany (Benjamin, m.11), Demel; Jarolim, De Jong, Van der Vaart, Wicky (Guerrero, m.66); Lauth (Trochowski, m.77) y Sanogo.

ÁRBITRO

Massimo Busacca (Suiza). Amonestó a Puñal (m.62), de Osasuna, y a Demel (m.67), Mahadavikia (m.80), Kirchstein (m.83) y Guerrero (m.90), del Hamburgo.

GOLES

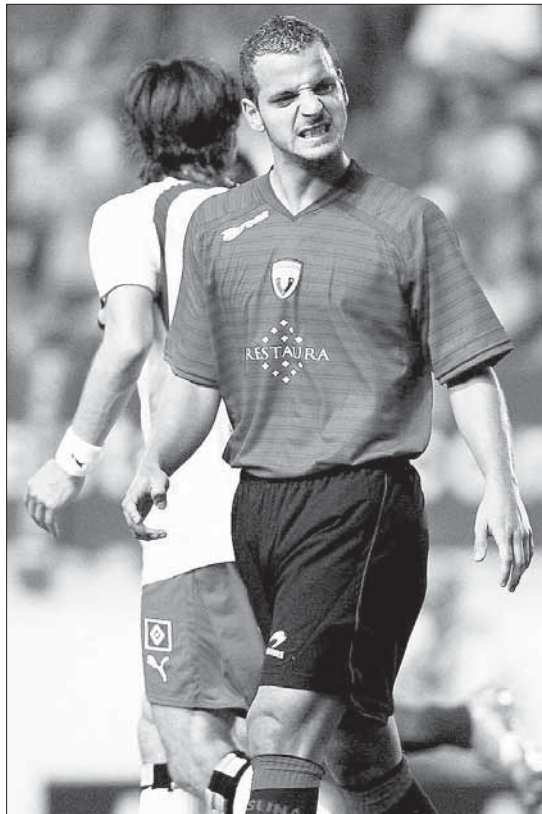
1-0, m.5: Cuéllar. 1-1, m.73: De Jong.

EFE / PAMPLONA

El Hamburgo acabó ayer con el sueño de Osasuna en la Liga de Campeones, al apear al conjunto navarro de la máxima competición continental en la eliminatoria previa, merced al empate (1-1) conquistado en el estadio Reyno de Navarra con el gol del holandés Nigel De Jong en el último cuarto de hora, que hizo estéril el templanero, y muy esperanzador, tanto del defensa Carlos Cuéllar en el minuto 5.

El empate (0-0) en Hamburgo de hace dos semanas dejaba la eliminatoria totalmente abierta, pero al mismo tiempo era un resultado peligroso, al no haber marcado Osasuna fuera de casa, lo que finalmente aprovechó el equipo alemán en un partido que tuvo perdido hasta el último cuarto de hora. Sin duda, los germanos se encontraron con una clasificación que ya no esperaban ni sus seguidores más optimistas.

Así, Osasuna perdió una oportunidad histórica para situarse por primera vez en sus casi 86 años de vida entre los mejores del fútbol europeo, y deberá contentarse con disputar en septiembre la previa de la Copa de la UEFA, donde cayó



Roberto Soldado se lamenta tras una ocasión perdida. / JESÚS DIGES (EFE)

la pasada temporada frente al Rennes francés. Sin duda, participar en este torneo no servirá de consuelo para los aficionados navarros, que estaban muy ilusionados con jugar la Champions League.

No obstante, no pudo empezar mejor el partido para Osasuna, que en su primera aproximación con peligro desniveló la eliminatoria con un tanto de cabeza de

Cuéllar en un saque de esquina botado por David López (1-0, m.5).

Además, el central belga del Hamburgo Kompany, que fue duda hasta última hora, se resintió de su lesión y sólo pudo aguantar sobre el terreno de juego once minutos, con lo que Benjamín pasó a ocupar el lateral izquierdo y Demel se ubicó como central zurdo.

El gol obligó al Hamburgo a ir

descaradamente a por encuentro, y ello dio pie a una primera parte apasionante con igualdad de fuerzas y un juego abierto en el que ambos equipos pudieron marcar.

El equipo alemán intentó explotar al máximo el juego aéreo, con centros medidos de Van der Vaart que, sin embargo, no encontraron la definición de Sanogo, en dos ocasiones, y de Lauth, quien tuvo la mejor ocasión, pero cabeceó a las manos de un colocado Ricardo.

Osasuna se sacudió el dominio del Hamburgo con presión, buenas triangulaciones y contraataque, y pudo aumentar su renta con un disparo fallido de Soldado y, sobre todo, con un centro desde la derecha que desbarató Kirchstein cuando Milosevic se prestaba a un remate claro de cabeza en el segundo palo.

Los alemanes incrementaron su dominio en el segundo período ante un Osasuna que definitivamente se echó atrás para encerrarse en su parcela de campo, aunque los 'rojillos' aguantaron bien la zona y no concedieron huecos claros al rival.

No obstante, el conjunto germano, que buscó desesperadamente los balones largos a sus dos puntas, clavó el rejón de muerte a los locales en una jugada de estrategia, una falta de Van der Vaart que tras tocar Benjamín llegó a línea de gol al holandés De Jong, quien marcó al placer para dar la clasificación al Hamburgo (1-1, minuto 73).

Osasuna se entregó a la heroica, pero no creó muchas ocasiones, sólo un disparo fuerte de Puñal que despejó Kirchstein, y sobre todo un remate de cabeza de Webó en el tiempo de prolongación, mientras que el Hamburgo pudo haber sentenciado con dos tiros del peruano Guerrero.

El Liverpool sufre pero se adentra en la Liga de Campeones

El gol de Peter Crouch resultó definitivo

1	MACCABI HAIFA
1	LIVERPOOL

MACCABI HAIFA: Davidovitch, Harazi, H. Magralishvili, Olarra, Keinan (Meshumar, m.64), Anderson (Melikson, m.70), Xavier, Boccoli, Masudi (Arbaitman, m.78), Colautti y Katana.

LIVERPOOL: Reina, Finnan, Hyypia, Agger, Warnock (Fabio Aurelio, m.28), González, Xavi Alonso, Sissoko (Gerrard, m.67), Pennant (Bellamy, m.86), Luis García y Crouch.

ÁRBITRO

Roberto Rosetti (ITA). Mostró tarjeta amarilla a Keinan y Anderson del Maccabi y a Hyypia y Xavi Alonso, del Liverpool.

GOLES

0-1 (minuto 51). Crouch. 1-1 (minuto 63). Colautti.

EFE / KIEV

Un tanto de Peter Crouch en el inicio de la segunda parte esclareció el futuro europeo del Liverpool, que disputará la Liga de Campeones a pesar del sufrimiento con el que solventó la eliminatoria frente al Maccabi Haifa, que estuvo a un paso de poner en aprietos al cuadro de Rafael Benítez.

El tanto del internacional inglés no tranquilizó los ánimos ni



Xabi Alonso (i) lucha por el balón con Boccoli. / SERGEY DOLZHENKO (EFE)

las expectativas del que fuera campeón de la máxima competición continental hace dos años. Ya padeció un exceso de apuros en el encuentro de ida. Y en la vuelta, disputada en campo neutral, en Kiev, dada la situación que sufre Israel, vio su entorno nublado des-

pués de que Colautti empató el partido.

Benítez dio entrada a Steven Gerrard, reservado inicialmente, y su entrada sosegó el juego del Liverpool, aunque el meta Reina tuvo que emplearse a fondo para evitar una trágica eliminación.

Diarra ya se viste de blanco

Mijatovic agradece al jugador la «guerra» mantenida con el Lyon para «poder venir al Madrid»

AGENCIAS / MADRID

Ramón Calderón, presidente del Real Madrid, y Alfredo Di Stéfano, presidente de honor del club, presentaron a Mahamadou Diarra, sobre el mismo césped del estadio Santiago Bernabéu, ante la presencia de 2.500 aficionados.

«Se trata de un completo futbolista que Fabio Capello había pedido para consolidar este proyecto y que Pedja Mijatovic, con una excelente negociación, ha conseguido para nuestro club», manifestó el presidente blanco.

Diarra, emocionado y agradecido en sus primeras palabras, prometió, tras firmar un contrato que le une cinco años al Real Madrid, luchar para ganar títulos vestido de blanco.

«Agradezco mucho todos los esfuerzos que se han hecho en los últimos 10 días de negociación. Ha sido todo muy difícil pero ahora el balón está en el campo, me toca jugar y daré todo para que el equipo gane», señaló.

Por su parte, el director deportivo del Real Madrid, Pedja Mijatovic, reconoció sentirse «muy contento» por el fichaje del centrocampista Mahamadou Diarra, así como «agradecido» por la «guerra» que ha mantenido el jugador con su anterior equipo, el Olympique de Lyon, para poder recalcar en el club blanco.

Mijatovic destacó de Diarra su «personalidad» y aseguró que dentro de cinco días la afición podrá comprobar que es «uno de los mejores en su posición». Además afirmó que el jugador de Mali podría no ser la última adquisición del equipo.

«Tenemos planes que no sabemos si se podrán realizar, haremos todo lo posible por cerrar alguna contratación más. De cualquier forma, los que hemos traído son muy competitivos y si no ocurre nada, creo que vamos a hacer una gran temporada», apuntó en declaraciones a realmadrid.com.

El director deportivo restó trascendencia a la imagen ofrecida en

el Carranza. «La pretemporada es para experimentar y para buscar un once competitivo para luchar por los títulos en juego. Ahora no hay que preocuparse, cuando empiece la Liga tendremos que estar a tope. En el fútbol no es como empujar, sino como acabas. Seremos competitivos y, con suerte, haremos una buenísima temporada», agregó.

PIDEN A KAKÁ. Los 2.500 aficionados del Real Madrid que acudieron al estadio Santiago Bernabéu a la presentación, ovacionaron a su nuevo jugador, y se dirigieron a gritos al presidente Ramón Calderón, con un mensaje claro, «queremos a Kaká».

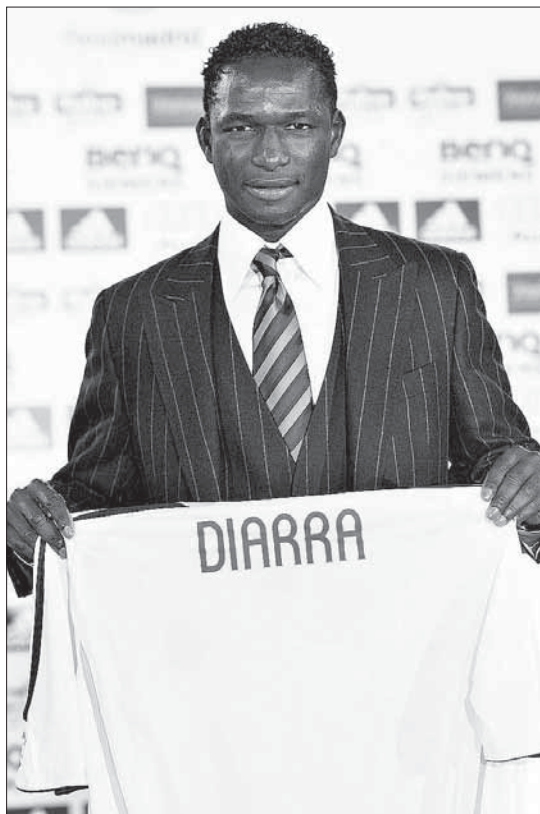
La afición del Real Madrid recibió con mucho calor a Diarra. Fue una tarde larga hasta que a las 21,15 horas el centrocampista nacido en Mali saltó al césped del estadio Santiago Bernabéu junto al presidente, Ramón Calderón, y Alfredo Di Stéfano, presidente de honor del club.

En las inmediaciones del estadio, junto al acceso al palco de honor, los aficionados que esperaban ansiosos la llegada de Diarra, coincidieron con los futbolistas del Real Madrid citados por Fabio Capello para disputar el Trofeo Santiago Bernabéu.

Desde las 20,00 horas fueron llegando los convocados, que se marcharon rumbo al hotel de concentración con una ovación de los seguidores.

Posteriormente, entraron al estadio para ubicarse en una esquina del graderío pegada al fondo sur, donde disfrutaron con los gestos de agradecimiento de Diarra, que regaló varios balones a los aficionados tras vestirse de corto por primera vez.

Fue en el momento en el que, tras ser presentado, se cambiaba Diarra en los vestuarios para volver a salir al césped, ya vestido de corallo, cuando desde la grada se escuchó reiteradamente, con claridad, el grito de, «queremos a Kaká».



Mahamadou Diarra, con la camiseta del Real Madrid. / FERNANDO ALVARADO (EFE)

Hoy, el Trofeo Bernabéu

El 'nuevo' Real Madrid de Fabio Capello, que no ha acabado de convenir durante la pretemporada, afronta hoy su último ensayo, ante su público, en la XXVIII edición del Trofeo Santiago Bernabéu (21,45 horas, Cuatro) ante el histórico Anderlecht belga. El equipo blanco estrena casi todo esta temporada: presidente, entrenador, varios jugadores como Cannavaro, Emerson, Yoon Nistelrooy y Diarra, y posiblemente alguna adquisición de última hora. Sin embargo, con todos estos mimbres, la cesta que está confeccionando Capello no parece aún muy rematada y, aunque en Austria y Estados Unidos comenzaron a verse algunas cosas buenas del equipo, como mayor presión, equilibrio en el juego o solvencia defensiva, el reciente Trofeo Ramón de Carranza desnudó todos los defectos de la escuadra merengue. En el choque no estará el delantero brasileño Ronaldo, cuyo futuro parece estar en el aire, ni tampoco Guti.

Laporta, reelegido presidente del Barcelona hasta el 2010

El mandatario 'culé' se muestra eufórico ante los «nuevos retos»

EUROPA PRESS / BARCELONA

Joan Laporta fue reelegido ayer presidente del FC Barcelona hasta 2010, y se mostró eufórico e ilusionado durante el acto de su proclamación en el cargo al referirse a los «nuevos retos» del Barça, que considera vive «uno de los mejores momentos de su Historia».

Apenas una hora antes del Barcelona-Bayern de Múnich de la 41ª edición del Trofeo Joan Gamper, que supuso también el regreso de Laporta al palco del Camp Nou, el estadio barcelonista acogió el acto protocolario de la toma de posesión

del presidente del club catalán. Con casi una hora de retraso sobre el horario previsto, se celebró el traspaso de poderes entre el presidente de la Junta Gestora, Xavier Sala, y Laporta, en un acto que, entre otros, contó con la presencia del presidente del 'Parlament' de Cataluña, Ernest Benach.

Laporta ofreció un discurso en el que reiteró la intención de la junta de «dedicar los mejores años de su vida al Barça», y de mantener un modelo de gestión «que está dando éxitos».

Acabó emocionado tras recor-

dar a Armand Carabén, ex gerente del equipo, así como a sus padres «por enseñarme en el barcelonismo y en el catalanismo, porque pienso que el Barça es una forma más de defender los derechos, deberes y libertades de Cataluña».

También manifestó Laporta que será «fiel al espíritu» del fundador del club, Joan Gamper, y que también será «fiel a los principios 'cruyffistas', después de haber destacado los éxitos deportivos de los tres últimos años, así como su gestión económica y social.

Asimismo, se refirió a los «re-



Joan Laporta.

tos», tanto en lo deportivo, como es «mantener este equipo y reforzarlo, ya que tiene mucho recorrido, para que siga ganando», como en otros aspectos.

TIEMPO MUERTO |



DIEGO IZCO

Lógica

Pocas cosas hay tan ilógicas como la climatología y el fútbol, pero a veces impera la cordura y así como hace calor en agosto, Joan Laporta sigue presidiendo el Barcelona. La presencia de Jordi Medina o Jaume Guixà recordaba a la de los espontáneos que saltan al ruedo con pantalón vaquero, cerebro empapado en alcohol y muleta de capea, tipos que buscan unos segundos de presunta fama y que acaban recibiendo una manita de mamporros a cargo de las fuerzas de seguridad. Porque al final, quien mata al toro es el torero, y no el oportunista. El Barcelona, pese a Samuel Eto'o y su estúpida cabeza, es pura lógica, desde sus planteamientos deportivos hasta sus decisiones sociales. Lo que no era cabal era presentar una moción de censura contra una junta directiva que había reformado la institución y el equipo hasta el punto de conseguir el segundo doblete Liga-Copa de Europa de su historia. Y si el tándem Johan Cruyff-Josep Lluís Núñez nunca fue cuestionado, cargar ahora contra la dupla Frank Rijkaard-Joan Laporta es tan estúpido como lanzarse al ruedo... ya saben cómo. Pero vivimos en un país donde un tipo se lanzó con su caballo y una lanza contra un molino de viento. Y nos va el morbo, lo absurdo, el dolor ajeno y la envidia; es más, España es el único país hispanoparlante en el que decir «qué envidia» pretende hacer referencia a algo positivo. Y existen corrientes poderosas que nos llevan a dudar de nuestros ganadores. Criticamos la pose chulesca de Fernando Alonso o Jorge Lorenzo, la tristeza de Miguel Indurain, los gestos de Rafa Nadal... Y nuestros aplausos siempre van con segundas intenciones. En 'Can Barça', al menos ha imperado la lógica. Nunca fue una buena idea hacer oposición cuando todo le va bien al dirigente que manda; pero, amigos, en España siempre tiene que haber alguien tocando las pelotas. Aunque luego termine saliendo escalado.

España recibe a 33,3 millones de turistas en 2006, un alza del 5%

Cataluña continúa siendo el destino prioritario, con uno de cada cuatro visitantes, seguido de Baleares y Canarias • En cuanto al país de origen, Reino Unido se mantiene a la cabeza

• Pese al incremento de llegadas, ha descendido en un 4,5% el gasto medio por persona, en parte por la proliferación de aerolíneas de bajo coste, que reducen la estancia.

MÓNICA PÉREZ (FAX PRESS) / MADRID Durante los siete primeros del año, 33,3 millones de turistas visitaron España, lo que supone un crecimiento del 5,3% respecto al mismo período de 2005, según los datos de la Encuesta de Movimientos Turísticos en Frontera (Frontur), difundidos ayer por el secretario de Estado de Turismo y Comercio, Pedro Mejía.

En el País Vasco, la llegada de visitantes en el lapso de tiempo analizado creció un 14% con respecto al año anterior, muy por encima de la media nacional. Al ser preguntado por el efecto que pueda haber tenido la declaración de alto el fuego permanente de ETA en dicho incremento, Mejía señaló que «no se deben sacar conclusiones precipitadas». «Solamente es un dato», apostilló.

Sin embargo, a pesar de las buenas cifras de llegadas, el gasto medio por persona registró un descenso del 4,5% interanual hasta junio, según explicó el secretario de Estado, que además señaló que «esta situación podría deberse a la proliferación de líneas de bajo coste que incentivan el viaje y reducen el tiempo de estancia en nuestro país».

Los sucesos producidos en el Aeropuerto de El Prat y los incendios en Galicia, a juicio de Mejía «han causado un impacto nulo» en la afluencia de turistas a territorio nacional. Para evitar la mala imagen que los incidentes en el aeropuerto de Barcelona puedan generar en los mercados británico y alemán se va a iniciar una serie de campañas corporativas dirigidas a estos países, y en el segundo de los casos, el secretario general de Turismo,



Reino Unido, Francia y Alemania son los principales mercados emisores de turistas hacia España. / EVA GARRIDO

mo, Ramón Martínez, anunció la puesta en marcha de una campaña en colaboración con la Xunta y la red Paradores para incentivar el turismo en Galicia, con el Camino de Santiago como bandera.

En el mes de julio los datos destacan que fueron 7,7 millones los foráneos que eligieron España como destino vacacional, un 3% más que en el mismo mes del ejercicio anterior. Dato muy destacable si se considera que ya en julio de 2005 el crecimiento con respecto al mismo mes de 2004 fue de un 8,4%.

Frontur apunta que a excepción de enero -con un descenso del 0,1%-, el resto de los meses registraron un alza en la evolución del turismo. Hay que destacar el crecimiento de abril, influenciado porque este año Semana Santa tuvo lugar en dicho mes, como señaló

Mejía, quien destacó que «es muy positivo que marzo no registrara caídas a pesar de no contar con el fuerte tirón de esas festividades».

PREFERENCIAS. Por Comunidades Autónomas, el destino preferido en los siete primeros meses del año fue Cataluña, con 8,6 millones de turistas, lo que supone uno de cada cuatro visitantes. Su principal mercado emisor fue Francia, con el 5,8% del total.

Baleares, con 1,7 millones de turistas en julio y con 5,7 millones en los siete primeros meses, se sitúa como el segundo destino. Los alemanes dominaron la estadística, con un alza del 8,6% en relación al año precedente.

Como tercer destino se situó Canarias, con 5,5 millones de turistas hasta julio, mientras que du-

rante ese mes en concreto se colocó en el cuarto lugar tras Andalucía, que registró un millón de visitantes, mientras que en el cómputo global acogió a 4,8 millones de personas.

En cuanto a la nacionalidad de los turistas, Reino Unido continuó siendo su principal lugar de origen; 9,3 millones de británicos llegaron a tierras españolas, lo que supone una subida del 2,3%. El segundo mercado emisor fue Francia, que a pesar del fuerte descenso experimentado en julio, con una caída del 7%, supuso hasta dicho mes el 18,6% del total.

Alemania, gracias a su recuperación económica, según explicó Mejía, se situó como el tercer país en la lista, con 5,8 millones de turistas en lo que va de año y 1,1 millones en julio.

► RENTA VARIABLE

El optimismo de Wall Street deja a la Bolsa al borde de los 12.100 puntos

FAX PRESS / MADRID

La apertura alcista de Wall Street terminó ayer por imponer las compras en una sesión de tipo *montaña rusa*, en la que los indicadores pasaron continuamente del rojo al verde, y en la que el selectivo del mercado madrileño llegó a superar los 12.121 puntos. Al cierre, el Ibex 35 recuperó un 0,21% para acabar en 12.080,80. También registraron subidas el Índice General de Madrid, que recuperó un 0,18%, y el tecnológico Ibex Nuevo Mercado, que remontó un 0,20% hasta los 2.809,70 enteros.

Algunos de los datos macroeconómicos de la eurozona (la balanza de pagos cerró junio con un superávit de 4.000 millones, mientras que los pedidos industriales bajaron) pasaron inadvertidos, pero el descenso de la confianza económica en Alemania hasta niveles de hace cinco años sí dejó su huella en el euro, que retrocedió frente al dólar, para cambiar en 1,28.

También se resintieron de salida los mercados, que sólo dieron la vuelta gracias al impulso de Wall Street y al anuncio de Irán de que, pese a no renunciar al programa de enriquecimiento de uranio, acepta abrir negociaciones «serias». El mensaje fue recibido de forma tibia por los mercados del petróleo que reaccionaron con una leve bajada algo que, en todo caso, contribuyó a la calma de los parques europeos. París recuperó un 0,46%, Fráncfort un 0,41% y Londres cedió dos décimas.

► EUROSTAT

Los pedidos de la industria en la zona euro bajan un 2,5% en junio

EFE / BRUSELAS

Los pedidos a la industria se redujeron un 2,5% en la zona euro y un 1,2% en el conjunto de la UE el pasado junio en relación al mes de mayo, cuando habían aumentado un 2,7 y un 2,0%, respectivamente, según informó ayer la Oficina europea de Estadística (Eurostat).

En términos interanuales, los pedidos fueron el pasado junio un 5,2% más altos en la eurozona y un 5,4% entre los Veinticinco que en el mismo mes de 2005. Los descensos más pronunciados se dieron en República Checa, Bélgica, Irlanda y Portugal.

Nuevas pruebas confirman que el jefe de los hidrocarburos bolivianos violó la ley

EP-AP / LA PAZ (BOLIVIA)

La suerte del controvertido ejecutivo de la empresa estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Jorge Alvarado, quedó ayer en manos del presidente Evo Morales después de que una auditoría ratificara que el funcionario violó normas de normativa que regula la nacionalización de hidrocarburos. «No voy a ade-

lantar los criterios, ya que la decisión (respecto a una posible suspensión de Alvarado) corresponde a la autoridad del presidente de la república», se excusó el ministro de Hidrocarburos, Andrés Soliz, al dar a conocer el estudio que halló «indicios de responsabilidad administrativa» en el contrato que suscribió el presidente de YPFB con una intermediaria para

la exportación de crudo a Brasil.

Alvarado tiene ahora 10 días para presentar sus alegaciones. En su momento, la Superintendencia de Hidrocarburos estimó en al menos 38 millones de dólares (algo más de 30 millones de euros) el daño económico que habría supuesto la ejecución del contrato.

El decreto de nacionalización de los hidrocarburos aprobado

por Morales en mayo impide contratar a empresas intermediarias, y delega en YPFB el control total de esa industria.

Toda la oposición del país andino ha pedido reiteradamente la renuncia de Alvarado, pero el Gobierno hasta ahora lo ha respaldado, ya que el funcionario es muy allegado a Chávez y uno de los hombres clave de la nacionalización.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES			S&P 500		NASDAQ		EUROSTOXX50		FOOTSIE 100		CAC 40		DAX XETRA		NIKKEI 225								
▼	-0,17%	11326,32	▼	-0,04%	1296,96	▲	0,06%	1562,01	▲	0,41%	3792,55	▼	-0,21%	5902,60	▲	0,55%	5028,51	▲	0,41%	5818,41	▲	1,33%	16181,17

INDICES ESPAÑÓLES

Valor	Último	Máx.	Min.	Dif.%	Valor	Último	Máx.	Min.	Dif.%
Ibex 35	12080,8	12.003,40	12.121,50	0,21	IGM Madrid	1311,09	1.304,48	1.315,07	0,18
IG Barcelona	947,69	942,20	950,96	0,16	IG Valencia	1072,16	1.072,16	1.072,16	0,21
IG Bilbao	2182,42	2.169,90	2.189,29	0,2	Nuevo Mercado	2809,7	2.800,80	2.823,40	0,2

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	40,86	-1,3	18.128	41,40	40,62	44,88	30,60
Altadis	37,79	0,91	3.493.790	37,89	37,36	39,25	34,21
Barón de Ley	42	-	4.665	42,00	41,90	48,99	40,50
Bodegas Riojanas	9,01	-	154	9,01	8,86	9,88	8,70
Campano	14,64	-0,34	23.372	14,74	14,64	15,44	12,42
CVNE	13,75	-	000	-	0,00	15,95	12,10
Dogi Int. Fabrics S.A.	3,33	-0,3	113.069	3,35	3,28	4,97	3,01
Ebro Puleva SA	16,5	0,12	165.160	16,55	16,37	17,03	13,89
Faes Farma	21,7	0,93	93.539	21,70	21,40	22,00	16,01
Inditex	34,42	-0,46	1.041.065	34,97	34,25	34,86	26,69
Natra	8	1,01	73.450	8,00	7,92	8,32	7,10
Natracéutical S.A.	1,34	-	227.518	1,34	1,33	1,38	1,09
Paternina	7,78	-	000	7,78	7,60	9,64	7,16
Pescanova	24,06	-0,58	12.142	24,55	24,05	21,25	21,82
Serv. Point Solut.	2,46	-0,4	429.551	2,49	2,44	3,55	2,22
Prim. S.A.	14	-0,5	11.248	14,25	13,90	38,00	13,00
Puleva Biotech	2,25	-1,75	101.117	2,29	2,22	3,06	2,08
SOC Cuñtara	11,82	-0,34	83.929	11,88	11,82	12,00	10,90
T. Algodonera	3,39	0,89	57.013	3,41	3,32	3,77	2,95
Vidrala	18,87	-0,16	5.875	18,90	18,73	22,40	18,65
Viscofán	11,4	1,24	56.761	11,43	11,22	12,74	9,50
Zelitia	5,89	0,17	303.796	5,90	5,86	6,64	5,50

Comun. y Serv. Información

Amper	9,18	1,77	294.518	9,23	9,09	10,43	7,12
Artena3	17,38	0,4	912.367	17,44	17,13	23,20	15,15
Avanzit	2,38	-	893.917	2,41	2,36	3,10	1,64
Indra	15,98	0,95	1.207.904	16,08	15,85	17,38	14,05
Jazztel	0,41	-2,38	5.216.330	0,43	0,41	0,91	0,40
Prisa	12,99	1,33	966.440	13,15	12,85	15,97	11,55
Sogecable	26,51	0,99	629.737	27,40	26,36	35,47	20,97
Tele 5	20,08	0,35	671.642	20,12	19,92	22,60	17,65
Telefónica	13,3	0,38	47.831.503	13,31	13,18	13,47	11,92
GPI Pag Amar	8,36	-0,24	375.589	8,39	8,36	9,69	7,10

Construcción

Acciona	121,15	-0,78	352.577	126,50	120,00	147,50	94,65
ACS	34,78	0,35	599.058	34,88	34,61	34,90	26,96
FCC	60,9	0,16	169.072	61,30	60,60	68,95	48,50
Ferrovial	61,6	0,98	610.262	61,80	61,05	69,85	51,75
Intpsa Int. y Proy. S.A.	10,08	-1,66	4.135	10,39	10,08	14,40	6,60
Levantina Obras	28,4	-0,87	205	28,40	28,40	31,41	17,42
OHL	14,98	0,88	43.808	14,98	14,83	19,65	12,51
Parquesol	22,86	0,09	201.190	22,87	22,83	19,75	18,80

Energía

Bayer	39	-0,79	4.316	39,50	39,00	40,31	30,98
Cepsa	56,4	-0,79	44.631	57,65	56,15	56,85	39,07
Enagas S.A.	17,71	0,85	527.251	17,72	17,52	17,89	15,34
Endesa	27,13	0,48	4.015.165	27,13	26,92	28,35	21,70
Gas Natural	25,82	0,43	532.394	25,99	25,69	26,18	21,74
Huillas C. Cortés	10,22	0,1	220	10,22	10,22	10,80	9,59
Iberdrola	28,6	0,28	3.663.931	28,77	28,10	29,15	22,49
Red Eléctrica	29,75	-0,07	464.911	29,82	29,63	29,98	24,80
Repsol	22,64	0,44	6.507.245	22,79	22,50	26,10	20,21
Unión Fenosa	33,51	0,09	413.260	33,74	33,11	33,55	29,26

Mat. Básicos Indust y Construcción

Acerinox	14,83	0,47	835.158	14,84	14,70	14,83	11,91
Arcelor	40,45	-0,02	20.983	40,50	40,41	42,95	20,83
CIE Automotive	5,14	-2,1	218.044	5,38	5,05	5,77	2,83
Azkoyen	7	0,43	33.244	7,03	6,95	7,64	6,20
C. Portland	78,95	-1,19	9.654	80,50	78,95	96,70	67,25
CAF	105	-	196	106,00	103,60	116,50	89,35
Duro Felguera	4,3	-	208.060	4,30	4,25	27,22	3,68
EADS	22,64	-0,83	93.773	23,10	22,25	35,20	18,75
Ence	34,19	0,44	110.365	34,20	34,00	35,95	26,32
Ercros	0,64	3,23	9.248.459	0,65	0,61	0,94	0,55
E del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	5,02	0,4	30.756	5,07	5,01	6,26	4,75
Gen. Alq. Maquinaria	9,88	0,3	543.094	9,97	9,85	10,70	7,60
Gamesa	16,84	-1	1.551.953	17,13	16,63	19,61	12,27

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Iberpapel	17,4	-	525	17,40	17,40	19,55	17,00
Lingotes	7,35	1,38	4.262	7,35	7,21	9,65	6,70
Mecalux	27,36	-1,72	24.002	27,97	27,27	29,70	21,20
Miquel y Costas	22,1	0,36	7.390	22,52	22,01	28,35	20,95
Mittal Steel Comp.	25,2	1,16	51.492	25,44	24,93	26,89	24,41
Nicolás Correa	4,3	1,18	2.282	4,32	4,17	6,60	3,75
Reno de Medicci	0,55	1,85	91.568	0,55	0,54	0,83	0,50
Seda Barna	1,75	-	2.604.133	1,77	1,74	2,64	1,55
Sniaace	3,59	0,56	215.734	3,61	3,53	6,39	3,31
Tafesa	1,52	-	107.877	1,52	1,51	1,99	1,21
Técnicas Reunidas	21,3	0,24	146.288	21,45	21,10	21,30	17,50
Tubacex	4,62	3,59	626.132	4,63	4,49	5,77	3,55
Tubos Reunidos	14,07	0,14	55.108	14,07	13,96	14,50	10,60
Tudor	8,29	-2,36	500	8,29	8,29	10,19	7,84
Uralita	4,24	-0,24	292.941	4,28	4,23	4,50	3,35
Zardoya Otis	22,51	0,22	55.679	22,55	22,42	26,45	20,96

Servicios de Mercado

Abengoa	18,8	0,86	316.659	18,86	18,52	29,45	12,40
Abertis se.a	19,05	0,05	524.146	19,13	18,97	22,24	17,55
Aguas Barna	21,37	-0,09	152.626	21,47	21,11	23,37	18,00
Astroc Mediterráneo	18,76	0,97	209.181	18,76	18,59	19,45	9,07
Befesa	15,02	-0,86	845	15,35	14,67	16,50	14,18
Cintra	10,16	0,1	753.195	10,17	10,09	11,35	9,35
Inm.Colonial	62,65	0,24	96.171	62,70	62,55	63,00	46,80
Corp. Dermoeestética	6,48	-1,07	18.404	6,52	6,46	9,15	5,99
Elecnor	24,2	-	1.640	24,20	24,01	29,50	13,60
Europlistas	6,31	-0,16	221.153	6,32	6,30	6,45	4,50
Fadesa	25,69	-0,81	333.536	26,05	25,60	33,40	24,01
Funespaña	8,1	0,12	29.275	8,10	8,00	9,70	7,08
Grifols	6,48	0,15	410.173	6,55	6,43	5,25	5,09
Iberia	1,93	1,05	3.715.059	1,94	1,91	2,46	1,86
Inbesós	11,25	-0,62	5.541	11,32	11,18	14,20	9,92
Indo Internac.	8,38	2,07	646	8,38	8,20	10,25	7,40
G. Inmocaral S.A.	2,83	0,35	1.245.076	2,86	2,81	9,96	2,58
Logista	46,7	0,43	6.347	46,81	46,22	48,77	41,60
Metrovacesa	71,1	0,78	126.701	71,30	70,70	76,50	54,60
Montebalito, S.A.	16,2	-0,49	5.240	16,28	15,80	19,50	13,92
NH Hoteles	16,96	-2,75	1.048.774	17,48	16,81	17,44	12,49
Prosegur	19,16	0,31	48.894	19,30	19,09	22,69	18,40
Sacyr-Valle	30,19	0,1	340.370	30,36	29,84	30,36	19,42
Sol Meliá	13,5	0,82	199.478	13,55	13,35	13,50	10,74
Sotogrande	15,96	-5	2.186	15,96	15,96	16,80	12,60
Telepizza	3,19	-0,31	146.002	3,20	3,19	3,20	1,78
Testa Inmuebles	29	-	060	-	0,00	31,30	21,25
Urbas	2,84	0,71	1.736.711	2,89	2,82	4,40	1,98
Urbis	25,75	0,12	619.985	25,75	25,71	25,75	15,46

Servicios Financieros

Alba	43,58	-1,22	48.978	44,15	43,30	44,96	37,33
Andalucía	97,65	-	186	98,50	96,50	102,20	79,20
Galicia	27	-	2.378	27,00	27,00	27,50	22,88
Valencia	34,48	0,67	7.906	34,82	34,27	35,00	25,90
Popular	12,12	-0,16	3.466.645	12,19	12,04	12,65	10,08
Banc Sabadell	28,64	0,63	323.533	28,69	28,39	29,62	22,19
Banesto	14,1	0,07	1.135.244	14,15	14,02	14,69	12,44
Bankinter	53,8	0,19	139.406	54,00	52,95	57,60	46,45
BBVA	17,56	-0,06	19.278.424	17,74	17,46	17,75	14,91
Bolsas y Mercados Esp	27,06	-1,38	252.994	27,44	27,03	29,57	27,06
SCH	12,07	0,17	36.444.861	12,12	11,96	12,40	10,54
Castilla	20,9	0,72	1.676	20,90	20,90	24,00	17,50
C. Occidente	20,9	-0,43	40.040	21,00	20,90	112,25	20,10
Corp. Mapfre	15,64	0,19	375.069	15,73	15,51	17,10	14,00
Cto. Balear	29	-1,69	1.119	29,00	29,00	30,30	23,50
Dinamia	21,18	0,05	19.186	21,33	20,94	28,95	18,53
Gral. Inversión	1,94	3,74	16.212	1,94	1,86	2,07	1,73
Guipuzcoano	24,22	1,38	15.275	24,22	23,65	26,50	18,41
GuipuzcoanoA	20,15	-	000	-	0,00	21,00	20,02
Banco Pastor	10,78	0,94	323.396	10,85	10,69	48,60	9,44
Renta Corp R. Estate	27,39	0,74	62.832	27,55	27,00	30,60	23,25
Riofisa	24,91	-1,58	35.270	25,45	24,60	27,00	19,43
Tecnocom	9,94	-1,58	40.532	10,10	9,62	11,50	6,40
Unipapel	19,98	1,16	1.250	20,00	19,71	22,12	17,03
Vasconia	19,5	-	102	19,50	19,20	20,49	13,96

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	22,76	1,76	14,01	263.426.382
AC Dinerplus	D	8,38	0,16	1,54	1.477.116.684
AC Divisa		8,10	1,52	-0,75	22.884.672
AC Largo FT	RF	11,60	0,06	-0,11	153.404.914
Ahorrofondo	MRV	49,11	1,04	6,85	400.495.191
Ahorrofondo 20	MRF	7,79	0,52	3,22	184.141.874
Caja Segovia Renta	RFC	10,68	0,13	0,95	2.902.316

BANCO ATLÁNTICO

Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,60	0,28	-0,67	59.522.012
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247

BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa	RV	285,14	2,30	15,72	332.382.129
Eurovalor Dinero	D	1615,99	0,07	0,89	964.719.399
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,76	0,36	0,57	95.026.475
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	79,19	0,37	2,51	74.408.286
Eurovalor mixto 70	MRV	3,36	2,05	5,76	281.385.720
Eurovalor Renta Fija	RF	6,20	0,02	-0,62	186.217.404
Eurovalor RF Corto	RFC	79,72	0,08	0,74	147.815.151
Eurovalor RF Interim.	RFC	95,83	-0,33	-1,89	39.965.729
Eurovalor Tesorería	D	830,15	0,09	0,95	484.987.523

BANCO SABADELL

SBD Garantía Anual 3	GRF	10,05	0,07	0,89	54.893.976
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184

BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	34,02	2,08	6,46	127.889.567
BK Dinero	D	1249,70	0,10	1,05	113.793.228
BK Dinero 97	D	727,07	0,10	1,07	61.391.607
BK Fondo Bonos	RF	911,71	0,12	-	25.517.014
BK Mixto Europa 20	MRF	75,36	0,67	2,43	40.145.429
Cuenta Fiscal III	RFC	1050,88	0,18	1,33	18.645.861

BBVA

BBVA Bolsa 2	RV	25,10	2,02	12,93	516.330.440
BBVA Bolsa Europa	RV	82,67	1,36	4,18	513.940.034
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1464,10	-0,06	-0,67	141.248.497
BBVA Bono 2006 A	GRF	857,16	0,09	0,67	232.985.575
BBVA Bonos Internacional	RF	12,87	-0,02	-1,90	81.366.609
BBVA Deuda FT	RF	159,20	-0,20	-0,76	116.430.859
BBVA Dinero	D	1950,69	0,08	0,99	5.827.394.807
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,50	0,05	0,72	861.229.411

BETA MEESPIERSON

Beta Acciones	RV	173,02	2,29	13,32	20.612.154
Beta Dinero	D	1512,65	0,08	0,99	23.931.114
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,73	-0,02	-0,01	6.388.502
Global Assets Fund	MRV	7,50	0,45	3,99	5.543.471

BNP PARIBAS

BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,73	0,46	2,24	77.200.225
BNP Global 50-50	MRV	12,79	0,54	-0,06	121.914.674

CAJA ESPAÑA

Fondespaña 2002	GRV	104,19	0,33	0,80	55.555.301
Fondespaña Bolsa	RV	121,38	2,29	13,70	54.667.669
Fondespaña FT	RFC	76,99	0,01	-0,25	97.288.589
Fondespaña Futuro	RF	82,25	0,13	-0,14	24.442.193
Fondespaña Global	MRF	79,84	0,66	1,26	79.333.668
Fondespaña Int VI	GRV	70,99	0,27	-1,01	65.265.178

CAJA SALAMANCA Y SORIA

Fondueiro Bolsa	RV	451,55	0,45	4,90	18.341.704
Fondueiro Dinero	D	1042,23	0,10	1,01	262.192.413
Fondueiro Garantizado	GRV	414,36	0,16	1,38	32.855.650
Fondueiro Plus	MRV	549,54	0,47	3,46	31.648.216
Inverfonos	MRF	12,44	0,22	1,33	51.823.549

CITIGROUP

Citicash Fund	D	1021,49	0,12	1,42	138.483.305
Citidiner	D	763,83	0,11	1,26	105.268.404
Citifondo Premium	RFC	1090,19	0,05	0,60	10.527.217
Citifondo RV	RV	37,32	1,86	12,56	50.426.068
Citimoney	D	1317,52	0,08	0,94	50.776.679

DEUTSCHE BANK

DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1208,21	0,08	0,92	530.201.946
DB Invest	RFC	12,16	0,06	-1,04	39.528.946

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	21,90	1,15	5,44	100.407.402
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643

LA CAIXA

Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	10,96	1,16	2,88	18.444.984
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,61	1,15	2,84	7.818.024
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,08	0,03	0,54	243.231.778
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,90	0,06	0,96	71.869.976
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,91	0,06	0,89	864.680.963
Foncaixa Bolsa 5	RV	29,60	2,99	7,55	669.656.977
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-6,20	23.849.627
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,86	0,32	0,83	226.550.188
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,87	0,33	0,85	290.400.647

MORGAN STANLEY GESTIÓN

MS Bolsa	RV	32,94	1,96	13,03	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	22,90	2,82	7,27	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1440,81	0,10	0,92	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,35	-0,33	-2,95	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8,26	1,61	4,27	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,16	0,23	-2,01	17.344.842
MS Euro Selección	RV	10,79	2,23	9,36	35.829.688
MS Eurofondo 1	GRV	10,64	0,48	1,91	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,31	0,65	1,04	275.121.938
MS Fiva	MRF	17,91	0,67	0,58	131.985.651
MS Fondo 25	D	906,56	0,12	1,16	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,18	0,70	-0,41	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,46	0,50	-0,36	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,78	1,66	0,22	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	8,46	0,97	-1,66	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,19	0,82	-0,37	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,00	0,34	-0,08	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	18,60	1,11	-1,04	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,14	1,43	-1,03	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,73	-0,22	-4,46	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,05	0,15	1,61	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	22,04	-0,14	-	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	21,91	1,72	4,63	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,66	0,46	-1,61	21.062.940.700
MSS Euro Curr. High Yld A	RF	11,76	0,86	3,43	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	31,19	2,40	5,55	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,53	-0,55	-5,03	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	39,96	0,58	2,33	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	25,75	0,27	-1,30	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	33,71	0,75	-1,86	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,29	0,73	-3,60	29.297.325.200

SCH

Banestodencia FT	RFC	618,07	-0,07	-0,02	73.864.456
Banesto Dinero	RFC	15,61	0,06	0,63	451.192.290
Banesto G. Bolsa Eur. 2003A	GRV	10,69	0,49	6,58	64.394.330
BCH 2004	RF	93,98	0,01	0,30	13.434.340
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	16,05	1,85	13,00	271.193.844
BCH Bonos Fondosoro	RF	770,06	0,10	-0,60	84.478.404
BCH Fondismo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondismo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	107,24	1,87	-3,47	48.895.056
BCH Interes Diario	RFC	7,81	0,05	0,48	185.022.296
BCH Internet	RV	28,54	4,26	-12,41	51.851.253
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1868,77	0,09	1,11	569.775.491
BSN Banif Europa RF	RFC	19,25	0,12	-0,38	28.710.850
BSN Banif SILLA	RV	22,14	2,42	9,79	50.230.072
BSN Banif Tesorería FT	D	1144,26	0,09	0,96	47.598.613
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	864,28	0,09	0,95	2.099.627.116
Fonbanesto II	RF	12,64	0,16	-0,76	279.110.936
Fonventure	RV	19,79	1,98	-3,53	28.399.183
Sant. A. Bolsa Indices	GRV	1309,38	0,17	1,79	70.694.124
Sant. Acciones	RV	2,91	2,62	6,05	286.122.979
Sant. Ahorro	RFC	15,23	0,05	0,40	47.478.601
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1204,69	0,16	-2,06	80.395.492
Sant. Dinero FT.	D	1288,32	0,09	0,92	2.762.660.299
Sant. Eurostoxx Garant.	RF	965,32	-0,25	-1,10	64.654.462
Sant. Futuro	RV	20,70	0,12	-0,57	437.153.263
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Índice	RV	18,54	2,17	14,91	109.045.429
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,91	-0,06	-0,23	53.879.667
Sant. Tesorería	D	1617,56	0,09	1,05	3214.863.844
SCH Acc. Españoles 1 Plus	RV	22,52	1,80	14,43	227.232.788
SCH Grandes Valores	RV	82,72	2,13	14,61	40.143.570
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,00	0,25	0,56	260.674.012

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,4284
Dólar USA	1,2802	Dólar australiano	1,6797
Libra esterlina	0,678	Dólar neozelandés	2,004
Yen japonés	149,41	Zloty polaco	3,9058
Franco suizo	1,5804	Forint húngaro	276,19
Corona sueca	9,1977	Corona slovaká	37,65
Corona danesa	7,4614	Corona checa	28,167
Corona noruega	8,0393	Rublo ruso	34,2625

CAMBIO FIJO DEL

EL TIEMPO



El sol sale a las **07:34** y se pone a las **21:04**
La luna sale a las **07:00** y se pone a las **21:09**

EN SEGOVIA

HOY

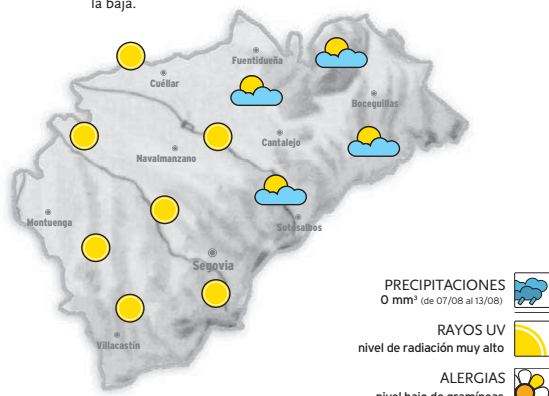


31° MÁXIMA
18° MÍNIMA

Continúa la estabilidad

Un día más la estabilidad marcará la previsión meteorológica. Los cielos se mantendrán prácticamente despejados en toda la provincia. Durante la tarde crecerán nubes de evolución en las zonas de montaña que raramente dejarán algún chubasco. Las temperaturas tenderán ligeramente a la baja.

SENSACIÓN TÉRMICA: --0
 PUNTO DEL ROCÍO: --0
 HUMEDAD: 20%
 VIENTO: En calma
 POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN: 19%
 VISIBILIDAD: de 5 a 10 km
 PRESIÓN ATMOSFÉRICA: 1018 mb
previsiones para mañana



NIVELES DE LOS EMBALSES

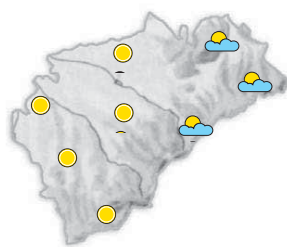
Datos del 08 de agosto
 al 15 de agosto del 2006

Linars	Vencias	Duero
50 -- CAPACIDAD	5 -- CAPACIDAD	7463 -- CAPACIDAD
Nivel actual	Nivel actual	Nivel actual
27 --	3 --	4008 --
Año 2005: 14 lit ³	Año 2005: 4 lit ³	Año 2005: 3288 lit ³

MAÑANA



27° MÁXIMA
15° MÍNIMA



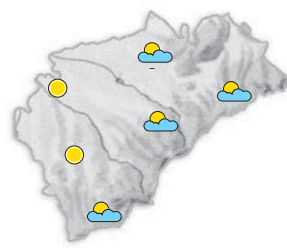
Descenso térmico

Lo más destacable de la previsión para la jornada de mañana será el descenso que experimentarán las temperaturas. En el cielo volverá a lucir el sol. De cara a la tarde crecerán nubes de desarrollo vertical en las zonas de mayor relieve pero no dejarán consecuencias importantes. Se anuncia ambiente agradable. Viento en calma.

VIERNES



28° MÁXIMA
14° MÍNIMA



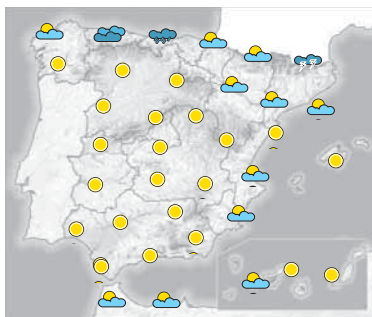
Sin novedades

El fin de semana llegará sin novedades meteorológicas en la previsión. Las altas presiones seguirán aportando estabilidad a la comarca, lo que se traduce en un día más de cielos totalmente despejados. En áreas de montaña se formarán nubes de evolución pero no dejarán lluvias. Se mantendrán las temperaturas.

EN ESPAÑA

HOY

Pequeños cambios en el norte. Un frente, muy poco activo, llegará al noroeste del país. Se dejará notar con un aumento de la nubosidad y un ligero descenso térmico en Galicia o en las comunidades del Cantábrico, pero sin lluvias importantes; de caer algún chubasco será muy local y aislado. Por la tarde crecerán nubes de evolución en el entorno de Los Pirineos que podrían desarrollarse en focos tormentosos de escasa importancia. Amainará el viento de levante en el área del Estrecho. En el centro y el sur de nuevo sol y calor.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.					
Albacete	34	16	Cádiz	28	22	Granada	35	15	Lleida	34	16	Palmas, Las	25	22	Soria	29	18
Alicante	32	20	Castellón	31	20	Guadalajara	34	10	Madrid	34	20	Pamplona	28	14	Tarragona	29	21
Almería	29	23	Ceuta	28	20	Huelva	34	20	Málaga	29	20	Pontevedra	28	15	Teruel	33	18
Ávila	30	15	Ciudad Real	36	18	Huesca	32	14	Mejilla	26	22	Salamanca	31	13	Toledo	35	19
Badajoz	37	18	Córdoba	38	20	Ibiza	30	19	Murcia	38	20	S. Sebastián	25	13	Valencia	30	21
Barcelona	26	15	Coruña, La	21	16	Jáen	35	22	Ourense	33	14	S.C. Tenerife	28	22	Valladolid	30	14
Bilbao	26	15	Cuenca	33	16	León	27	14	Oviedo	24	18	Santander	22	17	Vitoria	27	11
Burgos	28	12	Girona	32	17	Logroño	31	15	Palencia	27	11	Segovia	31	18	Zamora	30	15
Cáceres	35	19	Gijón	23	19	Lugo	25	13	Palma M.	31	18	Sevilla	37	21	Zaragoza	35	18

EN EUROPA

HOY

Se mantendrá la inestabilidad en el norte. Las lluvias más intensas caerán en el norte del país. Un sistema frontal dejará precipitaciones moderadas en las Islas Británicas o en el norte de Francia. Y por otro lado un centro de bajas presiones seguirá activo en el nordeste del continente y extenderá su radio de acción hasta los Países Escandinavos. En el sur de Europa predominará la estabilidad.

PRÓXIMOS DÍAS

Más inestable en centroeuroa. Las bajas presiones se profundizarán en el centro de Europa y anuncian chubascos intermitentes en Francia, Alemania, Suiza, Austria, el norte de Italia y la zona de Benelux. Las lluvias perderán fuerza y frecuencia en las Islas Británicas. Seguirán activas las precipitaciones sobre el nordeste de Europa. Tiempo más estable, un día más, en el extremo sur del continente.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	22	13
Atenas	35	24
Berlin	22	15
Bruselas	21	11
Copenhague	22	16
Estocolmo	20	14
Ginebra	26	11
Lisboa	27	18
Londres	20	14
Moscú	20	14
Oslo	20	13
París	24	14
Praga	21	12
Roma	28	18
Viena	24	15
Zurich	23	12

BONOLOTO

Lunes, 21 de agosto

14 25 28 32 38 40

Complem. **5** Reintegro **2**

BONOLOTO

Martes, 22 de agosto

9 12 13 20 31 35

Complem. **6** Reintegro **1**

BONOLOTO

Miércoles, 16 de agosto

5 33 41 43 45 47

Complem. **44** Reintegro **9**

BONOLOTO

Viernes 18 de agosto

10 20 29 35 36 40

Complem. **37** Reintegro **6**

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 17 de agosto

6 17 19 29 37 41

Complem. **48** Reintegro **8**

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 19 de agosto

3 5 24 31 38 48

Complem. **37** Reintegro **6**

GORDO PRIMITIVA

Domingo 20 de agosto

28 32 35 53 54

Nº Clave (Reintegro) **5**

EUROMILLONES

Viernes 18 de agosto

12 37 39 40 50

Estrellas **1** **2**

EL COMBO

Sábado 19 de agosto

Reintegro	4	COM-BOLA OI
Doble	0 = 5	
Triple	2 = 5 = 8	

ONCE

Martes 22 de agosto

87860

Lunes 21 de agosto **43087**

Domingo 20 de agosto **43887**

Viernes 18 de agosto **02255**

Jueves 17 de agosto **10063**

Miércoles 16 de agosto **84015**



¿MUEBLES?

THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN
DE CASTILLA

Gran surtido en dormitorios,
Clásico, rústico, juvenil...



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

TRABAJO

SE NECESITA conductor con carnet C+ E. Interesados preguntar por Jose. 629140393/619740629.

SE NECESITA conductor con carnet C ó B. Teléfono: 921438537.

SE NECESITA ATS. Interesados llamar 921561945.

SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina. Interesados llamar al 659497472 ó enviar Currículum al 921463347.

SE NECESITA mujer de limpieza para bar-restaurant con experiencia en elaboración de pinchos. Teléfono: 647500217.

SE NECESITA camarero/a. Teléfono: 625624462.

EXPLOTACIÓN GANADERA necesita trabajadores con experiencia en ordeño de ovejas y tractorista. Teléfonos: 615666791/ 637890424.

SE NECESITA trabajador/a con sensibilidad y habilidad para hostelería. Restaurante Casamacario, La Lastrilla. 638180132.

SE NECESITA repartidor por las mañanas. Edad de 20 a 30 años. Teléfono: 921431155.

SE NECESITA camarero/a Bar Monóculo. Llamar al 649577215 a partir de las 12 horas mañana.

SE NECESITA cocinero Restaurante Convento de Mínimos. Teléfono: 921462345.

SE NECESITA repartidor con carnet de conducir B1. Teléfono: 921430618

SE NECESITA cocinera o ayudante de cocina. 677556917.

SE BUSCA camarero/a con experiencia Bar - terraza. Teléfono: 628152350.

SE NECESITA camarero. 667777960.

NECESITAMOS PERSONAL para animación infantil en centros lúdicos. Llamar 625269491.

SE NECESITA oficiales de albañilería. Teléfono: 627590148.

SE NECESITA carnicero. Herranz José Zorrilla, 79. 921421627.

SE NECESITA dependienta tienda de regalos. 921460515.

SE NECESITA mujer recepcionista para hotel en Segovia. Imprescindible idiomas. 620862278.

NECESITO CONDUCTOR camión grúa empresa de encofrar. 615472845.

SE NECESITAN peones y oficiales para empresa de encofrar. 690181238.

SE NECESITA señora para limpieza de cocina con experiencia en pinchos. Teléfono: 629589000.

SE NECESITA cocinero/a con experiencia. Teléfono: 921440444.

SE NECESITA cocinera para dirigir cocina y dos camareras, todas con experiencia. Para La Granja. Teléfono: 620983197.

SE NECESITA chica para trabajar como administrativo. 921434060 (Segomar).

VENTAS

SE VENDE piso zona El Carmen. Totalmente reformado. Ascensor. Calefacción central. Muy luminoso con vistas a la sierra. 921449850. NO AGENCIAS.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

TAILANDESAS CARIÑOSAS. Masaje completísimo. 120 pecho. Francés natural. Pruebame. 627276247.

MONICA FRANCESA, sola, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono: 657284266.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica y buscando sexo. Pago bien. 699877660.

UNIVERSITARIA ATRACTIVA. Viciosa. Lo hago gratis. Sólo busco placer. 628517851.

SUPERTRAVESTI CHARO, pantera negra, 150 pecho, dotación XXL, canibal del sexo, cabalgadora, amante del placer, superactiva, estremecerás. www.sexycharo.es.vg 24 horas. 695718660.

ERIKA, 23 años. 3 CM clitoris, guapísima, rubia, cuerpazo, delgada, ardiente, viciosa, últimos días, 24 horas. 699213398.

COMPRAS

COMPRAMOS PISO
SOL INMOBILIARIA
PREFERIBLE:
SEGOVIA CAPITAL
Y EN MAL ESTADO
(PARA REHABILITAR)
921 44 00 44

GANADOS

VENDO TERNEROS y terneras para cebadero. Teléfonos: 659526914/ 983207165.

CONTACTOS

NECESITAMOS HOMBRES!! mujeres de vacaciones gratifican generosamente por sexo. 803514970.

INSACIABLES !!!
803 553 652 ¡¡¡A HORAS EN DIRECTO!!!
Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. Clasificado NET S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

TRASPASOS

SE VENDE o alquila Restaurante junto Torrecaballeros. Teléfono: 619971844.

TAROT

TAROT VIDENCIA
¡¡A HORAS EN DIRECTO!!!
806 416 468
Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. Clasificado NET S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

CARMEN MORA. Tarot 806506508 ¡Consúltame! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) 902014662.

SOLUCIONES, AMOR, amarres, parejas, trabajo, tarotistas, videntes, garantía 100%. 902102533.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al Cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

<http://adelantado-sg.encuentros.net>

CHICA busca CHICO

Chica joven, divertida, tranquila y tímida, desea conocer gente para amistad y lo que surja. Segovia. Buzón: 972023 SMS

Chica de 33 años, atractiva, desea conocer personas entre 30-40 años, atractivas y sin importar nacionalidad, para amistad o lo que surja. Ávila. Buzón: 977043 SMS

Universitaria, libre, sin hijos, atractiva, con sentido del humor, cosmopolita, gustando viajes, aventura, arte, nivel socioeconómico cultural alto, desea conocer chico similar, entre 37-43 años. Madrid. Buzón: 558751 SMS

Chica universitaria soltera y atractiva, conociera chico entre 37-45 años, libre, sin hijos, honesto, universitario, cariñoso y atractivo. Si eres así, llámame. Madrid. Buzón: 558696 SMS

Virginia, 36 años. Me gusta campo y playa. Deseo conocer chico entre 36-46 años, moreno, alto y bien físicamente. Madrid. Buzón: 989483 SMS

¿No puedes acceder a nuestro servicio?



Llama al
902 440 140 y
te ayudaremos!

CHICA busca CHICO

Chica guapa, busca chico para una relación esporádica y lo que surja. Madrid. Buzón: 982088 SMS

María, 29 años, gustando pasear y el deporte. Busco chico similar entre 30-35 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 588074 SMS

Me gustaría una persona seria, agradable, educada, con cultura, no gruesa y buena persona, para amistad y lo que surja. Yo, mujer. Buzón: 978681 SMS

Me gustaría conocer una persona libre y no gruesa, para viajar, jugar al tenis, salir, pasear, teatro, etc. Yo, mujer. Buzón: 974408 SMS

Señora, 65 años, moderna, atractiva y culta, desea conocer señor distinguido, culto, buena presencia, moderno, 170 y de edad similar, para relación estable. Madrid. Buzón: 551372 SMS

Chica de 53 años, colombiana, cariñosa, estudia y trabaja, busca persona cariñosa, buena persona y con buenos sentimientos. Madrid. Buzón: 982244 SMS

Ana, 40 años, separada. Deseo conocer alguien similar para compartir el tiempo libre y ser feliz. Madrid. Buzón: 977433 SMS

Mujer de 53 años, tranquila, algo divertida y muy tolerante, busca persona para dialogar, pasar buenos momentos, conocer nuevos lugares, pasear e intercambiar ideas. Madrid. Buzón: 977240 SMS

Olaya, 45 años, guapa, exuberante, delgada, melena larga, colombiana, trabajadora, ambiciosa y le encanta España, busca chicos trabajadores, emprendedores, respetuosos y sin compromiso. Buzón: 973011 SMS

Chica de 33 años, tranquila, busca amigo para salir, conversar y pasarlo bien. Guadalajara de la Sierra. Buzón: 551359 SMS

CHICA busca CHICA

Chica de 33 años busca una amistad y lo que surja. Guadalajara de la Sierra. Buzón: 551355 SMS

Chica colombiana, delgada, guapa, peluquera y gustando trabajar y belleza, busca personas emprendedoras, trabajadoras, educadas y limpias para conversar y relación. Buzón: 973005 SMS

Mujer de 41 años, atractiva, sincera, cariñosa, separada y sin hijos, gustando viajar, leer, campo, playa y pasear, busca hombre entre 38-50 años para relación estable. Madrid. Buzón: 551347 SMS

Ani, 42 años, delgada y viril. Busca persona para hablar y buena amistad. Madrid. Buzón: 551345 SMS

Deseo conocer hombre educado, con clase, formal, serio y entre 50-60 años. Buzón: 551343 SMS

Chico de 36 años, simpático, gustando salir y viajar, busca mujer similar entre 30-38 años, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 588032 SMS

Gaditano de 54 años, simpático, gustando salir y viajar, busca mujer similar entre 45-55 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 978995 SMS

Miguel Ángel, 41 años, moreno, divertido. Me gusta salir. Deseo conocer una chica para amistad. Madrid. Buzón: 587952 SMS

José, 40 años, 170. Deseo conocer una chica para posible amistad. Buzón: 587888 SMS

Chico rubio de ojos azules, 170, busca chicas que entre 25-45 años para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 587826 SMS

Separado, 57 años, con hija de 10 años, economista, atractivo, sin hijos, viviendo

CHICO busca CHICA

Juan Carlos. Deseo conocer una chica para lo que surja con el tiempo. Segovia. Buzón: 986054 SMS

Álvaro, 19 años, 170, gustando salir con los amigos y montar en bici. Busco chica entre 18-25 años para relación estable. Ávila o provincia. Buzón: 981545 SMS

Chico de 26 años desea conocer chica para salir, amistad o lo que surja. Ávila. Buzón: 224923 SMS

Oscar, 30 años, 190, 80 kg. Me gusta animales y campo. Busco mujer entre 37-55 años para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 549694 SMS

Chico de 40 años, solo, busca mujer entre 35-40 años para conocerse y lo que surja. Madrid. Buzón: 588058 SMS

Chico de 36 años, cariñoso, simpático, sincero, fiel y a cargo de bebé de 21 meses, busca mujer similar. Madrid. Buzón: 588035 SMS

Chico de 30 años busca chica sincera, entre 30-38 años, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 588032 SMS

Hombre, 41 años, 175, 70kg, ojos verdes, simpático, atractivo y buena presencia, busca chica de Costada, San Fernando o Mejorada. Buzón: 583313 SMS

Sagitario de 45 años, 171, pelo negro, 72 kg, atractivo, divertido, equilibrado y responsable, busca chica entre 36-46 años. Madrid. Buzón: 583105 SMS

Oscar, 31 años, castaño, ojos marrones, 171, simpático y cariñoso. Busco gente entre 28-32 años para amistad. Madrid. Buzón: 588071 SMS

Chica de 33 años busca chicas simpáticas y optimistas, entre 29-39 años, para

CHICO busca CHICA

cerca Villalba, busca relación estable. Madrid. Buzón: 583698 SMS

Chico de 40 años, católico practicante, sin cargas, desea conocer una chica afín, para amistad. Madrid. Buzón: 587559 SMS

Joven, 40 años, atractivo, sin hijos, barba, cortados, viviendo en Madrid, busca chicas entre 28-38 años, sin hijos. Alcalá de Henares. Buzón: 586970 SMS

Chico de 35 años, moreno, atractivo y 170, desea conocer mujer romántica, atractiva y apasionada, para posible relación. Madrid. Buzón: 588004 SMS

Alex, 35 años, guapo, atractivo y con buen físico. Busco chica para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 587860 SMS

Deseo una relación esporádica con mujer madura, entre 50-60 años. Madrid. Buzón: 587761 SMS

Hombre, 41 años, 175, 70kg, ojos verdes, simpático, atractivo y buena presencia, busca chica de Costada, San Fernando o Mejorada. Buzón: 583313 SMS

Sagitario de 45 años, 171, pelo negro, 72 kg, atractivo, divertido, equilibrado y responsable, busca chica entre 36-46 años. Madrid. Buzón: 583105 SMS

Oscar, 31 años, castaño, ojos marrones, 171, simpático y cariñoso. Busco gente entre 28-32 años para amistad. Madrid. Buzón: 588071 SMS

Chica de 33 años busca chicas simpáticas y optimistas, entre 29-39 años, para

CHICO busca CHICO

Busco un hombre bueno, sincero, cariñoso, entre 50-60 años, cercano a Cantalejo o Cuellar, para relación esporádica, cariño y amor. Segovia. Buzón: 981128 SMS

Chico de 32 años, 178 y 78 kg, busca chico fuerte de gimnasio, activo y de edad similar. Segovia. Buzón: 454316 SMS

Chico de 20 años, alto, guapo, con siso, busca chico de Segovia, entre 18-30 años, para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 455203 SMS

Hombre de 52 años busca gente entre 25-60 años para amistad o relación estable. Segovia. Buzón: 229222 SMS

Chico de 34 años, 172, 72 kg, pasivo, sin experiencia, sin pluma y buen ambiente, desea conocer chico activo. Ávila. Buzón: 455496 SMS

Chico de 45 años, moreno, activo, 171, buen cuerpo, majete, busca chico para relaciones. Ávila capital o cercanías. Buzón: 459203 SMS

Chico busca chico entre 18-35 para compartir vida, piso y lo que surja. Ávila. Buzón: 458188 SMS

Chico 22 años, guapeño y buen cuerpo, busca maduro entre 30-50 años, con vello y alto, para relación estable. Madrid. Buzón: 588041 SMS

Chico de 27 años, moreno, 174, 67 kg, atractivo, musculoso, majete, sincero, busca similar entre 23-30 años para conocerse. Madrid. Buzón: 588034 SMS

Chico joven de 180 y poco dotado, busca chicos activos/pasivos, para relaciones. Mostoles. Buzón: 583198 SMS

Chico de 36 años, sencilla, sincera, con

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

SMS

Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes escritos.

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del

Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieres poner.

Ej: **MEN ASE 568765 Soy Juan! rubia...**

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

Tus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para ofrecerte futuras promociones. Para acceso, rectificación, oposición o cancelación: 902 440 140

CHICO busca CHICO

viajar, ir al cine, etc. Madrid. Buzón: 588022 SMS

Paqui, 42 años, gustando salir, cine, lectura, etc. Busco personas, a poder ser españolas y de la zona de Madrid. Buzón: 587753 SMS

Chica de 23 años busca amigos para salir, cine, marcha, excursiones, etc. Madrid. Buzón: 237246 SMS

Carmen, trabajadora y viajando mucho. Me gustaría conocer personas para salir, cine, teatro, viajar y amistad. Buzón: 977315 SMS

Chico de 45 años, moreno, activo, 171, buen cuerpo, majete, busca chico para relaciones. Ávila capital o cercanías. Buzón: 459203 SMS

Chico busca chico entre 18-35 para compartir vida, piso y lo que surja. Ávila. Buzón: 458188 SMS

Chico 22 años, guapeño y buen cuerpo, busca maduro entre 30-50 años, con vello y alto, para relación estable. Madrid. Buzón: 588041 SMS

Chico de 27 años, moreno, 174, 67 kg, atractivo, musculoso, majete, sincero, busca similar entre 23-30 años para conocerse. Madrid. Buzón: 588034 SMS

Chico joven de 180 y poco dotado, busca chicos activos/pasivos, para relaciones. Mostoles. Buzón: 583198 SMS

Chico de 36 años, sencilla, sincera, con

CHICO busca CHICO

ideas claras, busca chica similares características, para relación estable. Madrid. Buzón: 582880 SMS

Mexicana busca chica femenina y cariñosa, entre 30-55 años, para amistad y lo que surja. Abstenerse casados. Madrid. Buzón: 588014 SMS

Me gustaría conocer pareja, solo ella, entre 25-65 años, para relación esporádica. Yo, 55 años. Madrid. Buzón: 588023 SMS

Chico guapo, buen cuerpo, deportista, busca mujer para ir a club de intercambio de parejas. Madrid. Buzón: 587828 SMS

Chico de 21 años, moreno, 1,85, busca pareja o mujer madura, solo para ella. Solo sms. Ávila. Buzón: 455395 SMS

Me gustaría conocer pareja, solo ella, entre 25-65 años, para relación esporádica. Yo, 55 años. Madrid. Buzón: 588023 SMS

Chico guapo, buen cuerpo, deportista, busca mujer para ir a club de intercambio de parejas. Madrid. Buzón: 587828 SMS

Chico de 20 años, alto, guapo, con siso, busca chico de Segovia, entre 18-30 años, para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 455203 SMS

Hombre de 52 años busca gente entre 25-60 años para amistad o relación estable. Segovia. Buzón: 229222 SMS

Chico de 34 años, 172, 72 kg, pasivo, sin experiencia, sin pluma y buen ambiente, desea conocer chico activo. Ávila. Buzón: 455496 SMS



USA 2
Autocasión

y en www.usa2.es

SMART PASIÓN 55CV 3P  Precio: 5.500 €	RENAULT LAGUNA 1.9DCI PRIVILEGE 120 CV 5P  Precio: 12.900 €
AUDI A3 TDI AMBIENTE 110CV 3P  Precio: 12.900 €	VOLKSWAGEN GOLF 1.9 CONCEPTLINE SDI 68CV 5P  Precio: 7.900 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

ALFA ROMEO 147 1.6 IMPRESSION 105 CV 9.900 €	KIA CARNIVAL 2.9 CRDI EX 144CV 5P 19.900 €
AUDI A6 2.5 TDI 163CV 4P 24.900 €	MERCEDES-BENZ E 320 CDI 21.900 €
BMW 318D 115CV 4P 15.900 €	ROVER 45 2.0 D CLASSIC 100CV 4P 6.900 €
FORD MONDEO FAMILIAR 2.0i 2.900 €	SEAT LEÓN 1.9 TDI SPORT 150CV 5P 13.900 €
HYUNDAI TERRACAN 2.9 CRDI 18.900 €	VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 COMFORTLINE 12.900 €



HT
Grupo Inmobiliario



PRÓXIMA APERTURA



HT
Grupo Inmobiliario

Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net

Tifs. 921 42 25 89

porque te interesa

www.aticodesegovia.com

Atico

921 44 55 56

SAN LORENZO. Chalé adosado de 275 m².
5 dorm., 3 baños y aseo. Jardín de 50 m².
Garaje doble y piscina. Bodega de unos 20 m².
582.000 € Ref. 5115

Chalé pareado en **HONTANARES.**
140 m², 3 dorm. 2 baños y aseo.
jardín de 200 m². Garaje y 2 porches
Chimenea con caseta. 229.045 € Ref. 5186

SAN MILLÁN. casa de 210 m²
3 dorm., 2 baños y aseo. Todo exterior
Jardín de 70 m²
Casa del siglo XXV rehabilitada en el 2000
Ven a verla! Ref. 5771





segovialnmobiliaria.com



www.segovialnmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en segovia

































Promociones

destaque aquí su inmobiliaria

Digital Century

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia

ALQUILER/VENTA LOCALES

☎ 921 44 30 31

ALQUILADO
Alquila LOCAL acondicionado
Junto a la Plaza Claret
000 con servicios
En Planta! Ref. 8598

Alquila LOCAL 600 m²,
grandes posibilidades
Ideal hostelería
Situado frente a frente
Ref. 8912

Alquila LOCAL
en Ezequiel González
335 m², amplia fachada
Acondicionado
Ref. 9103

Alquila LOCAL
en C/ José Zorrilla
115 m² acondicionado
Ideal para su negocio!
¡Precio: 2400 €!
¡400.000 ptas! Ref. 9252

Vende LOCAL
en Calle Juan Bravo
24 m², excelente situación
en galería comercial
Ref. 8040

Vende LOCAL
acondicionado
junto jardín botánico
80 m²-Servicios
Ideal oficinas!
Ref. 9184

Alquila LOCAL
en Gustavo Adolfo Becquer
¡Nueva Segovia! 100 m²
¡Apto cualquier negocio!
¡Renta 600 €! ¡100.000 ptas! Ref. 7507

Alquila LOCAL
en Alferez Provisional, 120 m²
¡Apto cualquier actividad!
¡Renta 1.800 €! ¡300.000 ptas!
Ref. 8751

Alquila LOCAL
en San Lorenzo,
con 70 m² acondicionado
¡Sólo 250 €! ¡41.500 ptas!
Ref. 9183.

Alquila LOCAL junto
A cueducto totalmente
acondicionado
Renta adsequible
Ref. 9129

VENDIDO
Vende LOCAL
comercial en planta
¡Plaza a Ctr. Nacional!
Ref. 7756

**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia

Alquila LOCAL
en Polígono Hontoria,
400 m²,
fachada 50 m²
¡Se acondiciona el Local!
Ref. 8198

ALQUILADO
Alquila LOCAL
en vía Roma, 140 m²
¡Gran escaparate
¡Renta 550 €!
¡1.500 ptas! Ref. 8328

Alquila LOCAL
céntrico, 220 m²
¡Acondicionado!
¡Renta 4.800 €!
¡800.000 ptas! Ref. 9116

**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia

Vende LOCAL
en San Lorenzo, 330 m²
¡Posibilidad de segregar!
Ref. 3327

Vende LOCAL
en Alferez Provisional
120 m² ¡Cualquier actividad!
¡11.000 €! ¡85.000.000 ptas!
Ref. 8730

Alquila LOCAL
en Avda. Padre Claret
150 m² en planta ¡Acondicionado!
¡Gran escaparate en esquina!
Ref. 8781

Alquila LOCAL
en C/ Curtidores, con 98 m²,
¡Distribuido en dos despachos!
¡Sólo 1.300 €! ¡216.000 ptas!
Ref. 8963

Alquila LOCAL
en C/ Independencia,
170 m², ¡Acondicionado!
¡Amplia fachada!
Ref. 9128

Vende LOCAL
en C/ Las Lastras, 230 m²
¡Acceso para
vehículos pesados!
Ref. 5902

**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia

Vende LOCAL
céntrico
140 m², amplia fachada
Ref. 8944

Alquila LOCAL en
Vía Roma, 140 m²
acondicionado
¡Excelente fachada!
Ref. 8829

Alquila LOCAL
en el centro de Segovia, 70 m²
¡Acondicionado como juguetería!
¡Renta 1.300 €! ¡216.000 ptas!
Ref. 9087

**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia

Vende LOCAL
acondicionado en El Carmen,
126 m² en planta
¡Insorizado!
Ref. 6762

Vende LOCAL
céntrico con 120 m²
¡Gran fachada!
Ref. 8826

VENDIDO
Vende LOCAL
Ezequiel González
125 m² ¡Acondicionado!
¡1.500 €!
¡67.400.000 ptas! Ref. 8586

www.mansinoinmobiliaria.com

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: 921 46 62 26

LA MAYOR RED INMOBILIARIA



LA LASTRILLA

Casa de cuatro plantas. Cinco dormitorios
Garaje y trastero. Buenas calidades
¡Venga a verla!

CASAS EN VENTA

ZONA DE LA SIERRA

¡Infórmese y elija la que mas se ajusta a sus necesidades
Ideal para el descanso



ZONA CRISTO DEL MERCADO

Piso con dos terrazas

BUEN PRECIO

Tres dormitorios con armarios empotrados
¡Dese prisa en verla!

PISOS ALQUILER

SEGOVIA de 1,2,3 y 4 dormitorios.
Desde 450 €.
¡VENGA A INFORMARSE!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

RAGUS

ASESORIA INMOBILIARIA

TRABAJO Y COMPROMISO

ADOSADO

En Cantimpalos

3 dormitorios, 2 grandes
baños-aseo
cocina con despensa
armarios empotrados
jardín individual 50 m²
A estrenar Ref: 01-0001

PRECIOSO PAREADO

En Palazuelos

180 m²- 4 dormitorios
cocina amueblada, armarios
empotrados, jardín individual
garaje dos coches, bodega
Excelente estado Ref: 09-0001

CHALET INDIVIDUAL

Zona Tres Casas

Parcela de 1700 m²

piscina

cancha de tenis

barbacoa

Buen estado Ref: 02-0001

PISO

En Carbonero el Mayor

3 dormitorios

2 baños

garaje

A estrenar

Ref: 07-0004

APARTAMENTO

En Espirido

Cocina americana

amueblado

plaza de garaje

Muy luminoso

Ref: 07-0001

ADOSADO

En Cantimpalos

3 dormitorios-2 baños

cocina amueblada

jardín individual

bajo cubierta

garaje opcional Ref: 01-0002

APARTAMENTO

En Cantimpalos

amueblado

muy luminoso

garaje

antigüedad 1 año Ref: 07-0005

CONSÚLTANOS, TENEMOS LO QUE BUSCAS

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS

Telfs. 921 49 79 32

606 01 32 62 — 637 57 35 63

inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es

SIERRA INMOBILIARIA vende

ÚLTIMO CHALET INDIVIDUAL EN SOTOSALBOS



669M2 DE PARCELA
239,18 M2 VIVIENDA
4 DORMITORIOS, 4 BAÑOS,
BODEGA, DESPENSA.....
CALIDADES DE LUJO
(Ref: pro/430)

VENTAS

(v.177)
piso reformado en la
Albuera.
Para entrar a vivir.
179.525€

(v.240)
Ático en La Lastrilla
2 dormitorios, baño
con hidro-sauna,
2 terrazas...

(v.246)
chalet en San Cristóbal.
290m2, 160m2,
8 dormitorios,
4 dormitorios...

ALQUILERES

PISO sin amueblar en
C/ Agapito Marazuela.
3 dormitorios, 1 baño,
salón-comedor, garaje
y trastero.
(550€)
COMO NUEVO

(v.255)
Piso en Bernuy
de Paredes, 106m2
cocina amueblada, 2 baños
2 dormitorios, salón
amplio y patio

PRÓXIMA PROMOCIÓN
en TORRECABALLEROS

*APARTAMENTOS DE 40 M2
*DUPLEX DE 3 DORMITORIOS Y TERRAZA
*Y BAJO DE 140M2 CON JARDÍN DE 130 M2.

LES ESPERAMOS EN:
CURTIDORES, 4 SEGOVIA
921 429330 / 637 320362
info@gestionsierra.com
www.gestionsierra.com

VENGA Y VEA LOS PLANOS, LE ENCANTARÁ

C/ CURTIDORES, 4. SEGOVIA

921 429330 / 637 320362

www.gestionsierra.com

info@gestionsierra.com



SOL

INMOBILIARIA

www.solexclusivas.com
 Avda/Fernández Ladreda 19 ☎ 921 44 00 44

NUEVA PROMOCIÓN

18 Chalets Adosados

GARCILLÁN

VENGA A VER PROYECTO EN
ENTREGA 24 MESES SOL INMOBILIARIA



- ▲ Jardines privados 88 - 133 m²
- ▲ 4 y 5 dormitorios - 3 baños
- ▲ Grandes salones y cocinas
- ▲ Garaje puerta automática
- ▲ Calefacción individual gasóleo
- ▲ Preciosas fachadas




Chalet modelo 1 - 4 dormitorios - 3 baños - jardín 131 m²



Gescasa
asesores inmobiliarios

ZONA EL SOTILLO

Piso de 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 2.377.

SAN JIDEFONSO

Piso de 2 dormitorios. 1 baño. Garaje. Calefacción acumuladores. Ref. 2.295.

PALAZUELOS

Chalet pareado. 4 dormitorios. 2 baños. Garaje 2 vehículos. Bodega. Jardín. MUY INTERESANTE. Ref. 2.379.

ZONA RENTE

Piso de 3 dormitorios. 1 Baño. Ascensor. Consúltelos. Ref. 2.404.

Visitenos en Internet!
www.gescasadesegovia.com



Gescasa
asesores inmobiliarios

José Zomillo, 14 - 1º - SEGOVIA
 Tel.: 921 412 553

CHALETs ADOSADOS • PAREADOS • INDEPENDIENTES



LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

dejarnos sorprenderte

PRÓXIMO SPA Y CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS

desde 235.000 €

Información y venta en la propia urbanización • Tel.: 902 22 78 28 • 915 75 11 65
www.losangelesdesanrafael.com



VENDE

Teléfonos 921 40 66 09
 921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA

8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES
 LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA



VENDE

FEBIGESTIÓN, S.L.
 C/ Arroyo nº 1.
 TRECASAS (SEGOVIA)
 ☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



ALQUILER

JTO. A LA PLAZA
dos dormitorios
un baño
calef. Central
totalmente amueblado
VEN A VERLO

PLAZA MAYOR
tres dormitorios
dos baños
calef. central
amueblado
muy soleado
VEN A VERLO

OBISPO QUESADA
dos dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

PALAZUELOS
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

JTO. A LA ESTACIÓN
un dormitorio
un baño
calef. Central
amueblado
garaje opcional
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
un dormitorio
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN

C/ LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1,2 Y 3

DORMITORIOS

¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS
CHALET PAREADOS
BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO
parcelas de
300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN
JUNTO URB. LOS CASTILLOS
1, 2 ó 3 DORMT
PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN.

PROMOCIÓN
DE CHALET
MATA DE
QUINTANAR
AMPLIAS PARCELAS
PRECIO INTERESANTE



921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Profesionales a su servicio



ÚLTIMOS CHALET TRES CASAS



Parcelas
de 300 m²
aproxí.

250 M² DE
CONSTRUCCIÓN

MAGNÍFICAS
DISTRIBUCIONES



PRÓXIMA
ENTREGA

¡¡Vea los planos,
LE ENCANTARÁN!!

Le esperamos en nuestra
oficina en:
C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA

921 41 30 68

699 96 10 10



ORTIGOSA DEL MONTE

Últimos chalés de la 2ª fase



Chalés individuales en parcelas de 500 m².

Desde 176 m² construidos

3 - 4 dormitorios, amplios salones

Mirador, porche, terraza

Muy buenas calidades

Pase por nuestra oficina y le informaremos

C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
purificacionhurtado.com



CUALQUIERA DE
NUESTRAS OFERTA
PUEDE SER SUYA

CON SOLO PRESENTAR
SU NOMINA,
ACERQUESE
A PREGUNTARNOS



C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23
www.pazpropiedades.com

FINANCIACION 100 % DE TASACION SIN AVALES. AMPLIACIONES DE HIPOTECAS

PISO TORRECABALLEROS
A ESTRENAR, COCINA
AMERICANA AMUEBL., 2
DOR, ZONAS VERDES, 2
A/E, GARAGE.
REF. 5371 147.300 €

CHALET EN TRESCASAS
A ESTRENAR, 4 DOR, 2
BAÑOS, ASEO, GARAGE
3 COCHES, CALIDADES
DE LUJO, TARIMA DE
MADERA, 225 MTRS.
REF. 5394 296000€

CHALET PAREADO
EN PALAZUELOS
180 MTRS, 4 DOR,
COCINA AMUE,
BODEGA. REF. 5399



ESPIVAL
inmobiliaria



YA A LA VENTA 1ª FASE
53 ADOSADOS CON PISCINA Y ZONAS
VERDES, 3DOR, 2 BAÑOS, TERRAZA,
COCINA EQUIPADA. 125.900 €

2 PARCELAS EN EL COTO
DE SAN ISIDRO.
CON PROYECTOS, VISADO
PARA INDEPENDIENTES,
PERMISOS, LICENCIAS,
ESTUDIO TOPOGRAFO.
90.000 €
CADA UNA.
OPRTUNIDAD.

11 VIVIENDAS DE 1, 2 Y
3 DOR, EN CANTALEJO.
ENTREGA INMEDIATA.
80.000 € + IVA

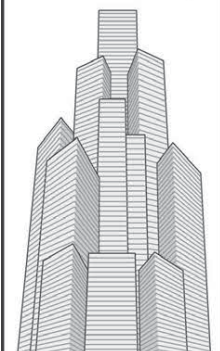


C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.

CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA

921 432 381

**YA NOS
HEMOS**
TRASLADAMOS

Inmobiliaria J.P.

LE
**ATENDEREMOS
EN NUESTRAS
NUEVAS
OFICINAS**
EN:
**CALLE
INDEPENDENCIA, 25**
Inmobiliaria J.P.

C/ INDEPENDENCIA, 25

921 432 381

Triangulo
Inmobiliaria

www.trianguloinmobiliaria.com

921 41 20 90

C/ San Francisco, 19

PISOS CASAS
P1747 - LA LASTRILLA
Piso, 2 dormitorios,
garaje, trastero y
zonas comunes.
Luminoso.

P1749
SAN LORENZO.
Precioso duplex. 3
dormitorios y dos
baños. Garaje y
trastero, ven y te
informamos en
nuestras
oficinas de San
Francisco, 19.

P 1929
CENTRO
Junto a la
estación de
autobuses,
piso de 4
dormitorios
, con baño
y aseo.
Amplio.

Ref.- C0635
TORRECABALLEROS
Casa de estilo rustico
de 150 m2.
4 dormitorios, salón,
2 baños, cocina
amueblada,
tendero. Dispone
además de garaje,
trastero.

L0246
Local en
alquiler de
55 m² en el
centro de
Segovia, en buen
estado para
cualquier actividad.
Acondicionado con
aseos.

L0248
JOSE ZORRILLA
Local en alquiler de 250m²
en dos plantas con dos
escaparates a pie de calle y
con verjas. Están
acondicionados y con aseos.

L0249 - Zona centro
Calle Infanta Isabel: Local en
alquiler, acondicionado, de 80 m².
Ideal para algún tipo de oficina o
consulta. Económico.

Ref.- C0634
GARCILLAN
Chalet adosado
en venta de
4 dormitorios,
dos baños,
salón y
cocina esta
ultima
amueblada.
Con
muchas
mejoras.

LOCALES
Triangulo
Inmobiliaria

Triangulo Inmobiliaria

C/ San Francisco, 19
921 41 20 90

Hay cosas muy importantes
que usted debe conocer

Hablamos?

www.trianguloinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
MT

Ezequiel González, 6

921 43 54 61

921 43 59 50

PISOS VENTA

SE VENDE piso de cuatro
dormitorios, Casco Antiguo,
preciosas vistas, 150 m2,
gastos individuales. Ref 1547

NUEVA PROMOCIÓN de
viviendas en Segovia, 1, 2 y 3
dormitorios, garaje opcional,
ascensor, para mediados del
2.007.

SE VENDE
piso en Ezequiel Gonzalez
3 dormitorios, excelentes
vistas, reformado,

SE VENDEN
pisos de dos dormitorios en
construcción en Valverde, con
garaje y trastero.

SE VENDE
piso de tres dormitorios a
estrenar en Bernuy, con
cochera.

SE VENDEN
apartamentos a estrenar de dos
dormitorios, en
Torrecaballeros, con garaje.
precio, ref 1514

SE VENDE piso de
5 dormitorios, en Calle Real,
información personal, ref
1549

SE VENDE piso de 3
dormitorios, en jose zorrilla,
ascensor, muy luminoso,
excelentes vistas.

SE VENDE piso de tres
dormitorios en jose zorrilla,
ascensor, vistas.

TORRECABALLEROS
**PROMOCION DE
PISOS**

2 Y 3

DORMITORIOS
**COCINAS
INDEPENDIENTES**
**AMPLIAS
TERRAZAS**
**GARAJE
Y TRASTERO**
**EXCELENTES
CALIDADES**

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

SAN LORENZO
PISO VENTA
3 DORMITORIOS
SALON Y BAÑO
SUELOS DE PARQUET
EXTERIOR
GARAJE Y TRASTERO
TE GUSTARA
TRASPASO
BAR-CAFETERIA-PUB
COMPLETAMENTE INSTALADO
2 PLANTAS
COCINA Y TERRAZA
EN FUNCIONAMIENTO
AMPLIA CLIENTELA
GRAN OPORTUNIDAD
LLAMANOS
El 10
De Su
GESTIÓN
ZONA RENFE
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
EXTERIOR
ASCENSOR
COCINA AMUEBLADA
VEN A VERLO
CHALET VENTA
LA LASTRILLA
4 DORMITORIOS
4 BAÑOS
PATIO 70 MTS
GARAJE Y BODEGA
LLAMANOS
921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

ARCO
921471474
**COMPLEJO
RESIDENCIAL
"ROBLEDO"**
BUSQUE Y COMPARE:

- ✓ SITUACION,
- ✓ COMUNICACIÓN,
- ✓ ENTORNO,
- ✓ URBANIZACION,
- ✓ VISTAS,
- ✓ EQUIPACION,
- ✓ DOTACIONES,
- ✓ SERVICIOS,
- ✓ ZONAS VERDES,
- ✓ DOCENTES,
- ✓ DEPORTIVAS,
- ✓ DISEÑO,
- ✓ CALIDADES,
- ✓ MATERIALES,
- ✓ ACABADOS,
- ✓ SUPERFICIES,
- ✓ FORMA DE PAGO,
- ✓ HIPOTECAS,
- ✓ PLAZOS DE ENTREGA,
- ✓ SOLVENCIA,
- ✓ SERIEDAD,
- ✓ GARANTIA,
- ✓ FACILIDADES,
- ✓ PRECIO,
- ✓ ETC., ETC.,

Y SI ENCUENTRA ALGO
MEJOR **CÓMPRELO**
COMIENZA
LA VENTA DE
LA 4ª FASE
**VISITE
CHALET
PILOTO**
**INFÓRMATE Y GANA UN
FANTÁSTICO VIAJE**
RAMIREZT
CALIDAD

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

Tres capítulos de 'Sra. Presidenta'

Esta noche a partir de las 22.30 horas, La Sexta ofrece dos horas de la historia de la presidenta Mackenzie Allen, la primera mujer que accede a la presidencia de EEUU en la historia de la nación y que está interpretada por Geena Davis, galardonada con un Globo de Oro a la mejor actriz.



Imagen de la serie 'Metrópoli'.

Corrupción y desamor, en 'Metrópoli'

El fiscal David, protagonista de la serie que emite Cuatro, a las 23,50 horas, va a ver como su vida se complica inesperadamente al verse envuelto en un caso de corrupción cuando un poderoso productor de Hollywood le ofrece un beneficioso trato a cambio de que su hijo no sea juzgado por asesinato.

Doble entrega de 'Mentes criminales'

En el capítulo que emite hoy Telecinco, a las 22,00 horas, Gideon, Hotchner y el resto del equipo se trasladan a Manhattan, donde se están sucediendo una serie de asesinatos sin móvil aparente. Al hilo de las pruebas, la Unidad de Análisis de la Conducta establece un perfil del delincuente.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

Tácticas

Así como los entrenadores deportivos plantan sus dibujitos en un pizarrín y buscan que sus jugadores las sigan a rajatabla, las cadenas de televisión pintan sus intenciones deportivas en una chequera y sucede lo que la autoridad competente decida.

Son tácticas, que en el terreno deportivo pretenden culminar en victorias y que, en el televisivo, en popularidad y audiencia. Por el momento, La Sexta ha entrado como un elefante en una cacharrería. Suya es la pasta, suyos los derechos. Da igual que muchos todavía no tengan la menor idea de dónde está o cómo se sintoniza; da igual que otros no dediquen ni un solo minuto del día a verla. Vale el golpe de talonario sobre la mesa.

Mediapro, poseedora de los derechos, dijo que la oferta de La Sexta, «a diferencia de otras propuestas recibidas, se ajusta perfectamente al modelo de explotación de los derechos que se ha mantenido durante los últimos diez años». Entonces, con perdón y con permiso, ¿qué demonios ha sucedido con ese modelo durante tres largos lustros y la Forta? Hay veces que resulta mucho más lógico, ético y comprensible ir con la verdad por delante, y que en lugar de tanta palabrería, alguien de Mediapro hubiese dicho claramente: «Era la que más pagaba. Y punto en boca».

El hecho es que ya los sábados por la noche no serán lo mismo. «Todo va a cambiar», reza el eslogan de La Sexta. Y nosotros, fieles sufridores, acabaremos hasta las cachas de tiqui-tacas.

Balones al margen, fallo táctico brutal en Antena 3; con el cambio de ubicación de uno de sus jugadores (las reposiciones de *Los Hombreros de Paco*), Telecinco aprovechó para colocar a Horatio y Grissom (ya saben, *CSI Miami* y *CSI Las Vegas*) como lo más visto del día. Estos dos listillos nunca se equivocan de táctica...

TELEVISIÓN 53

Jesús Quintero recupera sus entrevistas más memorables

'La noche del loco' recobra las charlas con el subcomandante Marcos, Cayetano de Irujo, Pepe Navarro, José Luis Perales, Jesulín de Ubrique, Lena Burke y Antonio Banderas, entre otras

• Se trata de los mejores momentos, en exclusiva, con personajes provenientes del mundo de la política, de la música, del cine, de la televisión y del mundo del corazón.

SPC

El séptimo especial de *La noche del loco* continúa explorando, a las 23,00 horas, en La Primera de TVE, el lado más humano de personajes que, a lo largo de la temporada, han ido pasando por el plató de TVE de la mano de Jesús Quintero.

Los invitados de este miércoles son algunos de los personajes que han visitado en exclusiva por el plató de Televisión Española provenientes del mundo de la política, de la música, del cine, de la televisión y del mundo del corazón.

De esta forma, Jesús Quintero sigue ofreciendo un espectáculo televisivo que aspira a interesar a una amplia audiencia, un programa capaz de mantener la atención del espectador sorprendiéndolo, inquietándolo, emocionándolo, divirtiéndolo.

Hoy, estarán: el subcomandante Marcos, aunque carece de biografía y de rostro, es uno de los personajes más singulares de la escena internacional de nuestro tiempo, y oculta su identidad bajo un pasamontañas. Hay quien dice que tiene raíces españolas y que fue profesor de



'El loco de la colina', Jesús Quintero, dialoga con el subcomandante Marcos a través de videoconferencia con México. / TVE

filosofía en la Universidad Autónoma Metropolitana, pero quizá no sea más que parte de su leyenda.

Antonio Banderas, el actor español que ha conquistado Hollywood, hablará del rodaje de *El camino de los ingleses*, la segunda película como director del malagueño, así como de cuestiones más personales.

Cayetano Martínez de Irujo, Con-

de de Salvatierra y miembro de la Casa de Alba, hablará de su matrimonio con Genoveva Casanova, de su familia, de su condición de noble, así como de su profesión, la hípica.

Pepe Navarro, tras su última experiencia televisiva, nos relatará los entresijos de la profesión periodística.

El diestro Jesulín de Ubrique tendrá una intensa charla sobre

toros, centrada en la temporada taurina de este año.

Y por último, José Luis Perales, el veterano compositor y cantante que, tras seis años de silencio, vuelve con su nuevo disco *Navegando por ti*. Una entrevista intimista recordará algunas de las 500 canciones que ha compuesto el artista nacido en Cuenca.

Nuevo Accent.
Sorprenderá a tu familia.

Nuevo Accent 4p. desde 10.240 €. 6 airbags (frontales, laterales y de cortina), equipo de audio Alpine, lunas tintadas, y, según versiones, faros antiniebla delanteros, llantas de aleación, climatizador, ordenador de viaje, volante y pomo del cambio revestido de cuero, etc.

3 años Garantía kilometraje ilimitado | 100 Puntos de Asistencia | www.hyundai.es | 902 246 902

Polígono Industrial EL CERRO
C/ Peñalara, 6
SEGOVIA

Tel: 921 41 31 29

LO MEJOR DEL DÍA



'El coro de la cárcel' ensaya el tema 'Chiquitita', de los suecos Abba

Quedan apenas dos semanas para el gran concierto y el grupo continúa ensayando para tener listas las diez canciones que van a interpretar sobre el escenario. Además, David Ortega y Agustín Henríquez contarán cómo es su vida en prisión y sus aspiraciones. LA PRIMERA. 22,00 HORAS



'Operación Threshold' investiga extraños casos en 'Big Horn'

La doctora Caffrey y el agente Cavenaugh viajan hasta la ciudad natal de un tripulante del *Big Horn*, después de la desaparición de un agente que vigilaba el domicilio de la madre de éste. Allí serán testigos de extraños acontecimientos. TELECINCO. 00,00 HORAS

SERVICIOS INTEGRALES PARA EL SECTOR INMOBILIARIO

➔ REDACCIÓN DE PROYECTOS ➔ ESTUDIOS DE SEGURIDAD Y SALUD ➔ COORDINACIONES DE SEGURIDAD Y SALUD DURANTE LA EJECUCIÓN DE LA OBRA

➔ DIRECCIONES DE OBRA ➔ JEFATURAS DE OBRA ➔ ASESORAMIENTO TÉCNICO ➔ GESTIÓN DE SUELO, VIABILIDAD Y DESARROLLO DE PROMOCIONES

APAREJO Oficina Técnica S.L.U. C/ Amadeo Arias nº 28 - 1º Izda. 47014 - Valladolid 983 36 29 50 - Fax 983 37 80 79 aparejo@aparejo.net

LA PROGRAMACIÓN

LA PRIMERA	LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Noticias 24 horas 10:00 Saber vivir. Incluye un tema de salud y de nutrición. Hoy, <i>hidratarse por dentro y por fuera</i>. 11:15 Por la mañana. Magacín con Inés Ballester y Manuel Jiménez que incluye una receta de cocina. 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de verano. Crónica social con Anne Igaritburu. 15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 La tormenta. Con Natalia Streignard y Christian Meier y Aura Cristina Gellner. 17:30 Corazón partido. La familia Medina Graham es una familia adinerada que vive en una zona residencial de México. Virginia, viuda de Gregorio Medina, muerto en accidente de coche provocado por ella misma, es la cabeza de familia. 18:20 España Directo. Informativo presentado por Pilar García Muñoz. 20:00 Gente. Magacín con Mª José Molina y Sonia Ferrer. 21:00 Telediario-2. Informativo 21:55 El tiempo 22:00 El coro de la cárcel. Hoy ensayan <i>Chiquitita</i> del grupo sueco Abba. 23:00 La noche de El loco. Jesús Quintero rescata las entrevistas. (Ver más información en la página anterior) 00:15 Hiroshima. El 6 de agosto de 1945, Hiroshima sufre las consecuencias de la más devastadora arma. 02:10 Telediario 3 02:30 En ruta con la guía. León. 02:35 Música uno. Monografía sobre Sergio Dalma. 03:30 Noticias 24H	06:30 Euronews. Informativo. 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:20 El concierto. R. 09:45 Las gemelas de Sweet Valley. Piel y huesos. 10:05 Lois y Clark 11:05 Dawson crece. R. 12:00 Las chicas Gilmore 13:00 Los Lunnis. Infantil que incluye: El loco mundo de Tex Avery y Arthur. 14:35 Oliver y Benji 15:15 Saber y ganar 15:40 Grandes documentales. El lince, el cazador esquivo. R. 16:50 Bricolocus. Espacio de bricolaje. Hoy, cómo crear un estor. 17:45 Los increíbles misterios de los Ripley's 18:15 Náufragos 18:45 Cómo una familia 19:15 Lo que me gusta de ti 19:45 Hombres, mujeres y perros 20:15 Dos hombres y medio 20:40 Buenos días Miami 21:30 Miradas 2. Reportajes culturales presentados por Georgina Cisqueña. 21:45 Sorteo Bonoloto 21:50 La 2 Noticias 22:55 El tiempo 23:00 Teatro en La 2. Estreno. <i>Alesio</i>. Comedia de enredo ambientada en el Siglo de Oro español. Alesio es un fanfarrón y pintorero cómico napolitano que llega a Sevilla en 1620. 00:30 Estravagario. Programa resumen con Antonio Gala, Rosa Regás, Fernando Savater, Rosa Montero y Amos Oz. Actuación musical de Miguel Poveda. 01:00 Festival de Jazz de San Sebastián. Jazz. Jamaica. 02:5 Los plateados 03:45 Géminis Venganza de amor. Con Ana Turpin. 05:30 Euronews	06:30 Las noticias de la mañana 08:15 Vamos de tiendas 08:45 Shin Chan. Infantil. 09:15 Megatrix. Espacio infantil que incluye: Casper, Atomic Betty, Supernenas, Lizzie y Cosas de casa. 13:00 La ruleta de la suerte. Concurso presentado por Jorke Fernández. 14:00 Los Simpson. Emisión de dos capítulos. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo con Susanna Griso y José A. Luque. 15:50 El ti3mpo. Presentado por Roberto Braserio. 16:00 Multicine. El libro de la selva. EEUU, 1994. Con Jason Scott Lee, Lena Headey y Cary Elwes. 106 minutos. (Ver sinopsis en la sección Las películas) 18:15 Rebelde. Serie diaria que narra la historia de un instituto. 19:15 El diario de verano. Talkshow con Mónica Martínez. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso presentado por Carlos Sobera. 21:00 Noticias 2. Con Lourdes Maldonado y José A. Luque. Incluye <i>El ti3mpo</i> con Roberto Braserio. 22:00 Cine. Prisioneros del cielo. EEUU, 1996. Director: Phil Joanou. Intérpretes: Alec Baldwin, Kelly Lynch, Teri Hatcher, Mary Stuart Masterston y Eric Roberts. 126 minutos. (Ver sinopsis en la sección Las Películas) 01:00 Dark Angel. Emisión del capítulo: <i>Pequeños enmascarados</i>. 02:00 Antena 3 Noticias 3 02:15 Buenas noches y Buena suerte. Concurso. 03:00 Teletienda	07:00 Menudo ReCuatro. Incluye un capítulo de las series: <i>Funky Cops: Banqueros funky</i>, <i>Ulysses 31</i> y <i>El Mundo de Beakman</i>. 08:20 Cuatrosfera. Incluye un capítulo de las reconocidas series de dibujos animados: <i>El show de la Pantera Rosa</i>, <i>Vaca y Pollo</i>, <i>Phil del futuro</i>, <i>Buffy cazavampiros</i> y <i>Rebelde Way</i>. 14:27 Noticias Cuatro. Informativo con Marta Reyero. 14:50 Friends. Serie. Los bigotes que Ross le ha pintado a Rachel en la cara no se pueden borrar. 15:50 Amistades peligrosas. La situación económica que atraviesa Cata (Mercedes Salazar) continúa siendo muy delicada. 16:20 Embrujadas. Dos episodios: <i>Cómo hacer una funda americana</i> y <i>Película en blanco y negro</i>. 18:25 Amor en la red. Concurso basado en un programa de internet. 19:00 Alta tensión. Concurso. 20:00 Crossing Jordan 20:57 Noticias Cuatro. Incluye el <i>Sorteo de la ONCE</i>. 21:45 Fútbol amistoso: Trofeo Santiago Bernabeu. Real Madrid-RSC Anderlecht. En directo, desde el feudo de Chamartín. 23:50 Metrópoli. El show de David McNorris y Coyote. El fiscal David va a ver cómo su vida se complica inesperadamente. Además, Joel y Fearless se unen. 01:30 Cuatrosfera. Incluye el magacín AV2 y las series: <i>Paranoia Agent</i>, <i>Ghost in the Shell</i>, <i>Primos lejanos</i> y <i>Flammingo Road</i>. 04:10 Shopping. Comercial. 06:15 ReCuatro	06:30 Oliver Beene. Serie. 07:00 Informativos Telecinco Matinal. Con Lucía Rodil. 08:30 Los Reyes. Serie. 09:45 Embrujadas. Serie. Hoy, <i>Una paiga del pasado</i>. 10:45 El programa del verano. Magacín diario con Mxim Huerta y Óscar Martínez que incluye <i>Karlos Arguiñano en tu cocina</i>. 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Begoña Chamorro. 15:30 Aquí hay tomate. Magazine presentado por Víctor Sandoval y Cristina Sala que repasa las noticias del corazón. 16:30 Yo soy Bea. Telenovela que narra la historia de una chica poco agraciada. 17:15 A tu lado. Magacín conducido por Lucía Riaño con la intervención de colaboradores fijos. 19:55 ¡Allá tú! Concurso con Silvia Jato en el que los concursantes tienen que elegir entre unas cajas de colores. 20:55 Informativos Telecinco. Con Ángeles Blanco. 21:20 Agitación+IVA. Humor. 22:00 Mentes criminales. Serie dramática de suspense psicológico protagonizada por Mandy Patinkin y Shemar Moore. Repetición de dos capítulos de la pasada temporada. 00:00 Operación Threshold. Revelaciones y Progenie. Extraños acontecimientos en la ciudad natal de un tripulante del <i>Big Horn</i>. Además, el equipo investiga la conexión entre tres mujeres afectadas. 02:00 Llama y gana 02:30 Infocomerciales 05:45 Nocturnos	05:45 Sport Center. España-Angola. En directo. 07:45 Sport Center Mundo-basket 06. Cristina Villanueva contará con Gustavo Aranzana, entrenador del Grupo Capitol de Valladolid y ex asistente de la Selección Española. 12:30 Mundo Basket 06: EEUU-Italia. 14:30 Mundo Basket 06: Partidos diferido. España-Angola. 16:20 SMS. Serie. R. Adiós, corazón. 16:50 El abogado. Serie. En busca de dignidad. 17:50 Navy: investigación criminal. Serie. Enigma. 18:35 Todo el mundo quiere a Raymond. Serie. Operación domingos. 19:05 Terapia en familia 19:30 El rey de Queens 20:00 El show de Candi-dos 20:30 DAC -Diario del Analista Catódico. Magacín. 20:57 SMS. Sebas le recomienda a Edu un método infalible para recuperar el pen que se encuentra alejado en su estómago. 21:30 Dímelo al oído. Concurso con Eva González e Iván Sánchez. 22:30 Sra. Presidenta. Dos capítulos: <i>El viento que me da las alas</i> y <i>El estado de la unión</i>. 23:20 Sra. Presidenta. Capítulo: <i>El estado de la unión</i>. 00:15 Sayonara, Baby 00:30 Mundo Basket 06: Resumen Partidos. España-Angola, disputado a las 05:45 horas del día de hoy. 01:30 Mundo Basket 06: Resumen Partidos. EEUU-Italia, disputado a las 12:30. 02:35 Juego TV 04:35 Traffic TV Tira Diaria	07:30 Información bursátil. Opinión de profesionales y análisis de los expertos. 10:00 Teletienda ehs 10:30 Luna salvaje. Telenovela argentina protagonizada por Gabriel Contrado. 11:30 Programación local 13:00 Marea Alta. Cada día, las refrescantes aventuras de dos hermanos policías y amantes del surf. 14:00 Informativo local 14:30 Canal 4 Noticias 1. Informativo con Antonio Renedo. Incluye la información meteorológica y deportiva. 15:05 Kaos. Zapping. 15:25 Informativo local 16:00 Gran Cine. Calma al atardecer. (Ver sinopsis en la sección Las películas de hoy). 17:30 El gran juego del 3G. MP3, videoconsolas y teléfono móviles son fáciles de obtener con Déborah Fernández. 18:00 Los vigilantes de la playa. Serie norteamericana. 18:45 Luna salvaje. Serie. Con Gabriel Contrado. 19:30 Kaos. Zapping. 19:55 Informativo local 20:30 Canal 4 Noticias 21:00 Programación local 22:30 Encuentros. El programa de entrevistas dirigido y presentado por Jesús Fonseca cuenta con la presencia del historiador de cine, Román Gubert. 23:00 Sol y Sombra. Programa taurino con Carlos Martín Santoyo y Manuel Illana, que hoy entrevistan al novillero Carlos Doyague que tomará la alternativa próximamente. 00:00 Redifusión programación propia 02:00 Información bursátil. Información económica.
18:20 España directo Pilar García Muñoz se encuentra en los estudios de TVE desde donde conecta con los reporteros.	21:30 Miradas 2 El espacio cultural se hace eco de <i>Reservoir dogs</i> que vuelve a las pantallas en forma de video juego.	20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Carlos Sobera compatibiliza su labor de presentador con la colaboración en Aulas de Teatro.	15:50 Amistades peligrosas La situación económica que atraviesa Cata (Mercedes Salazar) continúa siendo muy delicada.	21:20 Agitación+IVA Manuel Gancedo interpreta al vecino gorrón, el típico caradura que nadie querría tener puerta con puerta.	20:57 SMS Tras la renuncia de Lucía, Paula intenta convertirse en la nueva cantante del grupo SMS.	22:30 Encuentros Jesús Fonseca entrevista al catedrático de Comunicación Audiovisual, Román Gubert.

GINNASIO Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
TEL.: 921 43 30 22



Trofeo Santiago Bernabéu, Real Madrid-Anderlecht belga

Los chicos de Fabio Capello se enfrentarán al Anderlecht belga en el tradicional *Trofeo Santiago Bernabéu*. Un certamen que supone la puesta de largo ante la afición antes del comienzo de la temporada con los nuevos fichajes de la *era Calderón*, Cannavaro, Van Nistelrooy y Emerson. CUATRO 21,45 HORAS



En 'Sol y sombra', toda la información taurina de la región

El programa taurino presentado por Carlos Martín Santoyo y el crítico taurino Manuel Llana, contará con la presencia del novillero palentino Carlos Doyague, que el día 2 de septiembre tomará la alternativa en Palencia, con dos toreros de renombre: El Juli y El Fandi. CANAL 4. 23,00 HORAS

Centro Residencial
Doctor Barrios

Tercera Edad, Validos, Asistidos,
Crónicos y Dependientes
Rehabilitación, Convalecencias y
Postoperatorios
122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes
(iva incluido)
www.centrodctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortigueo del Monte (Segovia)

GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

GMS
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID

07:00 Hoobs. Dibujos.
07:25 Las nuevas aventuras de Lucky Luke.
07:50 Garfield.
08:10 Cyberclub. Incluye Do-raemon, Sonrisa de acero y To-tally Spies.
09:30 Buenos días Madrid.
11:00 La ley de la Bahía.
11:55 Colombo. Serie.
13:25 ¿Qué comemos hoy? Ensalada tibía de pollo y Rebo-zados.
14:00 Telenoticias.
15:00 El tiempo. Presentado por Jacob Petrus.
15:10 Deportes.
15:30 Cifras y Letras. Con-curso presentado por Paco Lo-deiro.
16:00 Cine. Verano western. Una trompeta lejana. EEUU, 1964. Con Claude Akins y Suzanne Pleshette. Un joven y atractivo oficial del ejército americano, es destinado a uno de las fuertes que se hallan en los confines del territorio colo-nizado por los blancos.
18:00 Madrid directo.
19:00 El Tramposo.
20:00 Animalia.
20:30 Telenoticias.
21:15 El Tiempo.
21:25 Deportes.
21:40 Bromas Aparte.
22:00 Fiscal Chase. El buen doctor y El secreto profesional.
23:50 Diario de la Noche.
00:20 Nip/Tuck. Rose&Raven Rosenberg.
01:15 La zona muerta. El mundo de los muertos y La casa.
02:50 Cine: Una Comedia. Ca-zadores cazados. EEUU, 1997. Con Tisha Campbell y Rusty Cundieff.
04:35 El guardián. Serie.
05:20 Documental. Vida salvaje XIX: El puzle de los monos.

TELESEGOVIA

13:00 Cocina para dos
13:30 Enid Blyton
14:00 Telenoticias Segovia
14:30 Telenoticias Castilla y León
15:05 La España Prodigiosa
15:30 Telenoticias Segovia
16:00 Tropical Heat
17:00 Cine "La solitaria pasión de Judith Hearne"
18:30 Teleserie "Rebelde"
20:00 Telenoticias Segovia
20:30 Telenoticias Castilla y León
21:05 El Tiempo
21:15 Que no falte nadie
22:20 Fiesta Brava
22:50 Plaza Mayor
0:05 Telenoticias Segovia
0:35 Telenoticias Castilla y León

POPULAR TV

08:00 Noticias La Mañana
10:00 Audiencia del Vaticano
12:00 El Angelus
12:05 SANTA MISA
12:35 Vacaciones con Marieta
14:00 Noticias 1
14:30 Documentales
15:00 Concurar con Popular
16:06 Arriba y Abajo
17:02 El Chavo del 8
17:25 Dibujos animados
18:58 El Diccionario Popular
19:28 Cloverdale's Corner
20:00 Noticias 2
20:30 Popular Tv Noticias SG
21:14 Vacaciones con Marieta
22:46 Cine
00:30 Noticias 3
01:00 Popular Tv Noticias SG

ESTRENO TEATRAL Y MUNDIAL BALONCESTO

LA 2 22:30
TEATRO EN LA 2



TVE levanta el telón y ofrece 'Alesio', una comedia de enredo

Este nuevo espacio es un acercamiento a los escenarios, a esa otra reali-dad escénica que sustituye el plató de la televisión por la tramoya y las bam-balinas. Se iniciará con *Alesio*, la primera obra que escribió el dramaturgo Ig-nacio García May que narra la historia de May, un fanfarrón cómico napolita-no que llega a Sevilla en 1620 buscando fortuna. Acompañado de su insepara-ble criado Tritón, el joven tiene previsto participar en un célebre concurso de cómicos. Le seguirán las representaciones de *La doble historia del doctor Valmy*, de Buero Vallejo y *El retablo de las maravillas*, de Els Joglars.

LA SEXTA 05:45; 12:30; 14:30; 00:30 Y 01:30
ESPAÑA-ANGOLA Y EEUU-ITALIA

El Mundobasket de Japón o6, al 'rojo vivo'



Los encuentros España-Angola y EEUU-Italia son las selecciones prota-gonistas por excelencia del *Mundial de Baloncesto*. El primero se prevé emocionante ya que ambos equipos se encuentran en igualdad de condi-ciones tras convertirse en los dos úni-cos imbatidos del grupo B.

Además, amplio resumen de los encuentros: Nigeria-Argentina; Australia-Lituania; Senegal-China; Panamá-Alemania; Venezuela-Serbia&Monte-negro; Qatar-Turquía, Puerto Rico-Es-lovenia, Nueva Zelanda-Japón; Lí-bano-Francia y Brasil-Grecia.

LAS PELÍCULAS DE HOY

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ANTENA 3 16:00
EL LIBRO DE LA SELVA

★★★

Adaptación del filme de Walt Disney

Abandonado en la selva por sus padres, Mowgli es un bebé humano que es adoptado desde un principio por una familia de lobos que le cui-dan perfectamente. Mowgli vuelve a la civilización por su amor a la hija de un militar inglés. Esta decisión cam-biará radicalmente su vida y le con-vertirá en la expectación de la colonia británica en India. Ha pasado tantos años entre árboles y lianas que el as-falto de la ciudad le produce cierto te-mor y rechazo.

ANTENA 3 22:00
PRISIONEROS DEL CIELO

★★

Alec Baldwin con instinto policial

Dave Robicheaux, ex-detective y ex-alcohólico, trata de cambiar su vida junto a su mujer en la tranquila Louisiana. Un día se estrella un avión ante los ojos de la pareja. Sólo sobre-vive una niña, de la cual se harán cargo Dave y su esposa. Cuando el FBI asegura que en los restos del apa-rato no había un cuerpo que Dave vio claramente, se despierta su instinto de policía. Sus investigaciones le lle-van a enfrentarse a un brutal capo de la droga.

CANAL 4 16:00
CALMA AL ATARDECER

★★

El drama de una familia de pescadores

Narra la vida de una familia esco-cesa, pobre en recursos económicos que vive de la pesca y la lucha cons-tantemente contra el enfurecido mar de Escocia para intentar sobrevivir al hambre que les amenaza diariamente de forma aterradora. Su sacrificio quiere verse recompensado en la educación universitaria para su hijo James, quien vive ilusionado por tener su propio barco el día de mañana y poder vivir de una manera más aco-modada, pero siguiendo en el mar.

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televi-sión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsa-bilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



Atalaya



Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA



Al fin encuentras
lo que estabas
buscando

¿TIENE DIFICULTADES PARA OIR BIEN?
ATALAYA TIENE LA SOLUCIÓN.
APARATOS PARA SORDOS A PARTIR DE 435 €

Sonido digital, el más natural

Internos

Externos



RELOJERÍA
JOYERÍA

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

Palacios bajo el agua

La localidad zamorana de Palacios del Pan vivió en los años 30 del siglo pasado cómo el viejo pueblo era cubierto para siempre por un embalse

OLIVER PINO (ICAL) / ZAMORA

La gente que se acerque hasta la localidad zamorana de Palacios del Pan no percibirá a primera vista nada que lo diferencie del resto de los pueblos en la tierra que le otorga el apellido. No obstante, un examen atento del entorno permite comprobar cómo el trazado de sus calles es inusualmente recto y amplio. El pueblo viejo quedó sepultado por el embalse de Ricobayo en 1934 y, por tanto, el nuevo Palacios arrastra consigo una historia de sólo 72 años.

Las noticias tan frecuentes hace varias décadas sobre la obligada desaparición de núcleos poblados ante el empuje de las necesidades energéticas nacionales salpicaron la actualidad en su momento desde casi medio centenar de puntos de Castilla y León, la mayor parte de los cuales han quedado sumidos en el olvido. Si acaso, algún espectacular traslado de monumentos completos, piedra a piedra, permiten reverdecir los recuerdos a intervalos regulares pero, hoy día, los pueblos que tuvieron que dejar su pasado y comenzar de cero su historia suelen pasar tan desapercibidos como las quejas de sus moradores en su día. "Normalmente no se habla mucho del tema en el pueblo pero el tener que abandonar el viejo emplazamiento tuvo que ser para los vecinos y el ayuntamiento una odisea", señala el teniente alcalde de Palacios del Pan, Felipe Carlos Fernández.

El antiguo pueblo, situado a un centenar de metros de la localidad de Andavías, era atravesado por dos arroyos y contaba con tres puentes, pozo artesano y hasta noria. "En la actualidad tan sólo queda como testimonio del Palacios viejo parte del cementerio y una cruz de granito en su interior, del resto no queda nada", comenta el edil. "Cuando



Vecinos de Palacios del Pan, durante un momento de ocio, en el bar de la localidad. / J.L. LEAL (ICAL)

se comenzaron a expropiar las tierras que cubría el futuro embalse se ofreció la posibilidad a los habitantes de juntarse con Andavías pero se negaron porque ya se sabe lo que pasa con dos pueblos vecinos", añade. La nueva localidad se trazó en una explanada a un kilómetro escaso de la antigua ubicación pero a salvo de las aguas del comprimido río Esla.

La Sociedad Hispano Portuguesa Saltos del Duero, encargada de realizar la presa, también se hizo cargo de reconstruir el pueblo. "Expropiaban el terreno y los vecinos podían cobrar el valor de la vivienda o la empresa les construía la casa en el nuevo emplazamiento. Los solares que se repartieron eran de 400, 600 u 800 metros, dependiendo del patrimonio de cada vecino", afirma Fernández. "Muchas de las

casas construidas por la sociedad en la actualidad están que se caen porque lo que sucedió fue lo típico: Se construyeron con materiales de mala calidad para ahorrar costes", sentencia.

El proceso, pese a lo conflictivo del asunto, se realizó con bastante normalidad. "Pagaron como quisieron. Sólo hubo una alegación, que fue de la duquesa de Almenara Alta, propietaria de la dehesa de Mázares, a quien le anegaron doscientas y pico hectáreas por las que le daban 25.000 pesetas de la época. Recurrió y le pagaron el doble", explica.

En cualquier caso, fueron varias las personas que se resistieron hasta el último momento a abandonar el lugar en el que habían nacido y en el que se habían criado. "Una familia se negó a dejar su vivienda y hasta

que el agua no comenzó a entrar en la casa poco a poco no se fueron", explica Felipe Carlos Fernández.

"Los pueblos de alrededor, al ver el nuevo Palacios, con las calles llanas y rectas y las casas nuevas, lo empezaron a llamar el pueblo rico. Esto molestaba mucho a los vecinos porque habían perdido 407 hectáreas del término municipal, entre ellas, la vega, que era el terreno más fértil y los lugares donde se acarreaba madera para el invierno", comenta. En este contexto, la memoria trae a colación incluso la falta de acierto a la hora de planificar pequeñas obras públicas ya que, según Fernández, "trazaron las calles totalmente llanas y al llover se formaban unos charcos enormes, ya que el alcantarillado y la pavimentación no llegaron hasta los años 80".

LA ÚLTIMA

PEDRO CALVO HERNANDO



Duro, largo y difícil

Me sigue pareciendo obsceno el regocijo de algunos ante las dificultades que se presentan en el proceso de paz. Desde el primer momento, el presidente del Gobierno había dicho que el proceso sería duro, largo y difícil. Convendría que no lo hiciéramos todavía más difícil con algunas actitudes obstruccionistas, pues ya tenemos bastante con los obstáculos que provienen de la otra acera, como pueden ser el último comunicado de ETA y la actitud cerril de la ilegal Batasuna. La unidad de todos los democratas en torno al Gobierno siempre convivimos en que era algo estrictamente necesario para que la paz definitiva se instalara en Euskadi. Entre otras cosas, porque desde la otra acera se puede aprovechar la división en este lado para extremar sus exigencias o para jugar en su provecho con esas divisiones. Pero, claro, habría que estar totalmente seguros de que a este lado todo el mundo quiere el final del terrorismo y la paz definitiva en un corto espacio de tiempo. Ese espacio quiere decir un año, pongamos por caso. A lo mejor es eso lo que no les interesa a los del otro lado y a algunos de éste.

En la actitud negativa de ETA y de la ilegal Batasuna podría haber un componente táctico de presión sobre el Gobierno y el Estado democrático para conseguir algunas medidas como las que el Gobierno de Aznar tomó durante la tregua de 1998 y 1999: excarcelaciones, acercamiento de presos a las prisiones de Euskadi, promesas de generosidad del Gobierno con los terroristas, a los que ya no se llamaría tal cosa sino Movimiento de Liberación Nacional Vasco, etc. El caso es que el actual Gobierno no ha movido un dedo en el sentido en que lo hizo el anterior Ejecutivo y a lo mejor podría haberlo hecho. Por supuesto, sin pagar ningún precio político, aunque la expresión ya me da asquito. Por lo demás, el comunicado etarra y la cerrazón batasuna demuestran ostentosamente que eran una sarta de mentiras todas aquellas afirmaciones e insinuaciones sobre presuntas concesiones políticas del Gobierno en materia de autodeterminación, del status de Navarra, etc.

segovialnmobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting

www.segovialnmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en Segovia